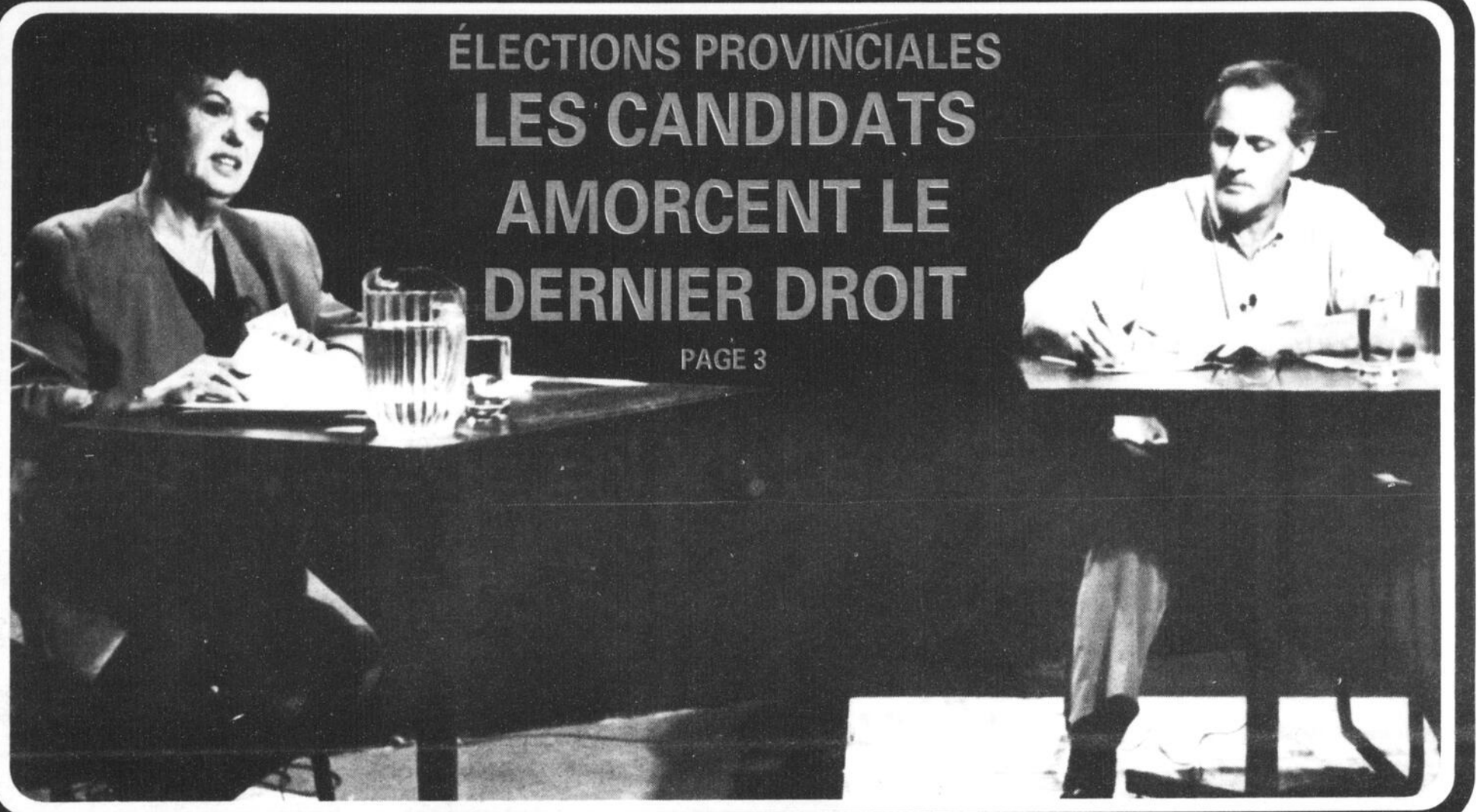
La Feuille d'Érable

PLESSISVILLE - M.R.C. DE L'ÉRABLE

55¢ la copie (+ taxes) | 1 cahier - 28 pages - Vol. 49, No 34, mardi, 6 septembre 1994

Dimanche 11 septembre
Journée des grands-parents
Posez un geste qui les réconforteront



ÉLECTIONS PROVINCIALES

LES CANDIDATS AMORCENT LE DERNIER DROIT

PAGE 3

VILLEROY

RETROUVÉ SAIN ET SAUF

PAGE 19

AMBASSADEURS

VINET PERD UN ADJOINT



Le deuxième plus beau village fleuri au Québec

page 5

MAURICE CÔTÉ AUTOMOBILES INC.
637, St-Louis, Plessisville, 362-7324

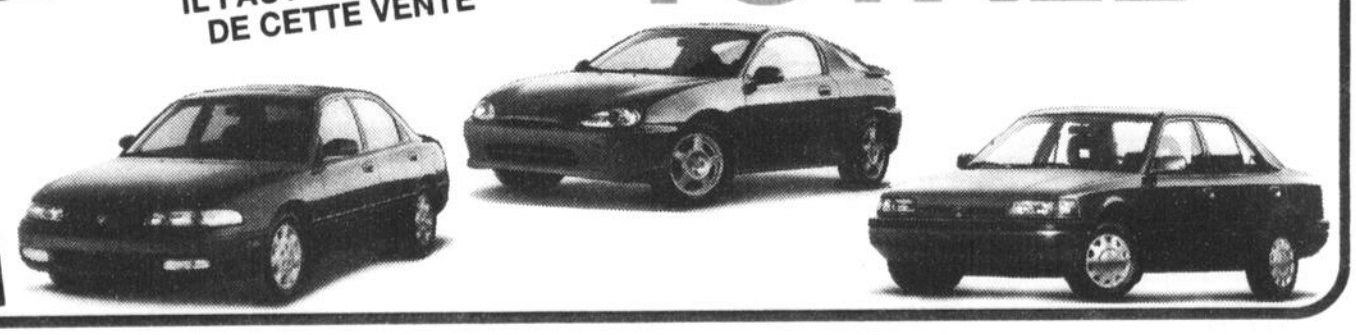
TOUT DOIT ÊTRE VENDU
PREMIER ARRIVÉ, PREMIER SERVI!

IL FAUT PROFITER DE CETTE VENTE

LIQUIDATION TOTALE

LOCATION Personnalisée MAZDA

mazda
Je me sens bien



À Villeroy, une disparition qui nécessite tout un attroupement

Une promenade de 30 heures pour un jeune autistique

par Renaud Binette

VILLEROY —

C'est avec joie et réconfort que Claudette Bellerive vivait le retour de son garçon autistique Pierre, qui avait fui la maison familiale mardi dernier, assis sur sa bicyclette pour une randonnée de plus de 20 kilomètres et d'une durée de plus de 30 heures.

«Maintenant, il est de retour et il a le sourire facile», commente sa mère qui avoue qu'elle appréhendait la prochaine nuit avec moins d'optimisme que la première passée sans lui. «J'aurais pas lâché», affirme-t-elle en craignant surtout pour sa santé que pour un accident malheureux.

DÉROULEMENT

C'est vers 13h45 mardi dernier que Claudette Bellerive constatait la disparition de son fils autistique Pierre Simard, âgé de 23 ans. Mme Bellerive affirme qu'elle a fait les bons gestes et ce, rapidement pour que son fils soit retrouvé dans les plus brefs délais.

«J'ai d'abord contacté Mme Anne Labrecque du Centre des Services en déficience intellectuelle de Plessisville qui a donné un bon coup de main aux policiers et qui m'a aussi fournie un bon support moral pendant que je m'inquiétais».

Mme Labrecque, qui est agente d'intégration à ce centre connaît bien le jeune fuyard et ses connaissances face à l'autisme ont pu être du grand secours pour les chercheurs. Elle a donc informé les policiers sur l'approche à prendre pour entrer en contact avec celui qu'il fallait appeler Pierrot.

«J'ai expliqué aux policiers que Pierre aimait particulièrement l'eau et ces derniers ont entrepris des recherches sous les ponts et près des points d'eau».

La mère de Pierre explique qu'elle était entrée en contact presqu'aussitôt avec plusieurs gens de la région, dans chaque rang et dans chacune des municipalités environnantes afin d'avoir de l'information et aussi afin d'accélérer les recherches.

TOUT UN ATTROUPEMENT À VILLEROY

La caserne de pompiers s'est transformée en quartier général et pas moins d'une soixantaine de personnes, policiers et bénévoles, se sont mis au travail avec l'aide de motos, de tout-terrain et aussi d'un hélicoptère de la Sûreté du Québec ainsi qu'un maître-chien.

Les policiers de la Sûreté du Québec du détachement de Laurier-Station ont fait appel en plus à l'Unité d'Urgence de la Sûreté du Québec en provenance de la région de Québec.

Les policiers des postes d'Arthabaska et de Bécancour ont aussi fourni un appui aux recherches explique un membre du détachement de la SQ de Laurier-Station.

Après une soirée sans résultat, les recherches intensives ont cessé pour la nuit, mais deux véhicules de la SQ ont patrouillé la secteur et le tout redémarrait le lendemain matin.

C'est vers 20h30 mercredi soir, 30 heures après son départ que deux membres de l'Unité d'Urgence de la SQ ont retrouvé le jeune Pierre et ce, à plus de 20 kilomètres de la maison familiale. C'est sur la route Barabé à Ste-Sophie de Lévrard entre les localités de Fortierville et Parisville.

Toujours selon la SQ du détachement de Laurier-Station, c'est un Pierre gelé mais en bonne santé, qui a été retrouvé. Sa mère explique que la température de son corps avait diminué à 35 degrés Celcius et il était en plus déshydraté. Celle-ci ajoute que son fils était toujours avec son vélo et qu'il tournait en rond lorsque les policiers l'ont localisé. Avant de s'approcher de lui, un autre policier est allé se placer de sorte d'arriver tous deux des deux sens du chemin. Le contact a été facile et les policiers n'ont eu aucune difficulté à le ramener pour le conduire au CLSC de Fortierville.

Pierre Simard en était à sa deuxième escapade de ce genre car comme l'explique sa mère: «il y a trois ans, il avait fait une chose semblable mais dans la forêt et cela avait duré deux jours mais cette fois-là, il était revenu à la maison de lui-même».

Le coup de filet de Chambly fait jaser

«Les policiers se sentent attaqués»

- le sergent Michel Fournier

par Renaud Binette

PLESSISVILLE —

Le coup de filet de Chambly réalisé par la Sûreté du Québec (SQ) où 6 policiers de cette municipalité sur les 24 policiers seraient impliqués dans le commerce de stupéfiants fait jaser beaucoup et le sergent Michel Fournier de la Sûreté municipale de Plessisville affirme que ce sont tous les policiers du Québec qui doivent se sentir attaqués dans cette histoire.

«Les gens vont nous remettre en question», pense-t-il en ajoutant cependant qu'il ne faut pas pour autant négliger de faire payer les coupables et que justice soit faite. «Dans cette histoire, si les policiers sont vraiment reconnus coupables, on ne doit pas avoir de pitié. Il ne peuvent plaidé l'ignorance et j'espère que justice sera faite».

Advenant le cas contraire, Michel Fournier pense que le mal sera déjà fait car les gens viennent rapidement aux conclusions et qu'on se rappelle surtout des faits spectaculaires de l'affaire, dans ce cas-ci, l'arrestation de six policiers.

«Mais qu'est-ce que les gens vont maintenant penser des 18 autres policiers en place?», se demande M. Fournier.

CETTE SEMAINE À PLESSISVILLE

Les policiers ont procédé à l'arrestation d'un individu qui avait commis plusieurs méfaits sur un terrain privé de la rue Des Bouleaux. L'événement s'est produit dans la nuit du 1er au 2 septembre quand des citoyens avaient entendu des bruits bizarres. Grâce à la coopération de certaines personnes du secteur, l'individu a été mis sous arrêt, non pas sans avoir endommagé une voiture, un lampadaire et quelques chaises. Il comparaîtra devant un juge par voie de sommation.



Mardi matin dernier, une dame âgée de 72 ans a subi quelques blessures en tentant de traverser la rue St-Calixte, près de l'intersection St-Nazaire et St-Calixte lorsqu'elle a trébuché.

Les policiers de la Sûreté municipale ont porté assistance à aux policiers de la Gendarmerie Royale du Canada (GRC) le 29 août pour effectuer une perquisition dans une maison privée dans le secteur des rues St-Louis et St-Calixte. Une quantité importante de marijuana et de haschich a été saisie et quatre individus bien connus des milieux policiers ont été arrêtés pour possession de drogue. Ces individus seront appelés à comparaître devant le juge par voie de sommation.

Le 30 août, les policiers ont aussi reçu une plainte de vol dans un commerce du centre-ville de Plessisville où de la marchandise avait disparu pour une valeur dépassant le 1 000$.

Également le 30 août, les policiers ont été appelés à intervenir lorsqu'une dame de 72 ans s'était blessée en trébuchant pendant qu'elle tentait de traverser la rue St-Calixte près de la rue St-Nazaire. Elle a aussitôt été transportée à l'Hôtel Dieu d'Arthabaska.

En terminant, on signale en plus deux vols de bicyclettes à la Polyvalente La Samare.

Les activités de la fin de semaine paraîtront dans l'édition du 13 septembre en raison du congé de la Fête du Travail

À lire à l'intérieur

Événements et Gens	12
Soirées, Remerciements	16-18
Avis publics	14
Sports et Loisirs	19
Cartes professionnelles	20
Cartes commerciales	22
Agriculture	24
Annonces classées	25
Horoscope	27



La véritable OPTION dans LOTBINIÈRE

Lewis Camden

mon choix

UN DÉPUTÉ

- ❑ accessible
- ❑ déterminé et efficace
- ❑ supporteur attentif des intervenants du milieu

LEWIS CAMDEN
LIBÉRAL • LOTBINIÈRE

Autorisé et payé par Jean-Claude Boutin, Saint-Pierre-les-Becquets
agent officiel du candidat libéral Lewis Camden Lotbinière

Scrutin du 12 septembre

C'est au tour des électeurs de se prononcer

par Normand Poulin

PLESSISVILLE—

Alors que les candidats des différents partis politiques amorcent leur dernier "sprint", les électeurs doivent maintenant se préparer à faire leur choix en vue du scrutin qui aura lieu lundi prochain. Sur le territoire desservi par La Feuille d'Erable, 11 candidats sont en lice dans les comtés d'Arthabaska, de Lotbinière et Frontenac.

Dans Arthabaska, le député sortant et candidat du Parti québécois, Jacques Baril, sollicite un quatrième mandat. Sa principale adversaire est la candidate du Parti libéral du Québec, Madeleine G. Dusseault, ex-maire de la Ville de Plessisville. Trois autres candidats sont également sur les rangs, soit l'indépendant Bernard Jeansonne, William Bunge du Parti communiste du Québec et Robert Ouellet du Parti de la loi naturelle. Rappelons qu'en 1989, Baril l'avait emporté par 2 692 voix de majorité sur le député sortant et candidat libéral, Laurier Gardner.

Du côté de Lotbinière, c'est le libéral Lewis Camden qui ten-tera de conserver son siège à l'Assemblée nationale pour un troisième mandat. Le député sortant sera confronté à Jean-Guy Paré du Parti québécois, de même qu'à un candidat indépendant, Denis Cameron. Lors du dernier scrutin provincial, Lewis Camden avait facilement été réélu avec une confortable avance de 5 593 voix sur son plus proche rival, le péquiste Alonzo Leblanc.

Finalement dans Frontenac, le député sortant et ministre de la Justice, Roger Lefebvre, briguera également les suffrages pour un troisième mandat. L'avocat de Black Lake fait face à un notaire de Thetford Mines, Pierre Turcotte du Parti québécois. Le Parti de la loi naturelle sera aussi représenté dans le comté par Claude Gaudet. M. Lefebvre avait réussi à doubler sa majorité lors des élections de 1989, avec plus de 9 000 voix d'avance sur la candidate péquiste du temps, Colette Garon.

Notons que tous les bureaux de scrutin dans les trois comtés seront ouverts dès 10 h le matin et fermeront leurs portes à 20 h le soir du 12 septembre.

Premier débat Dusseault-Baril

Un "brassage" d'idées, mais peu d'étincelles!

par Normand Poulin

VICTORIAVILLE—

Pour la première fois dans la présente campagne, les candidats des deux principaux partis, Madeleine Dusseault et Jacques Baril, avaient l'occasion de se retrouver sur la même tribune jeudi dernier lors d'un débat-rencontre organisé par la Corporation de développement communautaire des Bois-Francs devant les caméras de la Télévision communautaire des Bois-Francs. Le candidat indépendant, Bernard Jeansonne, devait également participer à cette rencontre, mais il s'est désisté à la dernière minute, "le trac" a-t-on dit.

Devant un panel de trois représentants des groupes communautaires membres de la Corporation, les deux candidats devaient répondre à diverses questions pendant une heure et demie sur cinq thèmes différents, soit la démocratie et le rôle du député, la pauvreté, la fiscalité, le désangagement de l'Etat et enfin le financement des groupes communautaires.

Si cette rencontre n'a rien appris de nouveau aux journalistes de la presse régionale qui ont suivi de près la campagne des deux candidats, ce débat à certes été l'occasion pour la population de la région d'évaluer le discours de chacun et de faire un choix plus éclairé pour le scrutin du 12 septembre.

DEMOCRATIE ET ROLE DU DEPUTE

Sur ce point, les deux candidats se sont rejoints sur l'importance pour le député d'être à l'écoute et de servir la population de son comté. Si la candidate libérale a insisté pour que le milieu doit d'abord se prendre en main et que le député doit jouer un rôle d'animateur, M. Baril en a profité pour décocher les premières flèches de la soirée en disant que ça prend une équipe sensible à la population comme le Parti québécois et non "un gouvernement libéral qui promet de l'aide à la famille, mais qui lui "tape" continuellement sur la tête".

PAUVRETE

Sur ce thème extrêmement important pour les groupes communautaires et la population en général, Mme Dusseault est d'avis que la récession a fait mal et qu'il était important de redistribuer la richesse collective pour aider les plus démunis. Son adversaire péquiste a également pointé du doigt la récession mais il est revenu à l'attaque, accusant les libéraux de ne pas avoir fait d'efforts pour améliorer la situation. "Dans les années 1982,1983, alors que nous étions au pouvoir, nous avions connu la pire crise financière au Québec depuis les années trente. Il y avait alors dans la région un peu plus de 4 100 prestataires de l'aide sociale, alors qu'on en compte plus de 6 000 actuellement sous ce gouvernement, sans compter que 50% des femmes au travail ont des revenus en bas de 11 000 $".

La candidate libérale a alors donné la réplique à son adversaire, mentionnant qu'en 1985, à la fin du règne péquiste et lors de son arrivée comme maire de Plessisville, la région de l'Erable avait perdu de 1 100 à 1 300 emplois.

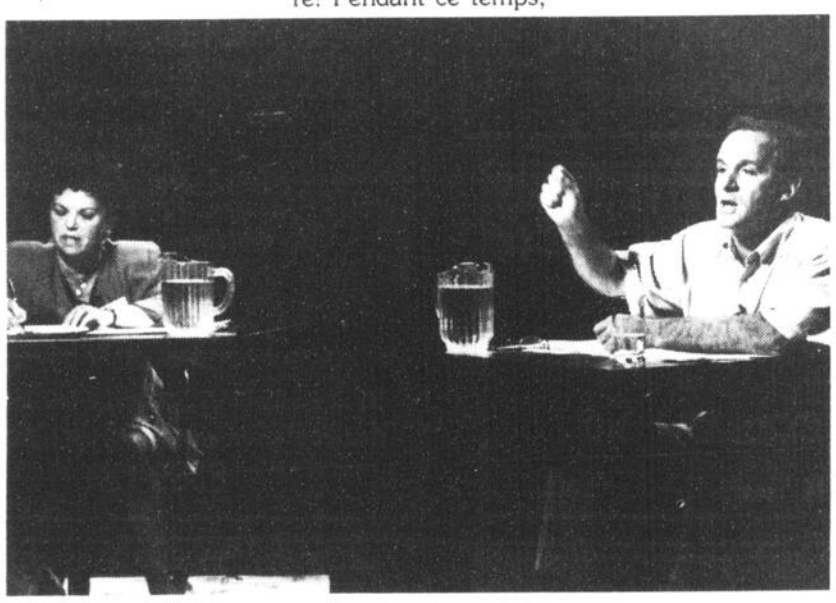
Interrogés sur les mesures préconisées par les deux candidats pour sortir les femmes de la pauvreté, Madeleine Dusseault a mentionné que son gouvernement présente un programme d'aide à la condition féminine, tout en mentionnant que les femmes doivent se faire entendre politiquement pour avoir une oreille attentive. "C'est pour cela que je me présente en politique. Je veux être cette "voix" des femmes". De son côté, Jacques Baril estime, au contraire, que les femmes ont toujours revendiqué haut et fort leurs problèmes, mais que les gouvernements ne les écoutent pas. Ainsi, il a ajouté que son parti adopterait une loi proactive en matière d'équité salariale, une fois au pouvoir.

LA FISCALITE

Sur la façon de revoir la fiscalité qui étouffe à peu près tout le monde, Jacques Baril est d'avis qu'on doit revoir tout le système, attaquant de nouveau les Libéraux. "C'est à partir du milieu des années '80 que le Québec s'est appauvri. Une augmentation de 13 milliards $ de taxes en cinq ans, faut le faire! Pendant ce temps, on ne touche pas aux fiducies familiales qui empochent des millions $ par année. Tout le monde paie les mêmes taxes, qu'il soit pauvre ou riche. Il faut mettre fin à ces injustices".

Pour sa part, Mme Dusseault estime qu'il faut baisser les taxes, tout en mentionnant que le Parti libéral n'a pas de leçon à recevoir des Péquistes. "Au pouvoir, le PQ a endetté la province beaucoup plus que sous le règne libéral!".

A propos de la loi 37 sur le réforme de l'aide sociale, qui a soulevé un tollé de protestations dans les groupes communautaires et chez les plus démunis, le candidat péquiste estime que son parti s'engage à enlever le 104 $ par mois exigé pour le partage du logement et de percevoir automatiquement les pensions alimentaires dont plusieurs femmes ont besoin. " Cette loi démontre qu'encore une fois, on "tape" sur la tête du pauvre monde pendant que des entreprises et des corporations font de l'évasion fiscale à coups de millions $", de protester Jacques Baril.



Si Jacques Baril s'est montré agressif en dénonçant les neuf ans de règne du gouvernement libéral, son adversaire Madeleine Dusseault a été en mesure de donner la réplique à quelques-unes de ses attaques.

DESENGAGEMENT DE L'ETAT

Pour Madeleine Dusseault, il est important de se prendre en main comme région, de créer notre propre richesse et de ne pas être dépendant de l'Etat. Elle estime que le gouvernement n'a pas beaucoup à donner, en terme d'argent, aux régions, prétextant que ce dernier doit se débarrasser de son déficit d'abord.

Jacques Baril a tenu un autre discours en mentionnant que si le gouvernement décide de décentraliser en région, il doit donner les outils pour le faire, ce qu'il ne fait pas. "On a créé des régies régionales de santé sans aucun pouvoir et qui ont coûté 53 millions $, sans compter qu'aucun fonctionnaire du ministère n'a été déplacé en région. Pendant ce temps, on laisse sur une "tablette" un fonctionnaire à 110 000 $ par année dans la région, alors qu'un tel montant aurait servi à éviter des coupures dans les soins à domicile pour personnes âgées, C'est ça la régionalisation?", d'interroger M. Baril.

D'ailleurs, les premières et seules "étincelles" de cette rencontre sont survenues lors de la discussion sur la décentralisation. Le candidat péquiste a alors mentionné à son adversaire que c'est son gouvernement qui a fermé le bureau de transport de Plessisville. Mme Dusseault a alors rétorqué que le bureau était toujours ouvert avec 7 à 8 employés, ce qui a donné lieu à une réplique immédiate de Jacques Baril. "La plupart des autres employés ont été transférés à Black Lake! Vous pourriez le constater par vous-même en retournant dans votre patelin".

FINANCEMENT DES GROUPES COMMUNAUTAIRES

Questionnés à savoir si les deux partis sont prêts à mettre un frein dans les coupures aux organismes communautaires, notamment à la coupure de 10% des budgets à l'éducation populaire, le candidat péquiste a mentionné que son parti s'engage à rétablir un financement des groupes communautaires pour 3 ans, tout en appliquant son programme de consacrer 1% du budget au financement des organismes. "C'est un rôle important que vous jouez, sans que ça ne coûte rien à l'Etat. Nous reconnaissons votre rôle".

Pour sa part, Madeleine Dusseault s'est engagée à se battre pour faire disparaître la coupure de 10% à l'éducation populaire, tout en soulignant l'importance des groupes communautaires et de leurs nombreuses actions en région.

Pour conclure, les deux candidats ont eu chacun quelques minutes pour lancer un message aux électeurs. Le candidat péquiste, Jacques Baril, a demandé à la population le 12 septembre de se souvenir que les Libéraux ont été 9 ans sur le "pilote automatique", alors que son adversaire libéral, Madeleine Dusseault, estime qu'il ne faut pas se perdre dans une aventure souverainiste sans connaître les coûts, ajoutant qu'elle veut donner de la stabilité et de la sécurité en héritage à ses enfants.

Bilan de la campagne de Jacques Baril

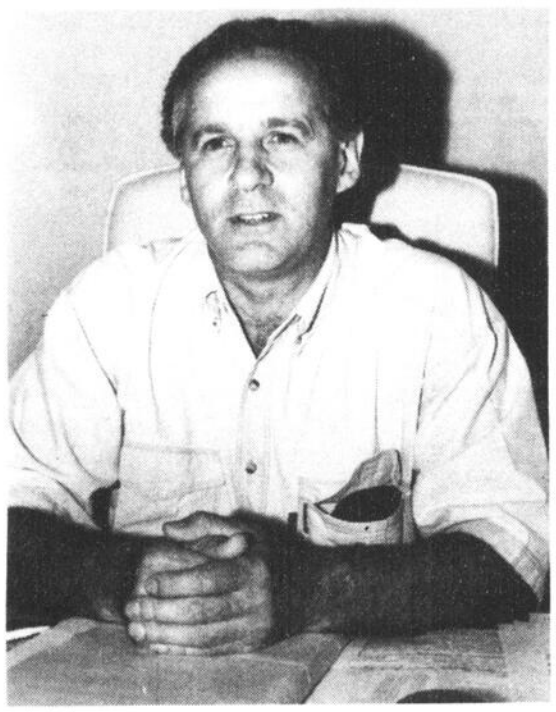
Le candidat péquiste a senti plus d'ouverture envers la souveraineté

par Normand Poulin

VICTORIAVILLE—

A sa sixième campagne dans Arthabaska, quatre électorales et deux référendaires, le candidat péquiste et député sortant, Jacques Baril, a senti beaucoup plus d'ouverture des gens envers la souveraineté, sans que ces personnes ne soient nécessairement souverainistes!

"Les campagnes de peur, les épouvantails, ça ne pogne plus! Quand on a entendu Daniel Johnson dire qu'un vote pour le Parti québécois le 12 septembre est un vote pour la souveraineté, personne ne l'a cru. Les gens que j'ai rencontrés durant ma campagne sont en mesure de faire la distinction entre l'élection et le référendum, même les plus fédéralistes", de noter Jacques Baril.



Selon ce dernier, cette ouverture d'esprit démontre bien l'importance pour le Parti québécois, une fois au pouvoir, de se servir du délai entre le crutin et le référendum pour expliquer les tenants et aboutissants de la souveraineté. "Ce sera clair dans la tête des gens. Il n'y aura pas de grande question comme en 1980. Nous prendons le temps d'expliquer les coûts de la souveraineté, mais également les économies dans un Québec souverain. Avant de se prononcer, les citoyens sauront à quoi s'en tenir".

Mais ce que Jacques Baril retient le plus de ce qu'il a vu et entendu dans sa campagne, c'est le manque de main-d'oeuvre spécialisée dans les entreprises. "Les entrepreneurs me l'ont répété à plusieurs reprises: nous avons besoin de main-d'oeuvre spécialisée. Pourtant, les jeunes décrochent à cause du maudit système. C'est une véritable aberration! Y a plein d'industriels à Princeville et à Plessisville qui ont besoin de soudeurs, mais il n'y a pas d'inscriptions dans ce secteur. J'ai donc l'intention de me battre à mort pour assouplir le système d'éducation. Est-ce qu'un jeune a besoin d'être spécialiste en algèbre pour devenir menuisier ou soudeur? C'est ça qu'il faut changer, sinon on va "scrapper" une génération de jeunes qui sont pourtant prêts à travailler. Si je réussis avec mon parti à modifier le système d'éducation pour donner un avenir à ces jeunes, ce serait ma plus grande réalisation depuis que je suis entré en politique".

Jacques Baril a aussi tâté la colère des gens, surtout de ceux qui en long à dire contre les modifications au programme d'assurance-chômage. "Les gens sont furieux de la décision du fédéral d'augmenter le nombre de semaines admissibles et en même temps, de diminuer le nombre de semaines de prestations. Sans compter le fouillis des structures et réglementations imposées aux prestataires de l'aide sociale. J'ai répondu à ces gens qu'en rapatriant tous nos pouvoirs d'Ottawa dans un Québec souverain", nous n'aurions qu'un seul système, un seul programme simple pour aider ceux qui sont sur le chômage ou sur la sécurité du revenu".

CAMPAGNE SATISFAISANTE

Partout où il a passé, le candidat péquiste a mentionné que les gens l'ont reçu avec beaucoup de chaleur et avec un esprit d'ouverture. "Je suis très heureux car certaines personnes, qui avaient peur de me supporter dans le passé, m'ont clairement accordé leur appui".

La seule chose qu'il regrette, c'est qu'il n'y ait pas eu de débat public dans la campagne. "Nous avions la chance d'en avoir un (à CKTL), mais Mme Dusseault a refusé. Je trouve déplorable que le peuple ait été passé sous silence. Cela aurait notamment permis de redonner de la crédibilité aux politiciens. Les gens auraient aimé nous poser des questions et obtenir des réponses".

Interrogé sur ses chances de l'emporter, Jacques Baril a eu cette réponse" Je suis confiant, très confiant. Mais il faut travailler jusqu'à la dernière minute".

"Une campagne qui permet de comprendre les problèmes des gens"

-Madeleine G. Dusseault

par Normand Poulin

PLESSISVILLE—

Pour une première expérience à titre de candidate d'un parti politique sur la scène provinciale, la représentante libérale dans Arthabaska, Madeleine G. Dusseault, en a retiré énormément de satisfaction. "C'est très valorisant et humanisant. Ça permet de comprendre les problèmes des gens, mais aussi leurs inquiétudes".

Ce que retient Madeleine Dusseault dans sa tournée électorale, ce sont les nombreuses interrogations sur le déficit. "Les gens ont de plus en plus conscience que ce problème doit être réglé parce qu'il freine le développement d'une société. On nous demande également de s'attaquer au problème de l'emploi. D'ailleurs, j'ai vu des cas pathétiques de jeunes fraîchement diplômés qui sont sans emploi. Les taxes élevées soulèvent aussi les inquiétudes".

Dans ses réponses, Madeleine Dusseault a voulu se faire rassurante. "J'ai dit à ces gens que nous avons effectivement connu des années difficiles, mais que les conditions d'emploi s'améliorent et que le Québec s'en tire très bien. Je leur ai également mentionné que de nombreuses ressources sont à leur disposition pour s'en sortir".

Cette assurance qu'elle a transmise aux gens, Madeleine Dusseault dit l'avoir trouvé dans les nombreuses entreprises qu'elle a visitées. "C'est réconfortant de voir l'atmosphère qui règne dans ces entreprises. Les jeunes travaillent en harmonie avec les plus expérimentés, comme un père qui travaille avec son fils. J'ai été également rassuré de voir que de nombreux jeunes ont déniché des emplois dans ces industries. Chez Signaflex par exemple, ce ne sont que des jeunes qui travaillent. J'ai même visité une entreprise de fabrication de contreplaqué où la plupart des emplois sont occupés par des femmes. L'avenir est donc très encourageant pour les jeunes, mais aussi pour les femmes qui sont en mesure, de plus en plus, de trouver un emploi dans des métiers traditionnellement réservés aux hommes".

Comme son adversaire Jacques Baril, la candidate libérale a souligné la chaleur des électeurs d'Arthabaska. "L'accueil a été tout simplement formidable et cordial. C'est une des choses dont je me souviendrai longtemps dans cette campagne".

"Je suis confiante de l'emporter parce que je crois que les gens ont les deux pieds sur terre. Le Parti québécois est prêt à dire et à faire n'importe quoi pour en arriver à la souveraineté et les conséquences risquent d'être dramatiques", de conclure la candidate libérale qui estime que c'est le grand nombre d'indécis dans le comté qui fera pencher la balance en sa faveur le soir du 12 septembre.



LA CONFIANCE REGNE

Dans quelques jours, la campagne sera électorale sera terminée. Le 12 septembre, Madeleine Dusseault, à l'instar de son adversaire Jacques Baril, visitera les bureaux de scrutin avant, dit-elle, "d'aller fêter sa victoire".

C'est à suivre...

Les résultats des élections dans notre édition du 13 septembre

La Feuille d'Érable
PLESSISVILLE - M.R.C. DE L'ÉRABLE

Publiée par
Les Publications Appalaches Ltée
Andrée Wright, présidente
1717, rue St-Calixte - C.P. 160
Plessisville, Qc.
G6L 2Y7 - 819-362-7049
Télécopieur: 819-362-2216

Au service du territoire de la M.R.C. de l'Erable

Fondé en 1945 par Jean-Paul Houde et Adrienne Savoie Houde

Editeure (362-6164)	Andrée Wright
Conseiller publicitaire	Jean Lambert
Conseiller publicitaire	Luc Thibault
Directrice de l'atelier	Sylvie Tremblay
Atelier-Montage	Sylvie Drolet
Rédacteur en chef	Normand Poulin
Journaliste	Renaud Binette
Journaliste	Émilie Pelletier

Toute reproduction d'annonces, de textes ou de photos est strictement interdite sans l'autorisation de la direction. Les textes qui sont adressés au journal deviennent la propriété de La Feuille d'Erable.

La Feuille d'Erable ne se tient pas responsable des erreurs pouvant survenir dans les textes publicitaires, mais s'engage à reproduire la partie du texte où se trouve l'erreur.

Abonnements:Canada $17.00 /1 an (TPS + TVP incl.)
$14.00 /6 mois (TPS + TVP incl.)
Etats-Unis $60.00 /1 an (TPS + TVP incl.)

le réseau Sélect — LES JOURNAUX SÉLECT DU QUÉBEC INC.
Membre de l'Audit Bureau of Circulations
LES HEBDOS DU QUÉBEC

Imprimé aux ateliers de
Imprimeries Québécor Inc.
St-Romuald
Distribué par
La Société Canadienne des Postes
Envoi de publication
Enregistrement No. 0592
Plessisville, QC

Concours "Villes, villages et campagnes fleuris" du Québec

Un deuxième Iris d'argent pour Laurierville

par Normand Poulin

LAURIERVILLE—

Pour une deuxième année consécutive, la municipalité de Laurierville a remporté un Iris d'argent au concours provincial "Villes, villages et campagnes fleuris". Laurierville a mérité cet honneur en raison d'une deuxième place dans sa catégorie, soit "Villages et campagnes de moins de 1 000 habitants".

La municipalité a terminé derrière Mont-Tremblant de la région des Laurentides qui a enlevé l'Iris d'or. Pour ce qui est de l'Iris de bronze, le prix a été décerné au village de Racine en Estrie.

Encore cette année, Laurierville était finaliste au niveau provincial par sa première position dans la catégorie "Municipalités de moins de 1 000 habitants" dans la région des Bois-Francs. Rappelons que les Lauriervillois avaient déjà obtenu une 2e place au concours régional en 1989 et une 3e position l'année suivante.



La Caisse populaire de Laurierville a également fait sa part pour embellir son environnement.

UN BEL HONNEUR

Même s'il avoue que la municipalité visait la première position, le président du comité d'embellissement de Laurierville-Ste-Julie, Jean-Jacques Bergeron, s'est dit quand même ravi d'avoir réussi à conserver cette deuxième place au niveau provincial. "Considérant que le gagnant de l'an dernier dans notre catégorie, Lac-à-la-Croix, n'a même pas terminé dans les trois premiers, nous sommes très satisfaits. De plus, nous avons encore une fois gagné la compétition régionale. C'est un beau succès".

Pour M. Bergeron, la remise d'un tel prix récompense les nombreux efforts qui ont été entrepris pour améliorer l'environnement de Laurierville. "J'ai fait un calcul rapide et ce sont plus de 1 200 heures de bénévolat qui ont été consacrées par la population et les membres du comité d'embellissement. Avec un bon comité, l'aide des deux municipalités et de la population, ce fût une réussite. La participation a été excellente et avec de tels résultats, on peut dire que les gens sont fiers de leur patelin. Il ne reste qu'à souhaiter que Ste-Julie obtienne à son tour un prix l'an prochain", de conclure M. Bergeron qui vise de nouveau une première position provinciale pour Laurierville en 1995.



De nombreux aménagements floraux de ce genre se retrouvent un peu partout dans la municipalité.

Programme d'infrastructures

Des retombées de près de 130 000 $ pour Ste-Sophie, Halifax-Nord et Vianney

par Normand Poulin

THETFORD MINES—

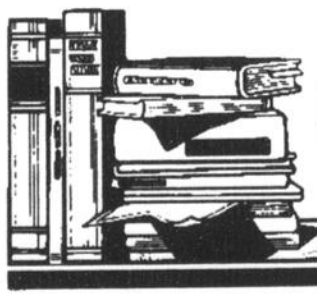
Les municipalités de Ste-Sophie, Halifax-Nord et Vianney bénéficieront à leur tour du programme d'infrastructures Canada-Québec puisque trois projets de voirie évalués à 129 000 $ ont été approuvés par le ministère des Affaires municipales. C'est ce qu'a annoncé le député de Frontenac et ministre de la Justice, Roger Lefebvre.

Tout d'abord à Ste-Sophie, des travaux de voirie seront exécutés sur la route Pellerin sur une distance de 1 km. L'investissement pour ce projet sera de 49 000 $ alors que les deux gouvernements supérieurs verseront 13 966 $ chacun et la municipalité de Ste-Sophie un montant de 21 068$.

Du côté d'Halifax-Nord, une somme de 50 050 $ sera injectée pour des travaux de pavage sur une distance de 1,2 kilomètre dans le Rang 2, alors qu'à Vianney, des travaux de réfection évalués à 29 315 $ seront réalisés sur la route Binette, dans le Rang 4 Nord et au Rang 2 Sud. Pour ces deux municipalités, les coûts seront partagés équitablement entre le gouvernement fédéral, le gouvernement du Québec et les municipalités bénéficiaires, en vertu de l'entente.

Lors de cette annonce, le député-ministre Lefebvre et les maires de Ste-Sophie, Claude Brunelle, d'Halifax-Nord, Marcel Nadeau, et de Vianney, Edmond Goulet, se sont dits heureux des effets bienfaisants que produiront ces travaux pour la création d'emplois et le mieux-être de la population touchée.

Bibliothèque municipale de la Ville de Plessisville



reprend son
HORAIRE RÉGULIER
(à partir du 5 septembre '94)

Mardi, jeudi, vendredi 13h30 à 20h30
Samedi 13h00 à 16h00

Au plaisir de vous voir!



Exaspéré par l'attitude de la Ville de Princeville

Un citoyen est prêt à se rendre jusqu'au bout pour obtenir justice

par Normand Poulin
PRINCEVILLE—

Pris dans un sérieux litige qui l'oppose depuis plusieurs années à la Ville de Princeville à propos d'un barrage qui inonde ses terres, un agriculteur de la Paroisse de Princeville, Gérard Guérard, commence à en avoir ras-le-bol des autorités municipales qui, selon lui, l'empêchent tout simplement de vivre une vie normale. Même s'il a englouti plus de 100 000 $ en frais professionnels depuis 1987, que ce soit avocats, arpenteurs-géomètres et évaluateurs, M. Guérard entend quand même prendre tous les moyens pour mettre un terme à cette histoire et tenter d'obtenir justice.

"Je suis tout simplement écoeuré que des autorités municipales (Ville de Princeville) traitent injustement et malhonnêtement des contribuables, alors qu'elles doivent au contraire les défendre et les respecter. Présentement, on m'empêche de vivre. Mais je n'ai pas l'intention de lâcher le morceau. Je suis prêt à tout, même à me rendre devant les plus hauts tribunaux de ce pays pour régler la situation. Il n'y a rien qui va m'arrêter!", de dire un Gérard Guérard convaincu.

HISTOIRE DE BARRAGE

Tout le litige tourne autour d'un barrage érigé en travers de la rivière Bulstrode, un cours d'eau qui passe sur les terres de M. Guérard. Selon ce dernier, la présence de cette digue de roches provoque notamment d'importantes inondations sur ces terres, ce qui lui a fait perdre des récoltes évaluées à plusieurs milliers de dollars.

Le problème, c'est que la Ville de Princeville, qui est propriétaire d'une bande de terrain à cet endroit, se sert de ce barrage pour hausser le niveau de la rivière de quelques pieds afin d'obtenir un meilleur approvisionnement en eau potable pour ses contribuables, elle qui puise son eau à même la rivière Bulstrode.

Après de nombreuses pétitions, mises en demeure et rencontres infructeuses avec le conseil municipal du temps pour faire enlever cette digue, M. Guérard a pris les grands moyens en 1990 en s'adressant à la Cour supérieure afin de réclamer 1 million $ en dommages, dommages reliés à des pertes de récoltes dues aux inondations, à l'enlèvement de débris laissés par les crues et à l'impossibilité pour lui d'exploiter une gravière en aval du barrage. De plus, dans une autre action, il veut obtenir de la Cour supérieure l'enlèvement de ce barrage qu'il qualifie d'illégal "parce qu'il n'a jamais été autorisé par personne".

UN DOSSIER QUI TRAINE EN LONGUEUR

Actuellement, ces deux causes sont toujours pendantes devant les tribunaux. Mais l'histoire se complique davantage puisque la rivière Bulstrode fait l'objet d'une autre contestation à savoir si elle délimite ou non le terrain de M. Guérard.

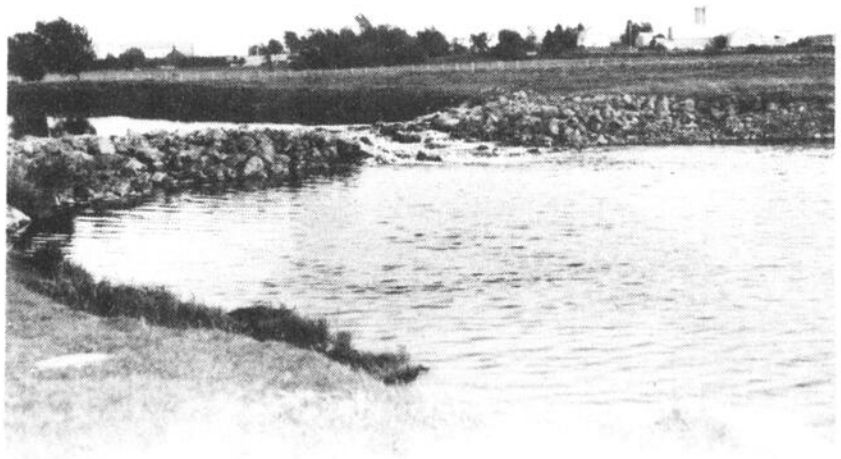
En fait, ce dernier estime, qu'en vertu d'un contrat notarié à la suite de l'achat de la terre de son voisin en 1985, cette dite terre est bornée à la rivière, ce qui lui donnerait notamment un droit de propriété sur le barrage et le droit d'opérer la gravière en aval du cours d'eau. Toutefois, la Ville de Princeville a contesté ce contrat et s'est adressée à son tour à la Cour supérieure pour demander l'exécution d'un bornage. Le juge a donné raison à la Ville en 1993 en ordonnant le bornage et que les frais d'arpentage soient défrayés équitablement entre la Ville et Gérard Guérard.

Mais c'est maintenant au tour de M. Guérard de contester la façon dont le bornage a été effectué, estimant que l'arpenteur-géomètre prend partie pour la Ville de Princeville. "Il n'a pas été impartial dans son travail et n'a pas respecté les règles établies par l'Ordre des arpenteurs-géomètres".

C'est donc cette goutte qui a fait déborder le vase pour cet agriculteur qui se dit tout simplement exaspéré de l'attitude de la Ville de Princeville dans ce dossier. S'il n'obtient pas un rétablissement du bornage exécuté par l'arpenteur-géomètre, il entend le contester en Cour avec les deux autres causes qui sont déjà pendantes, estimant qu'il est grand temps que toute cette histoire se règle d'une façon définitive.



M. Guérard montre ici l'article de la Feuille d'Erable publié en janvier 1990 au moment où il intentait sa poursuite de 1 million $ contre la Ville de Princeville.



C'est cette digue de roches située sur la rivière Bulstrode qui est au centre de tous les démêlés de Gérard Guérard avec la Ville de Princeville, démêlés qui perdurent depuis plusieurs années.

Litige avec Gérard Guérard

"On est prêt à régler le dossier...s'il veut être sérieux!"

-André Pellerin

par Normand Poulin
PRINCEVILLE—

Le maire de la Ville de Princeville, André Pellerin, se dit prêt à régler le litige qui l'oppose à Gérard Guérard, en autant que ce dernier démontre une meilleure volonté et un peu plus de sérieux dans son attitude.

M. Pellerin est pleinement conscient qu'il s'agit d'un gros et difficile dossier, mais il est également d'avis que ça pourrait se régler très rapidement. "On a déjà réglé d'autres dossiers et nous sommes toujours ouverts aux problèmes des gens. Par contre, si M. Guérard continue de dire que ce n'est jamais de sa faute et que ce sont toujours les autres qui sont en tort, ça risque de durer encore longtemps!".

Pour démontrer l'entêtement de M. Guérard, le maire de Princeville a cité le récent jugement de la Cour supérieure qui a donné raison à la Ville et qui ordonne le bornage du terrain près de la digue de roches. "Le juge a mentionné que la Ville de Princeville était bien chez elle à cet endroit et que la digue est à 98% sur les terrains de la municipalité, en plus d'autoriser le bornage. Face à cette décision, M. Guérard a mentionné que le juge avait mal compris! Et quand ce n'est pas le juge, ce sont les avocats, les arpenteurs-géomètres, etc...qui ne comprennent rien. Mais, ce n'est jamais lui! Pourtant, il y a deux ou trois verdicts de la cour qui lui sont défavorables".

"Nous étions prêts à regarder toutes les alternatives avec lui. Nous avon pris le temps de nous asseoir, de l'écouter et de discuter de sa situation. Mais à chaque fois que nous tombions d'accord, il revenait le lendemain ou quelques jours plus tard avec d'autres problèmes. A un certain moment, nous lui avons même demandé une évaluation des dommages qu'il avait subis pour tenter de mettre un terme à cette histoire. Nous étions conscients qu'il y avait eu des dégâts sur ses terres et nous étions prêts à mettre de l'eau dans notre vin. Mais il n'est jamais revenu nous voir avec cette évaluation", de préciser M. Pellerin.

Pour André Pellerin, ce dossier n'est plus une priorité. "M. Guérard devra changer d'attitude et se montrer plus flexible et plus sérieux. Sinon, ça risque de s'éterniser".



Richard Taschereau
comptable agréé
1304 St-Louis
Plessisville, Tél (819) 362-3250
Fax (819) 362-7397

Les spécialistes de la fondue chinoise

Bacon tranché, vrac 1.78 lb
Foie de lard frais, tranché .68 lb
Salami, pepperoni tranchés 2.09 lb

BOEUF POUR CONGÉLATEUR

CENTRE DE LA VIANDE PLESSIS
MEILLEURS PRIX POUR LE BOEUF À CONGÉLATEUR
OUVERT 7 JOURS PAR SEMAINE
1575 Rousseau - Plessisville - 362-6140

Jambon désossé, dans la fesse, un bout ou l'autre, genre Toupie 2.28 lb
Steak de jambon 3.28 lb
Rosbif français 4.48 lb

La séparation procurerait des pertes de temps et des chicanes interminables

«Les gens de Lotbinière choisissent la formule approuvée "Fédérale-Provinciale-Municipale"»

- Lewis Camden

par Renaud Binette

LAURIER STATION — Le député sortant et candidat libéral, dans Lotbinière, Lewis Camden, a déclaré par voie de communiqué de presse: «Suite à mes rencontres avec les gens, dans le cadre de la présente campagne électorale, ceux-ci en ont assez de subir élection après élection en passant par des référendums. Après cette élection, ils ne veulent rien d'autre que de continuer à travailler en concertation avec toutes les possiblités qu'offrent les deux paliers de gouvernement, au développement de leur milieu respectif, en insistant sur le fait que l'argent est trop dur à gagner. Ils veulent des actions concrètes».

M. Camden a indiqué qu'il s'intérrogeait sérieusement sur le sort que l'aventure péquiste nous réserverait, avec la création d'une commission constitutionnelle pour rédiger une nouvelle constitution (voir p.5 du programme du PQ). «Imaginez les équipes négociants, les commissions, les comités, les rapports. Que de temps perdu. Est-ce le plein-emploi dont parle Jacques Parizeau? Ce qui est clair, c'est qu'il n'y a rien pour Lotbinière dans le projet Parizeau».

À cela, a-t-il ajouté, il y a la mise en place des 2 conseils des ministres (L'Actualité, 15-04-94), jamais dénoncé d'ailleurs. On double les dépenses pour être à moitié géré. On est obligé de mettre en place deux conseils des ministres parce que pour le PQ, les préoccupations des gens ne font pas partie intégrante du plan de séparation, c'est deux choses différentes, Jacques Parizeau lui-même a dit: «On ne peut avancer les deux jambes à la fois» (Le Soleil, le 8-08-94). C'est clair que l'emploi dans Lotbinière va attendre avec le PQ, puisque l'emploi passe par la séparation, combien d'année s'écouleront?

Commentant le projet de séparation des péquistes, M. Camden a poursuivi en qualifiant de pertes de temps et de chicanes interminables les négociations avec les autochtones, les anglophones et les allophones pour préciser leur place dans un Québec souverain (voir p. 18 à 22 du programme du PQ). «Encore des conflits et des crises, quelle belle image projettera-t-on sur la scène nationale, Nord-américaine et internationale?»

Que dire encore a-t-il poursuivi «des discussions avec les autres provinces canadiennes et le gouvernement fédéral au sujet du partage de la dette et des actifs, sur les transferts de pouvoirs (voir p.12 du programme du PQ). Pourquoi vouloir détruire les ententes et les collaborations établies par des programmes conjoints. Encore des chicanes qui bloqueraient les dossiers et par le fait même le développement de chacune des régions du Québec; Lotbinière y compris. Les provinces de l'Ouest continueront-elles à acheter nos produits agricoles alors qu'ils seraient moins chers aux États-Unis? (Que feriez-vous à leur place)».

Poursuivant son questionnement, Lewis Camden s'est demandé: «Où nous couduirait la séparation d'un dossier sur le rapatriement des pouvoirs fédéraux: l'assurance-chômage, pension de vieillesse, environnement, justice, douanes? De l'incertitude, rien de plus, d'ici 22 ans, la population âgée de 65 ans et plus aura doublé. D'ici deux générations, elle aura triplé. Le PQ y a-t-il seulement pensé?»

Il a insisté en disant: «On peut comprendre que Jacques Parizeau ne trouve rien de mieux à faire que de critiquer le bilan libéral puisque chaque fois qu'il parle de la séparation, il est contredit par ses candidats (Blais, Garon, Lazure, Louise Beaudoin, Diane Lavallée, Pierre Bélanger, Rochon, Le Hir, etc). Quelle équipe! Écoutons à cet effet monsieur Le Hir: «(il serait) certainement possible que la séparation du Québec provoque une fuite des capitaux... Il faut sous-estimer les conséquences. On sait comment ça commence, mais qui sait comment ça finit»... (La Presse, mercredi le 9-10-91).

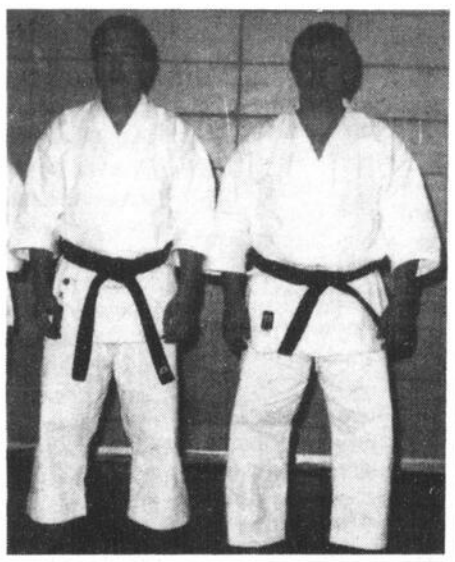
Lewis Camden a conclu en disant que dans Lotbinière: «le choix est clair, l'argent qui serait investi dans le référendum pour nous endetter davantage, on préfère continuer à l'investir dans des programmes conjoints, des mesures, des crédits d'impôts pour les familles, les entreprises, continuant ainsi d'accroître nos capacités concurrentielles. Le gouvernement libéral a placé au coeur de ses préoccupations la personne, le cadre social et économique dans lequel elle vit, jour après jour. «C'est ça agir pour chaque milieu, pour Lotbinière, pour le Québec, savoir immédiatement de quoi sera fait demain en toute quiétude, sans bouleversements, sans déchirements, sans aucune crise nationale». **Autre texte page 15**

KARATÉ SHOTOKAN

KIMONO GRATUIT

50 PREMIERS INSCRITS, 5 À 55 ANS

SESSION AUTOMNE '94 POUR PLESSISVILLE



- Des instructeurs et assistants de niveau international à votre disposition
- Pierre Komlosy et Yutaka Katsumata - 6e dan, instructeurs du club

POUR QUELLE RAISON SUIVRE DES COURS DE KARATÉ SHOTOKAN?

- Qualité des enseignants: membres de la Fédération Québécoise de karaté
- Sécurité de l'enseignement: prévention et aucun contact en combat
- Discipline physique et mentale
- Conditionnement physique

DÉBUT DES COURS (Débutants)

PLESSISVILLE: Centre Communautaire (1745 av. Fournier)
HORAIRE: Tous les lundis et jeudis de 18h00 à 19h00
Début le 15 septembre
* 2 premiers cours GRATUITS (faites-en l'essai)
* Kimono gratuit (50 premiers débutants inscrits)

INSCRIPTION AUX COURS OU PAR TÉLÉPHONE
758-5757 EXT.: 1871, 362-8755 et 362-3879

ÇA VA BOUGER DANS LOTBINIÈRE LE 12

LES LIBÉRAUX 1985-1994 = 9 ANS DE RECUL
LES LIBÉRAUX PROPOSENT POUR LOTBINIÈRE = ?



Le véritable sondage aura lieu le 12 septembre.
C'est de votre réponse massive dont j'ai besoin pour battre les libéraux.
Chacun des votes que vous donnez au Parti québécois, aux solutions pour Lotbinière, sera décisif le jour du scrutin.
Vous qui avez choisi le Parti québécois, exprimez votre choix,
- en votant pour le changement,
- pour un meilleur avenir,
- pour une autre façon de gouverner!
Merci de votre appui,
Jean-Guy Paré

Jean-Guy PARÉ
PARTI QUÉBÉCOIS
LOTBINIÈRE

L'autre façon
de gouverner.

Vous pouvez laisser vos messages
24 heures sur 24
(418) 728-4740 (418) 475-4056
(819) 292-2873 (819) 365-4974
Vous pouvez rejoindre **Jean-Guy Paré**
(819) 263-2680 122 rue Marie-Victorin
Saint-Pierre-les-Becquets
G0X 2Z0
Autorisé par Pierre Buteau, agent officiel de Jean-Guy Paré

Parti Québécois
Votez

Jean-Guy Paré s'engage à mettre tous ses efforts pour faire connaître les beautés de Lotbinière

Un programme qui reconnaît le tourisme comme une industrie à part entière

par Renaud Binette
VILLEROY —

«Il faut faire découvrir les beautés de Lotbinière», clamait le candidat du Parti Québécois du comté de Lotbinière qui affirmait avec un brin d'humour que les toilettes des haltes routières sur l'autoroute 20 étaient davantage connues et davantage visitées que bien d'autres sites touristiques tellement plus intéressants.

«Les toilettes sont aussi mieux identifiées que certains de nos beaux attraits touristiques». C'est avec ces comparaisons que le péquiste Jean-Guy Paré a amorcé son discours en affirmant que le comté de Lotbinière comptait effectivement plusieurs sites touristiques qui font l'envie de bien des comtés du Québec, mais qu'aucune stratégie récréo-touristique n'existait dans le comté afin d'en faire un des piliers de la relance de l'emploi.

M. Paré considère que le tourisme est une valeur sûre, créatrice d'emplois pour le comté et qui n'a mérité que de l'indifférence de la part des libéraux.

Tout comme l'agriculture, les forêts et la formation des jeunes afin d'éviter l'exode de ceux-ci, le tourisme devient pour Jean-Guy Paré un nouveau thème important qui touche la réalité des gens du comté de Lotbinière. «Contrairement à mon adversaire libéral, qui s'acharne à utiliser des thèmes nationaux pour mener sa campagne, de notre côté, on mise davantage sur les besoins des gens du comté en parlant des vraies choses du comté pour trouver des solutions aux gens du comté».

M. Paré poursuit en qualifiant expliquant que le programme libéral manque de plateforme dans plusieurs domaines dont le développement touristique. «Il y a bien sûr les 41 mesures pour l'emploi du Parti libéral qui ont créé des emplois, mais combien d'emplois dans le comté? une douzaine au plus», ajoute M. Paré.

Jean-Guy Paré, de concert avec tous les intervenants touristiques du comté de Lotbinière, entend développer une stratégie touristique et promotionnelle qui misera sur la synergie, le développement de nouveaux produits, de concepts touristiques novateurs.

Dans un premier temps monsieur Paré s'engage à mettre tous ses efforts pour faire connaître les beautés du comté aux gens de la grande région de Québec.

M. Paré envisage de discuter de projets concrets avec le milieu comme le développement de l'agro-tourisme et du cyclotourisme. Le candidat péquiste Paré s'engage aussi à discuter de l'opportunité de mettre en place une halte touristique qui deviendrait la porte d'entrée du comté, si ce n'est la vitrine qui mettrait en valeur auprès des touristes de passage les produits et les multiples attraits du comté de Lotbinière.

Monsieur Paré concluait en affirmant que le Parti Québécois s'engageait dans son programme à reconnaître le tourisme comme une industrie à part entière, et de cette façon, Lotbinière aurait sa juste part dans ce domaine.

BILAN LIBÉRAL NÉGATIF

Jean-Guy Paré a pourssuivi en faisant une énumération de certains dossiers «omis» par son adversaire libéral lors de ses derniers mandats:

«L'aide aux commissions scolaires a amené 4 fermetures d'école; en environnement, rien n'a été fait dans les dossiers d'assainissement des eaux usées à St-Antoine de Tilly, au bassin de la rivière Bécancour et à Ste-Croix; dans le dossier des CLSC où l'on souhaite l'ouverture 24 heures sur 24, rien n'a non plus été fait en plus que dans le cas des Centre d'Accueil où l'une fermeture s'en vient à Laurierville».

M. Paré a poursuivi son attaque face à son advesaire Lewis Camden en le qualifiant de député incatif qui se cache derrière la publicité nationale de son parti et n'ayant rien à proposer pour Lotbinière.

Heureux de voir que le nombre d'indécis ait diminué

Jean-Guy Paré avoue qu'il faudra être pédagogue pour gagner le référendum advenant une victoire du PQ

par Renaud Binette
VILLEROY —

Les 44 municipalités ont été scruté au peigne fin par le candidat péquiste de Lotbinière Jean-Guy Paré qui évalue à plus de 11 000 le nombres de portes auxquelles il a frappé à travers l'immense comté.

Maintenant rendu dans le dernier droit, l'heure est peut-être au sprint et au bilan et M. Paré a bien l'intention de poursuivre ses visites entre autres dans les entreprises et aussi chez les personnes âgées.

«J'ai parcouru le comté afin de connaître les problématiques des gens et par la suite, nous avons tenté de proposer des solutions à ces problèmes. On a par suite ciblé les besoins des gens pour leur présenter des choses concrètes et encore une fois pour les gens d'ici. C'est probablement la différence entre nous et notre adversaire libéral qui ne fait que s'appuyer que sur sur de la publicité nationale», accuse le candidat péquiste.

M. Paré expliquait qu'en début de campagne, les intentions de votes se divisaient en 1/3, 1/3, 1/3, respectivement répartis chez les péquistes, les libéraux et les indécis et à moins de 12 jours du scrutin décisif, il évalue à seulement 10% le nombre de personnes indécises.

Le candidat Paré est très optimisite pour le 12 septembre et il se base sur le «contenu» du programme du Parti Québécois pour justifier ces dires. «Nous on a un contenu et les libéraux ont un contenant».

Jean-Guy Paré est confiant et il se base sur l'insatisfaction des québécois exprimé dans les sondage, une insatisfaction qui selon lui, se traduira en une prise de pouvoir de péquiste.

Par contre, M. Paré avoue que l'option de la souveraineté ne sera pas aussi facile à vendre au Québécois. «Il faudra expliquer et être très pédagogique car les sondage montrent aussi que les gens ne sont peut-être pas encore prêts à cela».

DÉBAT DES CHEFS À LA TÉLÉ

«M. Jonhson devait gagner ce débat et même avec un match nul, il sortait perdant de cette rencontre», commente Jean-Guy Paré qui avoue que son chef, M. Parizeau avait tout à perdre en se présentant devant M. Johnson et les millions de téléspectateurs.

Tout comme son chef, M. Paré est d'avis que la souveraineté représente la seule solution pour un Québec meilleur et celui-ci ne lâchera pas lui non plus. On a les moyens de partir mais a-t-on les moyens de rester dans le Canada?

Le service quotidien selon MARC



«Permettre aux gens d'être bien protégés par un assureur authentiquement québécois.»

MARC ROBERGE
362-7298

PROMUTUEL
Appalaches
1500, avenue Saint-Louis • Plessisville
362-7720

ASSURANCE
résidentielle • automobile • commerciale • agricole

Du service quotidien avec un visage humain

Clinique Mon Denturo
André Côté, d.d.
denturologiste
1776 rue St-Calixte
Plessisville
(819) 362-7837



Grande course de bazous
Dimanche le 11 septembre 94 à 13h
AU PIT DE SABLE RANG BOIS-FRANCS
À STE-AGATHE
Au profit du terrain de balle de Ste-Agathe
PRIX D'ENTRÉE: enfants 6 ans et moins: gratuit
7 ans et plus (adulte): $6.00/pers.
TIRAGE DU DROIT DE CONDUIRE UN BAZOU
INSCRIPTION OBLIGATOIRE
Les coureurs doivent s'inscrire avant le 10 sept. à 12h00. Aucune inscription ne sera acceptée le jour de la course
INSCRIPTION: $10.00/AUTO DE COURSE
$2,000.00 EN BOURSE
Pour informations et inscriptions:
Isidore Mercier (418) 599-2372
En cas de pluie, remise le 18 septembre '94



Fèves et maïs frais cassé du jour



Tomates et légumes disponibles pour conserves
MARAÎCHER QUIRION
Nouvelle administration
VENTE GROS & DÉTAIL
115, Rte 116, Princeville, 364-5873

Le ministre de la Justice et député libéral du comté de Frontenac est catégorique

«Jacques Parizeau a le fardeau de la preuve»

par Renaud Binette
STE-SOPHIE —

Participant à une soirée de remise de prix pour le concours de Villes, Villages et Campagnes Fleuris pour les municipalités de Ste-Sophie et Halifax-Nord, où plus d'une cinquantaine de personnes participaient, le député libéral sortant Roger Lefebvre qui occupe pour le moment le poste de ministre de la Justice était clair envers le chef du Parti Québécois: «Jacques Parizeau a le fardeau de la preuve dans toute cette histoire là».

Le candidat libéral est catégorique et il croit que c'est le rôle de Jacques Parizeau de faire en sorte de convaincre les électeurs québécois que son option est la meilleure pour l'avenir du Québec.

M. Lefebvre comprend mal comment un Québec isolé pourrait concurrencer avec le reste du Canada et surtout avec le gros voisin américain.

«Si on était dans une grosse misère noire, on pourrait avoir le goût de risquer une telle chose mais ce n'est pas le cas». En plus Roger Lefebvre argumentait en se basant sur l'Organisation des Nations Unies (ONU), qui affirmait que le Canada se classait premier pour sa qualité de vie.

«Les gens se bousculent pour entrer dans le Canada à cause de cette qualité de vie et nous, les québécois, on veut en sortir?... Pourquoi sortir de ce pays?... Tout ça porte à réfléchir», commente vigoureusement le candidat libéral dans Frontenac.

Roger Lefebvre a préféré parler de ses réalisations dans le comté plutôt que de s'acharner à parler contre son adversaire.

Le pavage des rangs 2 et 8 ainsi que l'important projet de la route de contournement à Bernierville sont quelques-uns des réalisations.

D'ailleurs, M. Lefebvre tenait à spécifier que le projet du contournement représentait le plus chantier routier au Québec à l'extérieur de la région de Montréal pour des coûts de 7.5 millions et plus de 3.5 à 3.8 milllions en salaire.

«On m'avait demandé de faire le contournment et on m'avait mis au défi, un défi que j'ai relevé et c'est pourquoi je vous dit ce soir que j'ai livré la marchandise et maintenant je vous demande de m'appuyer, je pense que je l'ai mérité», termine-t-il en affirmant avoir hâte au 12 septembre au soir.

COMMENTAIRES SUR LE DÉBAT DES CHEFS

Interrogé sur la performance des deux chefs lors du débat télévisé du 29 août dernier, M. Lefebvre qualifiait ce débat comme étant très formateur.

«C'est sûr que pour nous les politiciens, on n'a rien appris de nouveau mais pour le public en général, je crois que le débat était rempli d'information importante. Les deux hommes ont tenu leur rôle respectif: Daniel Johnson en premier ministre et Jacques Parizeau en chef de l'opposition».

Le seul regret de M. Lefebvre envers ce débat c'est de ne pas avoir pu entendre M. Parizeau discuter davantage du programme du PQ et des coûts de l'indépendance. «Six minutes c'est trop court et en plus, il n'y avait pas de place pour l'erreur».

Même si le «sprint» final est amorcé, Roger Lefebvre continue sa campagne de façon calme et discrète. «C'est un peu le jeu à jouer quand on est député sortant», conclut-il.

Dans Frontenac

Pierre Turcotte est confiant de se retrouver du côté du pouvoir

par Normand Poulin
THETFORD MINES—

Un sondage effectué par la maison SONDAGEM et qui révèle entre autres que Frontenac constitue une circonscription dont le sort demeure incertain, a réjoui le candidat péquiste, Pierre Turcotte.

Le même sondage démontre également que le Parti québécois fera élire 85 députés, alors que 40 sièges iront au Parti libéral du Québec.

Pour M. Turcotte, la lutte s'annonce donc très vive dans Frontenac, selon ce qu'indique les données du sondage. "Ce qui n'était qu'une formalité pour Roger Lefebvre est devenu un cauchemar. Il est maintenant assuré que ce dernier ne sera plus ministre. Les électeurs de Frontenac comprendront donc que, s'ils veulent faire partie de la table des décisions, ils ont un moyen sûr, soit celui de se donner un député qui sera du côté du pouvoir".

Concernant la répartition des sièges, Pierre Turcotte donne beaucoup de crédibilité à la maison SONDAGEM puisque son chercheur, Pierre Drouilly, est reconnu pour ses travaux sur le comportement électoral. "Le modèle qu'il a développé depuis les deux dernières décennies permet de projeter une répartition de la carte électorale, à partir des intentions de vote et des résultats antérieurs".

Le candidat péquiste se dit en accord avec tous les intervenants du milieu à l'effet qu'il faut défendre les intérêts du comté. "Cependant, il faut s'assurer que son représentant à l'Assemblée nationale défende ces dits intérêts, à compter de la première journée de son mandat jusqu'à la dernière et non seulement durant les trois derniers mois de son mandat".

Pour conclure, Pierre Turcotte est d'avis que le très faible écart, indiqué par les projections, favorisera le Parti québécois dans Frontenac.



Robert LAFRANCE p.f.a.
Planificateur Financier Agréé
& Associée

Planification financière
(personnelle et d'entreprise)
- Retraite - Fiscalité
- Succession -
Assurance-vie & invalidité
Fonds d'investissement

LAURENTIENNE-VIE INC.
Placements La Laurentienne inc.
362-6336

PERSONNEL, EFFICACE
CONFIDENTIEL

1580 B, St-Louis, Plessisville, G6L 2M9

Vous nous cherchez ?

Nous sommes toujours aux Galeries de l'Érable.
Nous avons relocalisés notre local
(anciennement l'Émoustille)
pour quelque temps afin de le rénover.
Fleuriste J-J Bergeron
362-8285

Des événements et des gens

par Sylvie, Normand, Renaud et cie

CLINIQUE DE MÉDECINE PRÉVENTIVE

Il y aura clinique de puériculture et d'immunisation au CLSC de l'Érable de 13h à 16h les mardis 6 et 13 septembre de même que les jeudis 8 et 15 septembre. Cette même clinique aura également lieu à Princeville le mardi 6 septembre de 9h à 10h30.

Les gens de Laurierville pourront bénéficier de ce service le jeudi 8 septembre entre 9h30 et 10h30 et ceux de Lyster entre 13h30 et 14h30. La même clinique pour Villeroy se tiendra le mardi 25 octobre de 9h à 11h. Il y aura aussi clinique de vaccination pour adultes et voyageurs les mercredis 7 et 14 septembre au CLSC de l'Érable de 13h à 16h.

N'oubliez pas de prendre rendez-vous au 362-6301, ext. 150.

NOUVEL HORAIRE DES CELEBRATIONS EUCHARISTIQUES A PLESSISVILLE

Depuis le 22 mai: St-Pierre-Baptiste: messe à 9h30. Ste-Sophie: messe à 11h (pour un an jusqu'à la 1ère fin de semaine de juin 95). Il n'y aura plus de messe le matin à St-Calixte et N.D. de Fatima sur semaine.

Depuis le 1er juin: il n'y a plus de messe à 16h00 le samedi à N.D. de Fatima, il n'y aura plus de funérailles samedi après-midi.

Depuis le 3 septembre: la messe de 16h30 à St-Calixte, est à 16h00 le samedi.

JUSQU'AU 27 SEPTEMBRE - RALLYE

Rallye maison du 28 août au 27 septembre. Thème: la boucherie. En vente à la Tabagie Bélanger de Plessisville. Prix de participation. Inf: Gisèle 758-4594 ou Jeannine 758-4119.

7 SEPTEMBRE - FERMIERES PLESSIS

Journée d'Automne des Cercles de Fermières du Québec de la Fédération 06, regroupant les cercles de Mégantic-Compton, Lotbinière, Richmond, Frontenac et Arthabaska. La journée se tiendra au Centre Communautaire de Plessisville à 9h. Invita-tion à toutes les membres.

8 SEPTEMBRE - AGE D'OR STE-SOPHIE

Souper mensuel du Club de l'Age d'Or de Ste-Sophie, jeudi le 8 septembre. Messe à 17h30 sui-vie du souper. Invitée: Micheline Neault, agente de pastorale. Sujet: Son travail dans les 4 paroisses. Venez en grand nombre. Bienvenue à tous!

8 ET 9 SEPT. - ESCADRON 814 OPTIMISTE DE PLESSISVILLE

Les Cadets de l'Air débutent leur saison 94-95. Kiosque aux Galeries de l'Erable les 8 et 9 sept. de 18h30 à 21h. Aussi: inscriptions tous les vendredis soirs de 18h30 à 22h au gymnase 179 de la Po-lyvalente. 12 ans et plus jusqu'à 18 ans, garçon ou fille. Inscriptions jusqu'au 17 décembre. Aucun coût d'inscription.

10 SEPT. - AGE D'OR PLESSISVILLE

Soirée de danse au Centre Communautaire de Plessisville, samedi le 10 septembre avec l'orchestre Frank et Guy. Bienvenue à tous!

10 SEPT. - AGE D'OR VAL-ALAIN

Souper et soirée du Club de l'Age d'Or de Val-Alain, samedi le 10 septembre. Bienvenue.

10 SEPT. - AGE D'OR LEEDS VILLAGE

Soirée dansante organisée par le Club de l'Age d'Or La Gaieté de Leeds Village, samedi le 10 septembre à 20h au gymnase de l'Ecole Centrale. Orchestre au programme. Prix de présence et goûter après la soirée.

11 SEPTEMBRE - STE-SOPHIE, VOYAGE STE-ANNE

Voyage à Ste-Anne, dimanche 11 septembre, départ du Centre communautaire de Ste-Sophie à 8h. Inf.: Françoise Lamontagne 362-3720.

11 SEPT. - GALA FOLKLORIQUE

Gala folklorique, dimanche le 11 septembre à la Salle Victoria de Victoriaville.Inscription à 11h30, début du Gala à 12h30. Diner et souper disponibles sur place. Organisé par l'Association des Loisirs Folkloriques du Québec. Inf: Rosaire Gosselin 819-362-2182.

12 SEPTEMBRE - FOYER YOGA

Bienvenue dames et messieurs au Foyer Yoga. Cours de yoga-relaxation. Les cours débuteront le 12 septembre à 19h au Foyer Yota, 1770 St-Lau-rent, Plessisville. Inf: Marie-Laure Barré 362-7248 ou Pierrette Trudelle 362-7438.

12 SEPT. - LA SOURCE

Bientôt 2 cours débuteront: le titre du cours sera: les étapes de la rupture, lundi le 12 septembre à 19h (10 semaines) ainsi que «Les réactions enfants face au divorce», mercredi, 14 septembre à 19h (4 semaines). Ces cours seront donnés par Josée Desharnais, généaguogue à la Place Communautaire Rita St-Pierre. Pour informations et inscriptions, La Source 758-4144.

13 SEPTEMBRE - A.R.G.Q.

Secteur Bois-Francs débutera ses activités d'automne le 13 sept. au Domaine Fraser de St-Ferdinand, par une fête champêtre et d'un diner canadien, le tout précédé d'une messe.Victo: 752-2561 ou 357-3034. Plessis: 362-3688 ou 362-3159.

13 SEPT. - FILLES D'ISABELLE PLESSIS

Réunion mensuelle des Filles d'Isabelle de Plessisville, mardi le 13 septembre à 19h30 à Place A. Boulet. La Régente d'Etat sera présente. Bienvenue à toutes!

13 SEPT. - PARTICIPATION FEMMES

Participation Femmes vous invite à la Place A. Boulet à 13h30. Invité: M. Clément O'Farrell, prêtre et curé de nos paroisses. Sujet: Comment garder l'harmonie dans la famille. Début des cours de danse à 15h. Bienvenue à toutes!

13 SEPT. - AFEAS PLESSISVILLE

Réunion AFEAS Plessisville le 13 septembre à 19h30 au Centre Communautaire, rue Fournier. N'oubliez pas d'apporter votre revue Femmes d'Ici du mois de juin pour choisir les sujets d'étude de la saison.

14 SEPT. - AGE D'OR PLESSISVILLE

Les cours de danse en ligne commencent mercredi le 14 septembre à 19h pour continuer tous les mercredis.

15 SEPT. - AGE D'OR PLESSISVILLE

A tous nos membres, c'est le début habituel de la soupe et cela tous les jeudis. On vous attend en grand nombre avec joie à la Salle des Blés d'Or.

15 SEPT. - STE-SOPHIE

Cours de danse de ligne et de groupe débutant jeudi le 15 septembre au Centre Communautaire de Ste-Sophie avec Mme Léona Germain. 19h pour les débutants et 20h15 pour les plus avancés. Réservations et informations: 362-2563.

15 SEPT. - AGE D'OR LAURIERVILLE

Cours de danse en ligne, jeudi 15 septembre à 19h et 20h pour les plus avancés. Ces cours sont à l'Edifice Municipal et donnés par le même professeur, Thérèse Bolduc. Inf: Thérèse Bédard 365-4203.

16 SEPT. - AGE D'OR VAL-ALAIN

Bingo du Club de l'Age d'Or de Val-Alain, vendredi le 16 septembre à la Salle Municipale.

17 SEPT. - FEMMES CHRETIENNES LYSTER

Partie de cartes des Femmes Chrétiennes de Lyster, le 17 septembre à 20h à la Salle des Chevaliers de Colomb. Nous vous invitons à venir nombreux. Prix de présence et de nombreux cadeaux vous attendent.

17 SEPT. - AGE D'OR PLESSISVILLE

Soirée de danse organisée par le Club de l'Age d'Or de Plessisville, samedi le 17 septembre au Centre Communautaire, rue Fournier, avec l'orchestre Les Mélodieux. Bienvenue à tous!

18 SEPT. - RALLYE AUTOMOBILE

Rallye automobile organisé par le Comité des Loisirs de St-Pierre Baptiste, dimanche le 18 septembre. Dictionnaire 1987 à 1995 inclusivement. Départ de 8h30 à 11h30 au Casse Croûte CHez Jojo. Inf: Martine 453-2521 et Nathalie 362-3702. Bienvenue à tous! Pour ceux qui aimeraient déjeuner, le casse-croûte ouvrira à 8h.

20 SEPT. - FILLES ISABELLES PLESSIS

Souper gastronomique des Filles d'Isabelle de Plessisville, mardi le 20 septembre à 18h30 à la Salle St-Louis de Plessisville. Conférencier invité: humoriste. Bienvenue à tous!

24 SEPT. AGE D'OR ST-PIERRE BAPTISTE

Vous qui aimeriez voir le merveilleux paysage automnal du comté de Charlevoix, c'est possible. J'organise un voyage au Casino, Manoir Richelieu, etc... pour le Club de l'Age d'Or de St-Pierre-Baptiste. J'aimerais vous voir du nombre. Appelez au 362-7586 ou 453-2859.

25 SEPT. - RALLYE AUTO

Au profit du Club Optimiste Ste-Julie/Laurierville, il y aura un rallye automobile le 25 septembre. Il sera en vente de 9h à midi au 170 Grenier, Edifice Municipal, Laurierville. Les dictionnaires utilisés sont ceux de 1989, 90, 92, 93 et 94. Resp. Solange et Denis 365-4236.

27 SEPT- AGE D'OR DE LYSTER

Voyage aux pommes à l'Érablière Quatre Feuilles à Rougement. Dégustation des meilleures spécialittés de la pomme. Buffet 30 plats. Cueillette de pommes, sac de 20 lb gratuit. Balade dans le verger, souper, buffet à volonté et soirée dansante avec animation. Transport en autocar, retour dans la soirée. Inf. Thérèse Beaulieu 389-5838.

30 SEPT. - SOIREE DE DANSE EN LIGNE

Nos soirées de danses en ligne débutent le 30 septembre 1994 avec l'orchestre La Clé Dansante. Pour inf: 362-7256 ou 364-5594.

2 OCTOBRE - RALLYE AUTO

Rallye auto, dictionnaire ou observation à Ste-Sophie, dimanche le 2 octobre au profit des Loisirs. Départ du Centre Communautaire de Ste-Sophie de 8h30 à 11h30. Dictionnaires 1980 et plus. Inf: Ghislaine 362-3720 ou Danielle 362-7440.

2-3-4 OCTOBRE - FERMIERES LAU-RIERVILLE

Les Fermières de Laurierville organisent un voyage de Noël en Automne à Ste-Agathe des Monts à la Calèche. Ce voyage est à très bas prix. 5 repas payés, 2 couchers et voyage. Cadeau à chacun d'une valeur de $50. et plusieurs activités. C'est un bon moyen de fêter Noël sans travailler. Donnez vos noms le plus tôt possible à Thérèse Bédard 365-4203.

20-21-22 OCTOBRE - AGE D'OR LYSTER

Noël en automne les 20-21-22 octobre. Ile aux Coudres, Motel La Roche Pleureuse. Un véritable Noël avec danseurs et gigueurs au son de l'accordéon avec le Père Noël et sa fée des Glaces. 3 jours, 2 nuits, 6 repas, 1 réveillon, 1 cadeau remis à chacun par le Père Noël. Inf: Thérèse Beaulieu 389-5838. Bienvenue à tous!

8 AU 10 OCTOBRE - AGE D'OR PLESSIS

Le Club de l'Age d'Or de Plessisville organise un Noël en Automne du 8 au 10 octobre 1994 à l'Hôtel-Motel Les Voitures d'Eau à l'Isle-aux-Coudres. Réservations: 362-7256 ou 364-5594.

DEJEUNER - AMITIE

Bienvenue hommes et femmes seuls(es). Venez nous rencontrer et fraterniser tous les dimanches matins à la salle à manger du restaurant Luxor. L'accueil se fait de 9h30 à 10h pour se terminer à midi. Pour inf: 364-5599 ou 752-3994.

ORASSE - PRINCEVILLE

Veuillez prendre note qu'ORASSE est le seul organisme habilité à aider les gens défavorisés de Princeville, que ce soit par des dons de nourriture, jouets, meubles... Pour toute information à ce sujet, vous pouvez téléphoner chez ORASSE au 364-3409. Tous les dons effectués à ORASSE demeurent à Princeville. Pour info: André Lamontagne 364-3409, Jocelyne Bernard 364-2297, Nicole Lahaie 364-7644 ou Nicole Dubé 364-7347.

ASSOCIATION HOMMES GAIS DES BOIS-FRANCS

Vu la demande grandissante du mouvement gai dans la région Bois-Francs, les hommes et les femmes gai(e)s désirent s'unir au sein d'une seule association représentative de leurs besoins respectifs. Information et inscription: 751-223.

OEUVRE DU PARTAGE PLESSISVILLE

L'Oeuvre du Partage de Plessisville ne s'occupe plus de meubles usagés, nous n'avons plus de local disponible.

OEUVRE DU PARTAGE LAURIERVILLE

L'Oeuvre du Partage, comptoir familial, situé au sous-sol de l'église à Laurierville: ouvert de 14h à 16h et de 18h30 à 21h tous les jeudis. Vous y trouverez un choix varié de vêtements sélectionnés en bon état pour toute la famille ainsi que pantalons, t-shirts et coton ouaté.

COMPTOIR DE VETEMENTS - VILLEROY

Le Comité des Bénévoles situé au 339 rue Principale Villeroy, vous informe que le comptoir de vêtements est ouvert: les jeudis, vendredis de 13h à 16h, samedi de 13h30 à 16h. Pour la bibliothèque: le mercredi de 13h à 16h. Vêtements, jouets et livres sont-toujours acceptés. Venez nous encourager.

PROGRAMME P.A.I.R.

Pour vous inscrire gratuitement, s'adresser au Centre d'Action Bénévole au 362-6898. PAIR: c'est une présence rassurante avec un contact téléphonique quotidien qui améliore la sécurité. PAIR c'est un service de prévention et c'est gratuit. PAIR s'applique à toute la MRC de l'Erable sauf Princeville Ville et Paroisse qui ont déjà ce service.

NARCOTIQUES ANONYMES

Si tu as un problème de dépendance à l'alcool, aux médicaments ou aux drogues et que tu veux t'en sortir mais que tu ressens de la difficulté, nous pouvons t'aider. Viens nous rencontrer les samedis soirs au 1552 St-Edouard, Plessisville à 19h30. Inf: 362-8646.

GRANDS-MÈRES TENDRESSE

Les jeunes mamans ayant un bébé de 0 à 6 mois peuvent recevoir à domicile des services de soutien offerts par les bénévoles de Grands-Mères Tendresse. Les services suivants sont offerts: visites hebdomadaires, écoute téléphonique, support moral, accompagnement lors de sorties avec le bébé et les aînés de celui-ci. Pour plus d'informations, contactez le Centre d'Action Bénévole de l'Érable au numéro 362-6898.

SOIRÉE VEILLEZ ET PRIEZ

Le Comité Marial vous invite aux soirées Veillez et Priez à tous les jeudis de 19h à 21h à l'église St-Calixte. Bienvenue.

RÉSEAU PRÉVENTION SUICIDE

«Tu penses au suicide ou tu connais une personne que cette idée attire ou encore tu as perdu un être cher qui a posé ce geste? Pour en parler en toute confidentialité: appelles le 362-6301 on t'écoutera.»

PENSÉE TÉLÉPHONIQUE

Messages d'encouragement, sujets qui portent à réflexion. 362-8482.

BIBLIOTHÈQUE VILLE PLESSIS

Prêt des volumes: les mardis, jeudis et vendredis de 13h30 à 20h30 et les samedis de 13h00 à 16h00.

BIBLIOTHÈQUE INVERNESS

Heures d'ouverture: les jeudis et vendredis de 19h00 à 20h30 et un mercredi sur deux de 14h30 à 16h00.

BIBLIOTHÈQUE PAROISSE PLESSIS

Heures d'ouverture: mardis de 18h à 20h, mercredis de 13h à 15h et les jeudis de 15h à 18h.

BIBLIOTHÈQUE DE LYSTER

La bibliothèque Graziella Ouellet est ouverte les mardis soirs uniquement de 19h à 20h30 jusqu'à la Fête du Travail.

BIBLIOTHEQUE STE-JULIE, LAURIERVILLE

Ouvert:: mardi et jeudi de 18h00 à 20h00.

AMOUR PARTAGE DE VILLEROY

Le comité de bénévoles Amour Partage de Villeroy informe la population que le comptoir de vêtements est ouvert les jeudis de 13h à 16h et de 18h à 21h, vendredi et samedi de 13h à 16h. La Bibliothèque est ouverte le mercredi p.m. de 13h à 16h. à leur local situé dans l'édifice municipal, 339 rue Principale. Les gens peuvent les apporter leurs articles aux heures d'ouverture. Les vêtements sont vendus à prix minime et les livres sont loués

SAINT-VINCENT DE PAUL PLESSISVILLE

Le comptoir familial Saint-Vincent de Paul est toujours situé au sous-sol de la Place A. Boulet (Ex Centre d'Étude). Les gens peuvent venir y faire des achats de 13h à 16h.

MOUVEMENT JOIE DE VIVRE DU CANADA INC.

Tu vis une séparation, un divorce ou tu es seul(e)? Tu te sens démuni(e) ou désemparé(e)? Tu as besoin d'un soutien pour t'aider à cheminer et à partager ce que tu vis? Le Mouvement Joie de Vivre du Canada est là. Inf: Jeanne d'Arc au 752-3994 ou Maurice au 362-7209.

GROUPE SO-LO

Tu es seul(e) et tu as entre 30 et 50 ans, So-Lo est là pour toi: pour partager avec toi des loisirs tels que: soirées sociales, activités culturelles, activités sportives, soirées récréatives. Rencontre à tous les jeudis soirs au Motel Le Phare (5 à ...). Pour informations: 364-5314.

Calendrier-loterie TVCP - Gagnants

22 août	2469	20.00$
23 août	2360	20.00$
24 août	594	20.00$
25 août	2498	20.00$
26 août	340	20.00$
26 août	31	50.00$

Félicitations aux gagnants!

AVIS AUX UTILISATEURS DE CETTE CHRONIQUE

Cette chronique s'adresse UNIQUEMENT AUX ORGANISMES COMMUNAUTAIRES OU AUX ASSOCIATIONS À BUT NON LUCRATIF qui doivent être BIEN IDENTIFIÉS.
Les textes doivent nous parvenir à nos bureaux PAR ÉCRIT avant le JEUDI MIDI
(AUCUN MESSAGE NE SERA PRIS PAR TÉLÉPHONE). Un maximum de DEUX SEMAINES de parution est accordé.

«Lettre ouverte à Lewis Camden»

Cher monsieur Camden!

Vous devez sûrement être au courant des coupures budgétaires imposées dans le domaine de la santé. C'est ce qui nous amène, nous les parents des bénéficiaires du Foyer de Lyster, à venir vous exprimer notre mécontentement.

Pour les bénéficiaires du Foyer de Lyster, ces coupures ont pour effet d'enlever les services de buanderie à l'intérieur du foyer. Ce service, étant nécessaire et surtout indispensable, quand on voit les besoins dans un établissement comme celui-là.

Pensez-y, de quoi aura l'air leur foyer et de quelle qualité d'air, nos vieillards pourront-ils se remplir les poumons si seulement dix d'entre eux, se salissaient au même moment? Car, en coupant le service de buanderie, on devra mettre les vêtements souillés dans des sacs, qu'on déposera ensuite dans le placard ou un coin de la chambre et ce à chaque jour, jusqu'à ce qu'une personne de l'extérieur passe et ramasse les vêtements pour les laver. En majorité, ils sont deux dans chaque chambre, alors, ça sent deux fois plus fort.

C'est illogique que dans des établissements de santé, on en soit rendu là.

La qualité de vie de vos aînés, vous en faites quoi? Si vos parents avaient le même problème vous feriez quoi?

Tant qu'à y être, on ne serait pas pire de leur installer une corde à linge, dans chaque chambre.

On suggère que les familles s'occupent de la lessive de leurs parents, en connaissez-vous beaucoup des gens qui ont le temps de faire cela à tous les jours? Il ne faut surtout pas oublier, que de nos jours, il est très fréquent où les deux conjoints ont besoin de travailler tous les deux, le coût de la vie étant ce qu'il est.

La direction du Foyer de Lyster, a décidé que la literie et les vêtements personnels des bénéficiaires, seraient lavés par des particuliers à l'extérieur du foyer.

Y a-t-il vraiment une économie, considérant tout le chambardement que cela apporte?

1° Construction d'une chambre froide pour garder la literie souillée au coût de dix milles dollars ou plus.

2° L'achat en plus grand nombre de literie.

3° Le prix pour le transport vers l'extérieur.

4° La main-d'oeuvre.

5° Le classement de la literie au retour.

6° Le coût des chariots.

7° etc..., etc...

8° Le retour à nos habitudes actuelles, comme l'ont fait d'autres foyers après avoir tenté l'expérience.

Pour ce qui est des vêtements personnels, si le service est fait ailleurs, on risque d'avoir le même problème rencontré ailleurs, soit des vêtements perdus qu'on ne revoit jamais.

En plus, si les vêtements ne sont pas lavés tout de suite, c'est-à-dire dans la même journée, probablement qu'il y aura détérioration des fibres de tissus, qui raccourcira la durée des vêtements.

Vivre toute une journée dans une chambre où ça sent vous savez quoi, n'est pas vraiment ce qu'on veut pour nos parents.

Dans un foyer, pour être bien, il faut peut-être capable de vivre sans trop d'inquiétudes, et laissez-moi vous dire, que la disparition de la buanderie à l'intérieur du Foyer de Lyster, en est toute une pour eux.

Pourquoi ne pas laisser ce service qui fonctionne si bien et à un coup quand même assez modeste?

On s'est laissé dire par contre, que la direction songeait à doter le foyer des services de: ergo, physio, masso, musico, et o-o-o. Bien que ce soit de très bons services, sont-ils plus essentiels encore que la buanderie?

Si on posait la question aux personnes âgées, et qu'on leur demandait de nous donner leur opinion sur les coupures budgétaires, s'ils choisiraient de fermer la buanderie. Plusieurs d'entre eux, sont déjà bien stressés à cette idée, la buanderie dans la maison, n'est-ce pas un service essentiel?

Le gouvernement oblige de couper, environ douze milles dollars dans les dépenses

Suite page 14

TIRAGE



Chaque achat de $5.00 et plus vous donne droit au TIRAGE d'un GÂTEAU au choix du pâtissier chaque samedi à 16h00

Beignes frais du jour

Repas léger le midi
Soupe, beigne ou muffin, café $2.99
Croissants et salades assortis

SERVICE DE TRAITEUR

NOUVELLES HEURES D'OUVERTURE	Lundi, mardi, mercredi	8h à 18h
	Jeudi, vendredi	8h à 19h
	Samedi	8h à 17h
	Dimanche	8h à 12h

Pâtisserie GOURMET enr.
Pâtisserie française
Gâteaux d'anniversaire, Variétés de gâteaux
Tartes - Pâtés: Poulet, Saumon, Mexicain, etc.
Fine charcuterie et Fromage
Service de traiteur (buffets froids)
et bien d'autres choses pour vous gâter !
1717, St-Calixte
Plessisville, Qué. G6L 1R2
(Centre Commercial FA-RO)
Mario et Jean-Pierre Poirier, props.
Tél.: (819) 362-8906

Samedi 10 septembre

20h00: Soirée de danse Rétro
avec Camil Flibotte
Entrée: Coût rétro 1$ par personne

Dimanche 11 septembre

Journée des visiteurs

9h30: Messe en plein air
11h00: Brunch
13h00: Exposition Belles d'Autrefois
Plaque souvenir pour la plus grande distance parcourue pour se rendre au Domaine Fraser avec autos construites avant et après la guerre.
Bourses, tirage au hasard
16h00: Remise des plaques et des bourses

VENTE DE GARAGE
Tout pour vous amuser, vous détendre et passer une belle journée en plein air.
Bienvenue aux autos modifiées et aux véhicules utilitaires.
SPÉCIAL
PENDANT TOUTE LA JOURNÉE
Hot-dog 75¢ - Blé d'inde 75¢
Visiteurs (par auto) 5.00$

Obtenez une passe gratuite pour une auto à l'achat de 25 litres d'essence au DÉPANNEUR COOP 1969 Bilodeau Plessisville

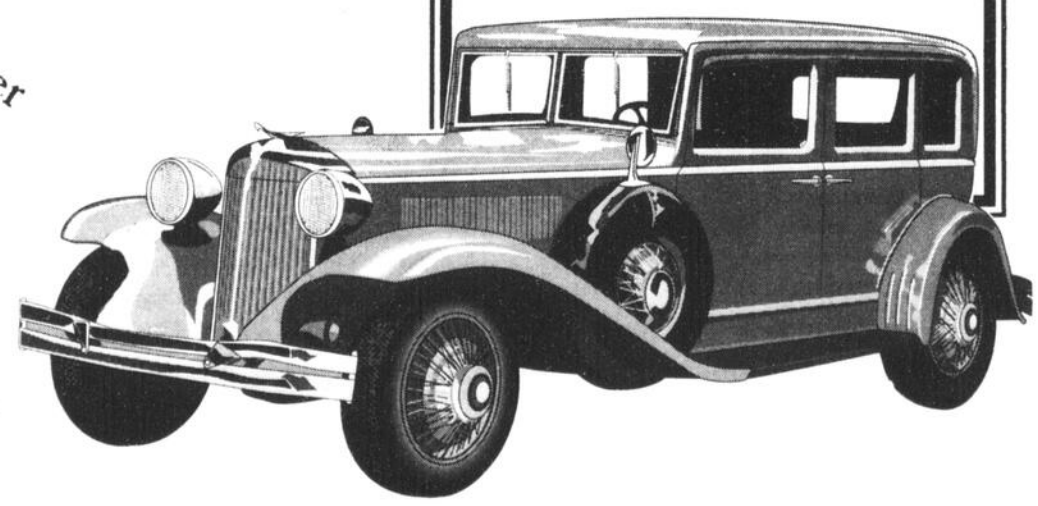
Domaine Fraser
Bernierville
684, Route 165
Bernierville
Sans frais: 1-800-263-9551
(418) 428-9551
Fax: (418) 428-9793

Festival de l'Auto Ancienne

ÉDITION 1994
DU DOMAINE FRASER
$500 en bourse

le 11 septembre 1994

Beau temps Mauvais temps



Venez visiter les Belles d'Autrefois

Paroisse «fleurie» de Plessisville

Les participants sont récompensés

par Normand Poulin

PLESSISVILLE—

C'est dans un beau décor paysagé à la salle du Motel Le Phare que plus d'une soixantaine de participants au concours "Maisons Fleuries" de la Paroisse de Plessisville ont reçu des prix pour récompenser leurs efforts dans l'embellissement de leur environnement.

Si les participants du volet participation étaient éligibles à des tirages de nombreux prix de participation, les meilleurs dans les six catégories du volet compétition ont reçu à titre de récompense une photographie laminée de leur magnifique aménagement.



Voici les gagnants du volet compétition du concours. De gauche à droite, Hélène et Aurèle Croteau (Ferme), Gaétan Martineau et Francine Therrien (Bassin d'eau), Jeanne et Paul-Emile St-Pierre (Résidence), Hélène Goulet (Cour arrière) et Richard Vachon (Potager). Francine Viens (Boîtes aux lettres) était absente lors de la soirée.

D'ailleurs, les gens présents dans la salle ont pu admirer les résidences des gagnants qui étaient présentées sous forme de diaporama.

Dans la catégorie "Ferme", c'est la Ferme Herel des propriétaires Hélène et Aurèle Cormier du 11e Rang qui a enlevé la palme. Le prix dans la catégorie "Boîtes aux lettres" a été décerné à Francine Viens du 10e Rang, alors que le couple Francine Therrien et Gaétan Martineau a été honoré dans la catégorie "Bassin d'eau".

Le prix de la plus belle résidence a été accordé au couple Jeanne et Paul-Emile St-Pierre de la route Kelly. Une autre résidente de la route Kelly, Hélène Goulet, a remporté les honneurs dans la catégorie "Cour arrière ou terrasse". Finalement dans la catégorie "Potager", c'est Richard Vachon de la route 265 qui a enlevé les honneurs.

La soirée a également permis au Comité de plantation d'arbres de dresser un bilan de ses réalisations en 1994. Ainsi, une quarantaine d'érables ont été plantés le long de la rue St-Louis, tandis qu'une dizaine d'autres ont été aménagés dans le 11e Rang. Une invitation a également été lancée aux personnes intéressées à faire partie de la Société d'horticulture de la Paroisse qui compte déjà 70 membres.

Outre les prix dans le volet participation et compétition, plusieurs prix de présence ont également été remis au hasard. Soulignons également la participation financière de la Paroisse de Plessisville qui a contribué pour un montant de 4 200 $ en 1994, soit 2 500 $ pour le concours "Maisons Fleuries" et 1 700 $ pour la plantation d'érables.

Le comité d'embellissement 1994 est composé d'Annie Beaupré, Pierre Pellerin, Johanne Fecteau, Thérèse Baril, Berthe Marcoux, Gaétan Cyr, Julie Bernier, Mylène Marcoux et Gilles Turcotte.

Commission scolaire Jean-Rivard

Animation Passe-Partout

PLESSISVILLE—

L'animation Passe-Partout s'adresse aux parents d'enfants qui ont quatre ans ou qui auront quatre ans avant le 1er octobre 1994. La Commission scolaire Jean-Rivard offre une série de huit rencontres sur le thème "Les relations parents-enfants". L'animatrice travaillera par des exposés, discussions, échanges dans un climat de respect, de complicité et d'humour.

Parmi les sujets traités, il y aura entre autres la psychologie de l'enfant de quatre ans, l'estime de soi, la discipline, etc... Les parents sont invités à venir se ressourcer, faire le plein, s'outiller pour mieux préparer leurs enfants à la maternelle dans le but également de vivre des relations de plus en plus plaisantes et harmonieuses avec leur enfant de quatre ans.

De plus, des rencontres d'animation avec les enfants sont organisées dans chacune des municipalités. Ces rencontres sont animées par une éducatrice à l'école de la paroisse et le transport est assuré par la Commission scolaire Jean-Rivard, quand cela est possible.

D'ailleurs, trois soirées d'information, qui s'adressent aux parents concernés de toutes les municipalités de la Commission scolaire, sont prévues au cours des prochains jours. La première aura lieu le mardi 13 septembre au Collège Ste-Julie pour les municipalités de Lyster et Laurierville, la deuxième se déroulera le lendemain pour les parents de Vivalo à l'école Ste-Thérèse, tandis que pour Plessisville et Ste-Sophie, l'activité se tiendra le mercredi 21 septembre à l'école Notre-Dame. Toutes ces soirées débuteront à 19 h 30.

Au cours de celles-ci, les parents auront toutes les informations nécessaires sur les rencontres d'animation et pourront même inscire leur enfant si ce n'est pas déjà fait.

Les rencontres débuteront en octobre. Pour obtenir davantage d'information, il suffit de communiquer avec la Commission scolaire Jean-Rivard et demander Lorraine Rivard ou Suzanne Marcoux en avant-midi au numéro 362-4428.

A Plessisville: prenez rendez-vous avec la Régie des rentes

PLESSISVILLE — Un représentant de la Régie des rentes du Québec sera à Plessisville le mardi 13 septembre. Ceux qui désirent rencontrer le représentant de la Régie doivent obtenir un rendez-vous en composant, sans frais, le 1-800-463-2633. Le préposé conviendra alors avec le client de la date et de l'heure du rendez-vous qui lui conviennent.

GOODYEAR

En vedette cette semaine

Pneus P215/60R14 Eagle GT + 4

Pneus P205/75R14 - 4 SAISONS

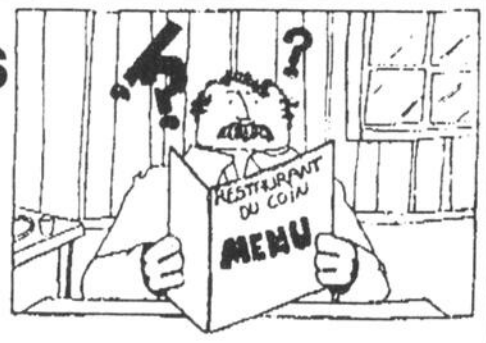
Pneus P175/70R13 - 4 SAISONS

(819) 362-6060

alignement du rond point inc.

466 St-Calixte, Plessisville, G6L 3B9

Difficultés à lire et à écrire



- Si c'est votre cas ou
- Si vous connaissez quelqu'un dans cette situation

Appelez à l'Éducation des Adultes POUR DU FRANÇAIS DE BASE

Victo 758-5761

Plessis 362-7348

Les bureaux sont ouverts aux heures suivantes: de 13h30 à 16h30 et 18h45 à 21h00

UN CHOIX SÉCURE

MICHAUD, GINGRAS, VERRIER LTÉE

courtiers d'assurances

- Assurance automobile
- Assurance habitation
- Assurance commerciale
- Assurance industrielle
- Assurance entreprises de construction
- Assurance entreprises agricoles

1787, St-Calixte, Plessisville, (819) 362-6367

PRINCEVILLE

TU ME PLAIS !

Ça y est ! Le nouveau Princeville prend son envol. Une relance économique exceptionnelle qui donne à Princeville un coeur tout neuf, un coeur qui bat à un nouveau rythme. Et encore, Princeville va de l'avant ! Deux nouveaux développements domiciliaires situés dans un environnement agréable et fonctionnel.

Les affaires: c'est à Princeville que ça se passe!

Au cours des derniers mois, Princeville a connu des investissements industriels de $14.6 millions, onze nouvelles entreprises et 300 nouveaux emplois. Pas étonnant que Princeville ait remporté le titre de

*VILLE INDUSTRIELLE DE L'ANNÉE**

**Pour la région 04 - titre décerné par l'Association des Manufacturiers du Québec*



Le nouveau Princeville: ça me plait !

Le nouveau Princeville, c'est déjà deux projets domiciliaires: le secteur Fréchette et le Domaine des Monts. Vous cherchez une maison neuve qui vous ressemble, Princeville a ce qu'il faut pour vous accueillir. En plus, un PROGRAMME D'ACCÈS À L'HABITATION (PAH): des rabais, exemptions de taxes et subvention totalisant plus de $5000.00.*

**Durée du programme: 1 janvier 1994 au 31 décembre 1995*

Et encore plus...

Les nouveaux propriétaires qui auront profité du PAH sur le territoire de la Ville de Princeville pourront participer à un tirage et courir la chance de gagner l'une des 4 bourses de $2500.00. En tout, $10000.00 en prix offert par la Chambre de Commerce de Princeville.

CHAMBRE DE COMMERCE DE PRINCEVILLE

VILLE DE PRINCEVILLE

Nouvelles du Choeur Allégro

PLESSISVILLE---

L'été tire déjà sa révérence mais les membres du Choeur Allégro, ayant profité d'un été reposant sans pour cela avoir chômé, ayant en effet toujours animé les messes du samedi ou dimanche ainsi que différents mariages et funérailles, se sentent bien prêtes à entreprendre une autre saison automne-hiver. Les pratiques hebdomadaires reprendront donc dès le mercredi 7 septembre prochain à l'église St-Calixte à 19h et ce, tous les mercredis de la saison 94-95.

C'est avec plaisir que les membres actuelles invitent toutes celles qui ont le goût de chanter et de se faire de nouvelles amitiés, à se joindre à notre groupe. Pour faire partie de la chorale, il s'agit simplement d'aimer chanter et par le fait même se sentir utiles à la communauté chrétienne ainsi que de «donner de la joie en donnant sa voix».

Donc, toutes les intéressées sont bienvenues, nous les accueillerons avec joie dès le 7 septembre. Si vous êtes dans l'impossibilité de vous présenter le 7 septembre prochain, vous pouvez le faire n'importe quand durant la saison, vous êtes les bienvenues.

Pour cette année 94-95, les membres de notre conseil sont: Jacqueline Doucet, prés.; Lise Vigneault, viceprés. et resp. des animatrices; Gilberte Beauchesne sec.; Cécile Fontaine, trés.; Diana Bradette resp. des présences; Gertrude Turcotte, resp. de la communion; Mado Thiboutot, resp. des anniversaires et publiciste; Pierrette Trudelle, direct. et Lise Taschereau, organiste.

A Villeroy

Une journée interclubs bien remplie!

par Normand Poulin

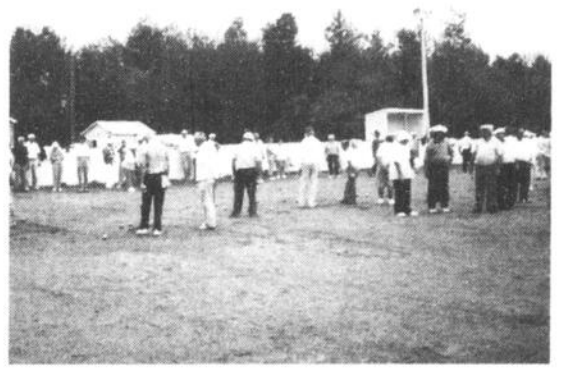
VILLEROY—

Plus de 200 membres d'une quinzaine de Clubs de l'Age d'Or du secteur de l'Erable et des régions avoisinantes ont participé récemment à la journée interclubs qui se déroulait à Villeroy. Plusieurs compétitions sportives et de loisirs étaient présentées dont la pétanque, le baseball poche et un tournoi de cartes. Un bingo était également au programme.

Le Club de l'Age d'Or de Villeroy tient à remercier les organisateurs, Georgette et Alphonse Chassé, ainsi qu'Yvonne et Jean-Paul Gaudreault, les nombreux participants et les bénévoles qui ont collaboré à la préparation de cette journée spéciale où la joie et l'esprit sportif régnaient.



Les organisateurs de cette journée interclubs, Alphonse et Georgette Chassé (à gauche), ainsi qu'Yvonne et Jean-Paul Gaudreault (à droite) ont accueilli la directrice du Conseil Centre du Québec, Francine Bergeron, et le député de Lotbinière, Lewis Camden.



La pétanque a attiré un bon nombre de participants de près d'une quinzaine de clubs de la région et d'ailleurs.

La Feuille d'Érable Votre N° 1 de l'information locale et régionale

Opinion du lecteur...

Suite de la page 11

du foyer, cette somme serait en grande partie récupérée par la contribution des familles qui ne veulent pas non plus voir disparaître ce service essentiel.

Ils sont âgés, mais pour le temps qu'il leur reste, laissons-les vivre dignement en contribuant à les voir vivre dans un climat sain.

Monsieur Camden, nous vous mandatons, pour agir promptement dans ce dossier, en intervenant pour le maintien en opération de la buanderie du Foyer de Lyster. Vous contribuerez ainsi au bonheur et à la qualité de vie de vos amis, les personnes âgées. Le Foyer de Lyster, gardera ainsi sa belle image de foyer modèle entre autres avec sa charte des droits et libertés des personnes âgées.

Merci de prendre notre demande en considération en espérant que notre requête portera de bons fruits.

Thérèse P. Martineau, Lyster

OFFRE D'EMPLOI

Machiniste d'expérience demandé pour travail général

* Temps plein, 40 heures
* Possibilité de surtemps
* Salaire selon expérience

819-362-7850 demander Gilles

ÉCOLE DE COUTURE

Doigts de Fée

COURS DE CONFECTION ET DE RETOUCHE DE VÊTEMENTS (secondaires)

ATTENTION AUX PRESTATAIRES DE CHÔMAGE

Reconnue par le Ministère de l'éducation

- Obtention d'un D.E.P.
- Durée de la Formation: 990 heures
- Conditions: - Age: au moins 18 ans
  - Secondaire IV

PERSPECTIVES PROFESSIONNELLES

Les connaissances et les habiletés acquises préparent à l'exercice de la profession comme:

PROFESSIONS VISÉES PAR LE PROGRAMME

- Tailleuse, tailleur de vêtements sur mesure
- Tailleuse, talilleur en confection
- Préparatrice, préparateur d'échantillons de vêtements

DEBUT DES COURS: VERS LE 15 SEPT.

Limite de 15 élèves

Information et inscription: 1-418-335-9395

Thetford Mines

OUVERTURE DE POSTE

L'Institut Québécois de l'Erable est à la recherche d'un(e) Directeur(trice) général(e), afin d'assurer le fonctionnement de l'ensemble des activités de l'organisation. Le (la) directeur (trice) génral (e) coordonne trois organismes sans but lucratif et plusieurs sous-comités de travail bénévole. L'initiative, le leadership sont essentiels à l'exécution de cette fonction.

Qualifications requises:

- Formation de base en Récréologie et/ou Organisation Communautaire.
- Formation et expérience requises en administration et en gestion du personnel.
- Excellente connaissance du français parlé et écrit.
- Connaissance de l'anglais.
- Connaissance en informatique.

Qualités requises:

- Grande disponibilité.
- Excellent (e) communicateur (trice).
- Travail d'équipe, entregent, polyvalence.

Conditions:

- Horaire flexible.
- Salaire annuel de 25 000.00 $.

N.B.: Faites parvenir votre curriculum vitae à:

Monsieur Jean Marcoux
L'Institut Québécois de l'Érable Inc.
1700, rue St-Calixte
Plessisville (Québec)
G6L 1R3

Date limite de réception: 13 septembre 94 à 16 h.

$$ FINANCEMENT $$

PROBLÈMES FINANCIERS
DIFFICULTÉS FINANCIÈRES
INDUSTRIEL & COMMERCIAL
$80,00 ET PLUS

POSSIBILITÉ DE REFINANCEMENT PAR P.P.E. (SUBVENTION)

DEMANDEZ NOTRE DÉPLIANT

INF.: 1-418-849-7134

* OUVERT de 8h00 à 21h et le samedi *

Casse-Croûte Chez Aurélien Inc.

OFFRE D'EMPLOI

Recherche serveuses-cuisinières de casse-croûte

- Avec expérience
- A temps partiel et temps plein
- Semaine et fin de semaine
- Savoir faire de la pizza serait un atout
- Belle présentation
- Avoir de l'entregent
- Rapide

Demander Monique
362-2363

Recherche

PRESSIER

Poste permanent
40 heures semaine

Nature du Travail:
Le travail consiste à travailler sur presse offset.
Expérience en sérigraphie serait un atout.
Salaire selon compétence.

Exigences:
Minimum 1 an d'expérience ou équivalence; sens de l'initiative.
Faites parvenir votre C.V. en toute confidentialité à:

DIRECTEUR DU PERSONNEL
1860, rue Saint-Calixte
Plessisville (Québec)
G6L 1R6

PRINCEVILLE

Province de Québec
District d'Arthabaska
Ville de Princeville

AVIS D'ENTRÉE EN VIGUEUR

A tous les électeurs de la Ville de Princeville, MRC de l'Érable

AVIS est par les présentes donné par Fernand Poiré, secrétaire-trésorier, que le règlement N° 508-94 concernant la division de la Municipalité en six district électoraux a été adopté par le conseil municipal, le deuxième jour de mai 1994.

QUE ce règlement ne nécessite pas d'approbation de la part de la commission de la représentation électorale du Québec car il est conforme aux exigences de la Loi sur les élections et les référendums et qu'aucun électeur n'a manifesté d'opposition à ce règlement.

QUE les intéressés pourront consuler ledit règlement au bureau de la municipalité.

QUE ce règlement entrera en vigueur le jour de sa publication.

Donné à Princeville, MRC de l'Érable, le premier jour de septembre 1994.

Fernand Poiré, Secr.-trés.

CLSC DE L'ÉRABLE

DÉNEIGEMENT

Demande de soumissions pour le déblaiement de la neige pour la saison 1994-95

Stationnement et entrées sur rues St-Calixte et Cormier.

Vous devrez fournir les spécifications de l'équipement.

Les soumissions seront reçues jusqu'au 16 septembre 1994 à 16 heures.

Les soumissions peuvent être présentées sur une base horaire ou forfaitaire.

L'établissement ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions reçues.

Le Directeur des Services Administratifs

Jean-Léo Turcotte
C.L.S.C. de l'Érable
1331, rue St-Calixte
Plessisville, Qué.
G6L 1P4

Une campagne positive affirme Lewis Camden

«Si les gens me jugent sur mes réalisations et mon travail, je n'ai aucune crainte»

- Lewis Camden

par Renaud Binette

PLESSISVILLE —

«C'est une campagne où l'on a rencontré les gens et échangé avec eux. On a senti qu'ils avaient confiance à leur député libéral. Y aura toujours des choses à faire mais le niveau de satisfaction des gens est très élevé. On est surtout cohérent dans notre approche et surtout respectueux», résumait le député sortant dans Lotbinière, Lewis Camden en parlant de la campagne qu'il a mené jusqu'ici dans son comté. «On ne peut pas promettre ce qui est irréalisable et on prend des mesures pour contrôler les dépenses», ajoute-t-il.

UN LARGE COMTÉ

Lewis Camden a fait beaucoup de visites industrielles, de porte à porte, plusieurs commerces ont aussi été visités et le candidat libéral afirme qu'il est allé rencontré les gens où ils étaient et en période de vacances, il avait dû visiter quelques terrains de camping et autres endroits du genre où les gens se regroupaient.

Selon lui, l'intention de vote des gens de Lotbinière est plutôt positif et du niveau des indécis, M. Camden indique qu'il a marqué plusieurs points.

En rencontrant les gens du comté, M. Camden a parlé des réalisations faites durant ces derniers mandats, énumérant certains travaux d'amélioration sur les routes numérotées et les routes locales.

Afin de contrer l'exode des jeunes, M. Camden explique que c'est avec une multiplicité de mesures et de projets qu'on amorti le phénomène. Un projet où l'on offre des prêts sans intérêts comme aide financière à Lotbinière Ouest fait présentement bonne impression et ce projet pourrait bien s'étendre ailleurs dans le comté. On aménage aussi des sites pour favoriser de nouvelles constructions résidentielles et on aide certaines municipalités à se doter de certaines infrastructures de loisirs afin d'offrir de bons services en loisir.

CANDIDATS VEDETTES DANS LE COMTÉ

Des visites de candidats vedettes ont aussi occupé le candidat de Lotbinière qui a reçu l'appui de son chef, le Premier ministre Daniel Johnson le 25 août à Laurier-Station, la vice première ministre Mme Monique Gagnon-Tremblay le 8 août à Notre-Dame de Lourdes où elle a accompagné M. Camden dans son porte à porte en visitant aussi quelques industries.

DÉBAT DES CHEFS

Lewis Camden a bien sûr écouté le débat télévisé le 29 août dernier, débat opposant Daniel Johnson et Jacques Parizeau et le candidat libéral de Lotbinière trouve que le chef du Parti Québécois chargeait un peu dans ses propos concernant entre autres les problèmes de l'Hôpital Ste-Justine à Montréal. «Il y a place à amélioration mais à quel prix? Y a la facture qui s'ajoute» explique M. Camden.

Lewis Camden trouvait M. Parizeau très évasif et particulièrement très hésitant tandis que M. Johnson donnait l'impression d'être un homme sûr de lui. «Dans la forme, le Premier ministre a gagné le débat.»

M. Camden a aussi affirmé que son chef avait livré un message clair et vibrant à la fin de l'émission en s'adressant vraiment au public.

«La formule devrait être améliorée afin de permettre aux journalistes présents d'intervenir à nouveau suite à une réponse d'un candidat», commentait finalement M. Camden qui expliquait que de cette façon, les réponses seraient moins évasives.

Agrandissement du parc industriel de Princeville

Québec accepte de verser une somme de 100 000 $

par Normand Poulin

PRINCEVILLE— La Ville de Princeville recevra une somme de 100 000 $ du gouvernement du Québec dans le cadre du programme d'aide aux MRC désignées pour l'agrandissement de son parc industriel. Le ministre délégué aux Affaires régionales, Yvon Picotte, a en effet accepté la demande de modification soumise par la municipalité qui a décidé d'agrandir son parc industriel plutôt que d'implanter un immeuble industriel locatif communément appelé "Motel industriel".

Le projet initial de la Ville de Princeville, soit l'implantation d'un motel industriel, avait été recommandé en mai 1993 par le comité de la MRC de l'Erable chargé d'examiner les projets soumis à l'intérieur du programme d'aide aux MRC désignées. Quelques mois plus tard, le ministre acceptait le projet pour un montant de 100 000 $.

Toutefois, avant que le dossier ne se concrétise, la Ville de Princeville avait demandé une modification à son projet qui est devenu celui de l'agrandissement de son parc industriel. Ce montant servira donc à l'acquisition et à l'aménagement des terrains qui ont été récemment annexés à la Ville de Princeville en vertu d'une entente conclue avec la Paroisse de Princeville. Ces terrains, qui sont situés dans le secteur de la rue St-Jacques et du boulevard Carignan, permettront d'ajouter près de 50 000 mètres carrés de superficie à l'actuel parc industriel qui est déjà bien rempli.

La danse...
... facile, agréable et accessible
avec
STUDIO DE DANSE 4213

DANSE SOCIALE-RAP-INITIATION À LA DANSE



Début session automne '94 - enfants & adultes
2ième semaine de septembre
avec **Marielle et Gratien Courtois**
Professeurs diplômés de la C.P.D.D.S.Q.
et producteur de la Fiesta du Danseur

4213
STUDIO DE DANSE

STUDIO DANSE 4213 INC.
990 Boul. Jutras est
coin route 116
adjacent au Motel Le Suzor
Tél.: 357-4213

Bienvenue dans le monde de la danse
un divertissement relaxant, un loisir,
un complément pour le couple

LE VRAI CHANGEMENT DANS ARTHABASKA



"Je ne veux pas consacrer mon temps et l'argent des contribuables à convaincre les électeurs de voter "OUI" à un référendum. Avant de parler de séparation, améliorons notre niveau de vie en abaissant le déficit et en créant de l'emploi... C'est ça les priorités du Parti libéral!

Madeleine G. Dusseault

Pour un vrai changement,
votons l'équipe renouvelée du Parti libéral

VOTONS MADELEINE G. DUSSEAULT X

Autorisé et payé par paul-André Charron, agent officiel de Madeleine G. Dusseault

MADELEINE G.
DUSSEAULT
LIBÉRAL • ARTHABASKA

Bonne Fête à Maryse de Billy
le 8 septembre
Que te souhaiter pour la prochaine année... un ... peut-être?
Toute l'équipe de La Feuille d'Érable

Bonne Fête
à nos deux vendeurs
Luc Thibault
le 10 septembre et
Jean Lambert
le 8 septembre.
On vous souhaite de faire beaucoup de ventes, beaucoup d'argent et beaucoup de plaisir!
Vos compagnons de travail du journal

Bar Central
Jusqu'au 10 septembre
ORCHESTRE
AUTOMNE
groupe rock
jeudis, vendredi et samedis soirs

Tournoi de tir à l'arc
Moitié - Moitié
Dimanche le 11 septembre au Club Arc Loisir
628 Rg St-Louis Ouest
Notre-Dame de Lourdes
Inscriptions: Midi à 13h00
Coût: $8.00
PRIX DE PARTICIPATION
Inf: Christian Laliberté
385-4454

BAR DES VALLONS
Ste-Sophie de Mégantic
vendredi et samedi
les 9 et 10 sept.
DUO L'ÉGAUX
Réjean & Ghislain Laflamme
Musique pour tous, rétro & populaire


Naissances

Vendredi, 26 août

Marlène Charland et Célestino Mélis, Kingsey Falls, garçon: 3 kilos 050 gr.

Carole Daigle et Yvon Beaudoin, Victoriaville, garçon: 5 kilos 130 gr.

Samedi, 27 août

Line Lafrance et Sylvain Thibodeau, Chester Est, garçon: 2 kilos 590 gr.

Mardi, 30 août

Micheline Gosselin et Daniel Lenneville, Princeville, fille: 3 kilos 050 gr.

Mercredi, 31 août

Nancy Blier et Patrice Poisson, Princeville, garçon: 3 kilos 420 gr.

Guylaine Dubois et François Proulx, Kingsey Falls, fille: 3 kilos 380 gr.

Christine Lambert et Richard Rapatel, Victoriaville, garçon: 3 kilos 860 gr.

Jeudi, 1er septembre

Maryse Marois et Laurent Raymond, Victoriaville, garçon: 3 kilos 030 gr.

Nécrologie

Décès de Mme Yvonne Gosselin

La Résidence Funéraire François M. Rousseau et Fils Inc. vous informe du décès de dame Yvonne Gosselin, décédée le 30 août 1994 à l'Hôtel-Dieu d'Arthabaska à l'âge de 90 ans et résidant au 1331 St-Calixte, Plessisville.

Elle était l'épouse de feu Wilfrid Baril, la mère de Raymond (Fernande Sylvain); Renaud (Berthe Béliveau); Georges (Claire Therrien); Jean-Marc (Jeannine Marois); Brigitte (Léo Therrien); Lisette Bégin (feu Maurice Baril); Marie-Marthe (Antonio Fortier); Paul (Lise Lavallière); Henri (Solange Turgeon); Gaston (Lise Gosselin); Denis (Claire Turgeon); et Clément (Lisette Proteau).

Le service religieux de Mme Yvonne Gosselin a eu lieu jeudi le 1er septembre à 11h à l'église St-Calixte de Plessisville et l'inhumation à Ste-Sophie de Mégantic.

Décès de M. Noël St-Hilaire

La Résidence Funéraire François M. Rousseau et Fils Inc. vous informe du décès de M. Noël St-Hilaire, décédé le 1er septembre à l'Hôtel-Dieu d'Arthabaska à l'âge de 57 ans et résidant au 1962 St-Jean, Plessisville.

Il était l'époux de dame Colette Gosselin, le père de Carole (Yves Picard); Line (Marc Pelletier), le grand-père de Emmanuelle et Mathieu. Il était également le beau-frère de Cécile St-Hilaire.

Le service religieux de M. Noël St-Hilaire a eu lieu samedi le 3 septembre à 11h à l'église Notre-Dame de Fatima de Plessisville.

Décès de Mme Graziella Vachon

La Résidence Funéraire A. Couture et Fils Enr. de Lyster vous informe du décès de Mme Graziella Vachon décédée le 27 août à l'Hôtel-Dieu d'Arthabaska à l'âge de 65 ans et 9 mois.

Elle était l'épouse de M. Jean-Marie Boissonneault demeurant au 2385 Moisan à Lyster.

Les funérailles ont eu lieu mardi le 30 août.

Elle laisse dans le deuil outre son époux, ses enfants: Louise (Gaétan Simoneau); Jean (Lise Pelletier); Clément (Maryse Bolduc); Martin, ses frères et soeurs, 7 petits-enfants, neveux et nièces, cousins, cousines, amis.

Restaurant Pronto Pasta
1990 enr.
305, Route 116 - Plessisville - 362-6343
Nouveautés
LIVRAISON GRATUITE
jeudi au dimanche
de 17h à la fermeture
TABLE D'HÔTE ET PATISSERIES
les samedis et dimanches
SAMEDI DES DAMES
1/2 prix - 17h à la fermeture

Défilé de Mode Optimiste
présenté par les Opti-Dames de Plessisville
En collaboration avec:
Boutique Péché Mignon
Boutique Future Maman
Cousins/Cousines
Bo-Jeans
Mode Internationale
Silhouette Moderne
Coiffure XXe Siècle
Louise Gagnon, o.d. (lunettes)
à la Salle St-Louis à Plessisville
Mercredi le 14 septembre à 19h30
PRIX DE PRESENCE:
* **Forfait «DORLOTAGE»** pour 1 personne au Centre de Santé l'Eden; plus 1 nuit avec petit déjeuner pour 2 personnes au Complexe Hôtelier Colibri.
* **Certificats cadeaux**: Grands ménages de maison, de Grand Ménage Enr., - M. Eugène Lauzon, propriétaire
Coût: 5.00$ - Cocktail

Rallye automobile
Organisé par le Comité des Loisirs de St-Pierre Baptiste
Dimanche, 18 septembre 94
Dictionnaires 1987 à 1995 inclusivement.
Départ de 8h30 à 11h30 au Casse-Croûte chez JoJo.
Inscriptions: $10.00
Mêmes organisatrices que l'an dernier
Martine 453-2521 et Nathalie 362-3702
Bienvenue à tous!
Pour ceux qui aimeraient déjeuner, le Casse-Croûte ouvrira à 8 heures.

Un méchoui-spectacles au profit de l'A.Q.L.P.A.

par Normand Poulin

PLESSISVILLE—

L'Association québécoise de lutte contre la pollution atmosphérique (A.Q.L.P.A.) organise un méchoui-spectacles le samedi 10 septembre à 15 h au 145 de la route Béliveau à Plessisville. Des artistes tels que poètes, auteurs-compositeurs, artiste-peintre et homme orchestre présenteront des spectacles en après-midi et en soirée sous la tente, alors que méchoui (agneaux braisés et couscous), hot-dogs et blé d'Inde seront servis lors du souper prévu pour 17 h 30. Pour des informations supplémentaires, on compose le 362-2553.

CORINTHOS
RÉSERVATION DE SALLES
pouvant recevoir de 20 à 150 personnes
Pour tous genres d'occasions: anniversaire, mariage, fêtes de famille, etc...
MENU SPÉCIAL
Demandez John
362-3291
1755 St-Calixte, Plessisville

Au Canton d'Inverness
Le nouvel inspecteur municipal est finalement connu

par Normand Poulin

INVERNESS—

Après plus de deux mois de vacances, le poste d'inspecteur municipal au Canton d'Inverness a finalement été comblé. Le conseil a résolu d'embaucher James Dempsey à cette fonction, succédant ainsi à Jacques Turcotte qui avait été remercié de ses services le 7 juin dernier. Rappelons que les élus de cette municipalité ne réussissaient pas à s'entendre sur l'embauche du nouvel inspecteur municipal, à la suite du départ de M. Turcotte. Lors de l'assemblée régulière de juin dernier, les trois conseillers présents et le maire André Hallé n'avaient pu trancher la question puisque le résultat du vote sur la résolution pour engager le candidat retenu était égal à deux pour et deux contre. Puis, en juillet, l'assemblée du conseil municipal n'a pu être tenue, faute de quorum. Ce n'est donc qu'en août que les élus municipaux ont pu finalement combler le poste d'inspecteur municipal.

BAR VERSEJOIE ENR
Le rendez-vous des amis!
1525 St-Luc, Plessisville
362-2219
Musique de danse vendredi et samedi de septembre
Duo
Dany & Sylvain
musicien-chanteur
Soirée rencontre avec musique d'ambiance

Chambre de Commerce de l'Erable

Diane Labonté succède à Michel Bernier

par Normand Poulin

PLESSISVILLE—

C'est Diane Labonté qui prendra la relève de Michel Bernier à titre de présidente de la Chambre de Commerce de l'Erable. Mme Labonté a accepté le poste, à la suite d'une récente réunion visant à élire le nouveau conseil d'administration pour l'année 1994-1995.

La nouvelle présidente sera assistée dans ses fonctions par François Morneau, directeur général de Tourisme Erable, à titre de vice-président et par Elyse Nadeau qui agira comme secrétaire-trésorière.

Les activités régulières de la Chambre de Commerce de l'Erable débuteront sous peu avec le retour des soupers conférence pour cette deuxième saison qui se déroulera sous le thème de la notoriété. Pour y arriver, la nouvelle présidente entend accorder une place prépondérante dans les rapports avec les médias d'information et de développer une écoute active du milieu.

Dans cette même veine, un nouveau bulletin de liaison des activités de la Chambre de Commerce fera son apparition, permettant ainsi à ses membres d'avoir accès à de l'information sur les activités de l'organisme. De plus, la découverte du milieu et de ses entrepreneurs sera priorisée, facilitant du même coup l'échange d'information entre partenaires économiques.

Soulignons enfin que la campagne de recrutement débutera en septembre avec le retour des activités. Un objectif de 125 membres a été fixé pour la saison 1994-1995.

Invitation aux amateurs de bijoux roulants

Festival de l'Auto Ancienne au Domaine Fraser

par Renaud Binette

ST-FERDINAND —

Le Festival de l'Auto Ancienne au Domaine Fraser de St-Ferdinand est de retour cette année et ce sont les 9, 10 et 11 septembre prochain que ces belles d'autrefois seront exposées sur l'immense terrain du Domaine Fraser sur la route 165 entre Plessisville et Black Lake.

L'exposition des voitures est probablement la première chose auquel s'attendent les visiteurs et mêmes les exposants mais n'oublions pas qu'il s'agit ici d'un festival et non seulement une exposition. Comme tout bon festival, des festivités sont au programme de cette édition 1994.

On parle donc de l'arrivée de voiture ou encore des «belles d'autrefois» prévue pour le vendredi 9 septembre ainsi que le samedi matin. Sur place, les propriétaires pourront désaltérer leur voiture après la longue randonnée qui les aura amené au Domaine Fraser et procéder au lavage de celle-ci.

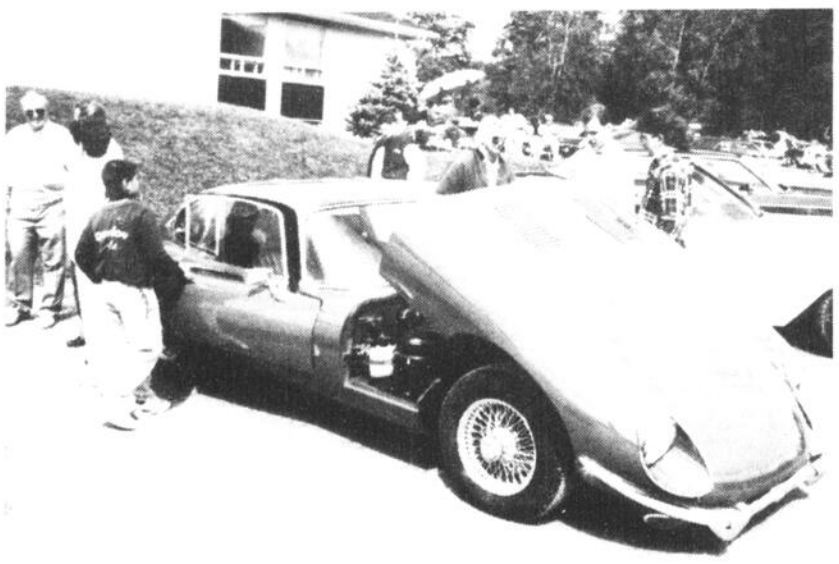
Samedi sera la journée consacrée aux exposants et dimanche celle consacrée au visiteurs.

Tous les services du Domaine Fraser seront à la disposition des exposants et les activités du samedi débuteront avec un déjeuner à l'ancienne. Suite à cela, vers 9h00 des activités sont prévues pour les exposants dont une chasse au trésor, un tournoi de fer, un tournoi de pétanque et du tir à l'arc.

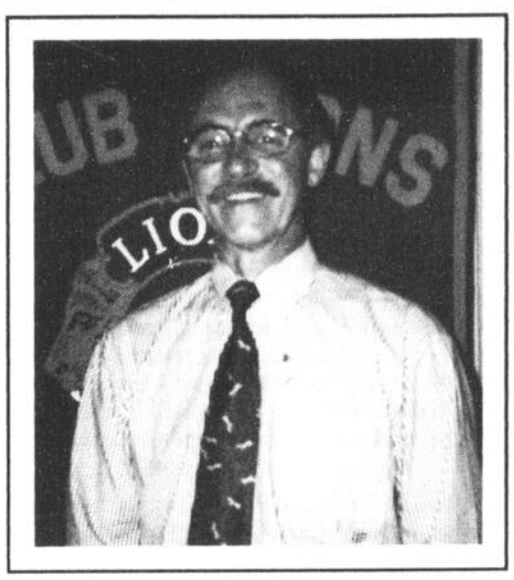
Le dîner prendra place à compter de 11h30 et une parade est prévue à 16h00 dans les rues de Plessisville. À 18h00, il y aura un buffet de cabane à sucre avec sirop sur la neige et un souper rétro.

Une Soirée Rétro costumée terminera la soirée de samedi avec un prix d'admission rétro de 1$.

Dimanche matin, le tout s'amorcera par la Messe en plein air à 9h30 suivi du brunch à 11h00. C'est à compter de 13h00 que l'exposition des belles d'autrefois s'amorcera et les organisateurs remettront des plaques et des bourses aux exposants.



De toutes les époques et tous les styles, les autos anciennes seront au Domaine Fraser les 9, 10 et 11 septembre prochain.



Léandre Audet
président 1994-1995

Le Club Lions de Plessisville amorce sa 15e année

Le Club Lions de Plessisville salue sa 15e année d'activités.

De nouveau cette année, le Club Lions continuera d'être un moteur important dans notre communauté.

Le Club Lions compte 30 membres actifs.

L'exécutif 94-95 est composé de:

- *Léandre Audet, président*
- *Richard Taschereau, 1er vice-président*
- *Normand Goulet, 2ième vice-président*
- *Cécile Paquet, secrétaire*
- *Jean Pellerin, trésorier*

Comme par les années passées, le Club Lions prépare une saison bien remplie d'activités, et il compte sur l'appui habituel de la population pour soutenir les nombreuses oeuvres auprès des défavorisés de Plessisville.

Nous avons l'oreille attentive aux besoins de la population, et voici quelques organismes qui ont bénéficié des argents de notre club au cours de l'année 93-94:

- *Programme P.A.I.R.*
- *Ambulanciers St-Jean*
- *Top Secret*
- *Fondation de l'Hôtel-Dieu d'Arthabaska*
- *L'oeuvre du Partage*
- *Lunettes pour certaines personnes, etc...*

Merci à la population de Plessisville, et voici quelques activités du club à venir:

- *Journée de la pomme (sept. 94)*
- *Gagnons le mille (oct. 94)*
- *Prix Forand-Rousseau*
- *etc...*

Dans Arthabaska

Madeleine Dusseault lance un plaidoyer en faveur du fédéralisme

par Normand Poulin

VICTORIAVILLE—

Dans sa rencontre hebdomadaire avec la presse régionale, la candidate libérale dans Arthabaska, Madeleine Dusseault, a vanté les mérites du fédéralisme, tout en présentant l'équipe libérale de Daniel Johnson comme l'équipe du renouveau et non celle du "réchauffé" du Parti québécois.

Alors que le PQ dénonce les nombreux dédoublements fédéral-provincial qui coûteraient 3 milliards $ par année au Québec, Mme Dusseault croit, au contraire, que de tels dédoublements sont en fait des doubles forces. "Selon moi, le fédéralisme sert bien les Québécois. C'est en se servant du fédéralisme qu'on peut obtenir davantage pour le Québec et c'est dans le fédéralisme que le Québec peut s'épanouir. Si le Québec rapatrie tous ses pouvoirs, il deviendrait l'état le plus centralisé en Amérique du Nord. Je suis fédéraliste parce que je suis Québécoise".

Pour la candidate libérale, il est beaucoup plus hasardeux d'être souverainiste que fédéraliste. "Quels sont les coûts de la souveraineté? Quel est le programme du Parti québécois sans la souveraineté? Si les Québécois disent non au prochain référendum, est-ce qu'un indépendantiste pur et dur comme Jacques Baril va démissionner comme il l'a déjà fait? J'attends toujours des réponses".

Si elle est élue député d'Arthabaska le soir du 12 septembre, Madeleine Dusseault entend donner son 100% pour défendre le comté. "Je n'aurai pas à faire des plaidoyers et des études pour préparer la souveraineté du Québec. Je serai là pour travailler pour mes électeurs. Ce n'est pas avec l'équipe du "réchauffé" (lire PQ), avec les mêmes problèmes et avec ses démarches interventionnistes que le Québec avancera. C'est nous, les Libéraux, qui composent l'équipe du renouveau avec 73 nouveaux candidats, 28 femmes, 16 candidats qui ont moins de 35 ans et une dizaine provenant des communautés culturelles".

L'ENVERS DE LA MEDAILLE

D'autre part, Madeleine Dusseault trouve curieux que son adversaire péquiste s'insurge du "tablettage" de l'ex-directeur du Conseil régional de la santé et des services sociaux à 110 000 $, une somme qui, selon Jacques Baril, pourrait servir à l'amélioration des soins à domicile pour personnes âgées.

Bien qu'elle soit d'accord à ce que l'Etat revoit tous ces programmes de gratifications et de récompenses envers ses anciens fonctionnaires, la candidate libérale estime que Jacques Baril aurait dû montrer l'exemple en 1983 lorsque le Parti québécois a modifié le trop généreux fonds de pension accordé aux députés. "Auparavant, un député n'avait qu'à compléter deux termes pour avoir droit à un fonds de pension à vie. Pourquoi Jacques Baril et les autres députés péquistes ont-ils attendu cinq ans et deux mandats avant de modifier la loi qui prévoit qu'un député ne peut toucher à son fonds de pension avant l'âge de 60 ans? Pour ma part, je m'engage, si je suis élue député, à verser l'équivalent du fonds de pension reçu de l'Etat à une oeuvre de jeunes".

LES JEUNES ET LES FEMMES D'ABORD

Madeleine Dusseault se dit être celle qui prendra la part des femmes et des jeunes pour qu'ils puissent prendre leur place dans la société. Elle se réjouit notamment de la création de 50 000 stages pour jeunes finissants en entreprise dans un gouvernement libéral.

"L'entreprise y gagne beaucoup, elle qui veut de la formation sans que ça lui coûte trop cher. Ce partenariat entre le monde industriel et de l'éducation est beaucoup plus qu'un stage; c'est un véritable processus d'accession à l'emploi, une excellente façon de contrer le décrochage et de valoriser les étudiants. Ce programme aidera l'industrie à former ses propres travailleurs".

Par ailleurs, interrogée sur les priorités qu'elle entend mettre de l'avant si elle devient député d'Arthabaska, Madeleine Dusseault affirme plutôt que de telles priorités doivent provenir du milieu. "C'est par des rencontres avec des élus, avec les intervenants du milieu que nous réussirons à établir les priorités pour le comté. Mon rôle comme député sera celui d'animatrice de cette concertation. Je suis prête à entreprendre la démarche, mais le milieu doit également embarquer. Je veux également m'assurer que nos citoyens dans Arthabaska reçoivent leur juste retour de l'Etat. Il doit y avoir une équité entre les taxes et les impôts payés par une région à l'Etat et ce qu'une région reçoit en argent de ce même Etat".

Remerciements



«Qu'il puisse récolter en bonheur éternel tout le bien qu'il a semé ici-bas»
Nous remercions très sincèrement tous les parents et amis qui ont témoigné des marques de sympathie et de reconnaissance, soit par la pensée, offrandes de messes, fleurs, dons, visites ou assistance aux funérailles lors du décès de

Ernest Garneau

survenu le 16 juin à l'âge de 82 ans et 5 mois

Un merci sincère de toute la famille Garneau

Veuillez considérer ces remerciements comme personnels

Remerciements



«Seigneur, ajoute un couvert à ta table car tu as un convive de plus»

Un merci bien sincère s'adresse à vous tous, parents et amis, pour la sympathie que vous nous avez témoignée de quelques manières que ce soit lors du décès de

Lionel Paradis

décédé le 29 juillet 94 à l'âge de 75 ans

Son épouse Fernande

Veuillez considérer ces remerciements comme personnels

Remerciements

A la douce mémoire de

Alphonsine Laflamme



épouse de feu Philéas Paradis
décédée le 15 juillet
à l'âge de 99 ans et 4 mois
«Chère maman, il nous faudra beaucoup de temps pour s'habituer à vivre avec l'immense vide que ton départ a créé dans nos familles»
Nous remercions sincèrement tous les parents et amis qui par leur soutien et leur réconfort nous ont témoigné des marques de sympathie et d'amitié de quelque façon que ce soit.
Que tous et chacun considèrent ces remerciements comme personnels

Les membres de la famille Paradis

Remerciements

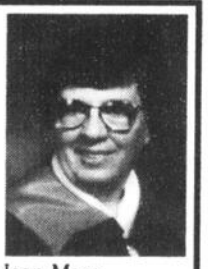
Pour avoir partagé notre grande peine lors du décès de

M. Laurent Nolette



survenu le 14 juin 94
à Montréal
à l'âge de 35 ans et 4 mois
Mme Lauriette Nolette et ses enfants: Yvon, Suzanne, Eliane, Francine et Marc remercient très sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de son fils.
Que tous et chacun considèrent ces remerciements comme étant personnels.
A tous mes parents et amis, sachez que peu importe où je serai, je serai toujours avec vous.

NEAULT, Jeannine.



A Montréal, le 1er août 1994, à l'âge de 60 ans, est décédée Jeannine Neault, née à Plessisville.
Elle laisse dans le deuil son fils Frantzy, sa soeur Fernande (Jean-Clément Cousineau); ses frères: Marcel (Henriette Gilbert), Patrice (Nicole Gosselin), Jean-Marc (Céline Montminy), Pierre-André (Yolande Roy); sa belle-soeur Rita Lafond ainsi que plusieurs neveux et nièces.

Une messe commémorative aura lieu en l'Eglise St-Calixte de Plessisville le samedi 10 septembre à 11 heures, et de là au cimetière paroissial pour la mise en terre des cendres.
LA FAMILLE RECEVRA LES CONDOLÉANCES UNE DEMI-HEURE AVANT LA CÉRÉMONIE.

Abonnement un parent ou un ami à La Feuille d'Érable Seulement $17.00 par année, taxes incluses

Nous offrons nos plus sincères condoléances aux familles éprouvées

Kenebec Granit enr.
Vente - Lettrage - Réparation
Louisette Demers, représentante
1774, ave Bélanger
Plessisville, Québec
(819) 362-3306

Complexe Funéraire Jacques Couture

RÉSIDENCE FUNÉRAIRE
EMBAUMEMENT ESTHÉTIQUE
SERVICE DE CRÉMATION - COLOMBARIUM
SERVICE DE PRÉ-ARRANGEMENTS
SALLE DE RÉCEPTION APRÈS FUNÉRAILLES 125 pers.
FACILITÉ DE STATIONNEMENT

HEURES DE BUREAU PLESSISVILLE

Mardi:	jour 13h à 15h	soir 19h à 21h
Jeudi:	jour 13h à 15h	soir 19h à 21h
Samedi:	jour 13h à 15h	

Visite du colombarium sur rendez-vous
Tous nos produits sont"Qualité Québec" fabriqués chez-nous
1529, des Érables, Plessisville, (819) 362-2155

L'équipe se concrétise de jour en jour chez les Ambassadeurs Junior

Stéphane Vinet veut la fiabilité en défensive

par Renaud Binette

PLESSISVILLE —

L'entraîneur-chef des Ambassadeurs Junior, Stéphane Vinet est présentement en plein travail afin de mettre sur pied une formation gagnante pour la saison 1994-95, un formation qu'il souhaite être une travaillante et agressive (dans les coins).

Les camps conjoints et les camps réguliers d'entraînement se poursuivent depuis quelques semaines et ce dernier week end, ce sont près de 60 candidats qui se sont présentés à l'aréna de Plessisville afin de se trouver un des 19 postes réguliers.

L'élément le plus recherché selon Vinet, c'est la fiabilité à la défensive. «J'ai déjà Yannick St-Pierre, Pierre Montreuil et Patrick Tremblay qui représentent de bons éléments fiables mais il me faudrait au moins un quatrième bon défenseur». D'ailleurs l'entraîneur-chef explique que sa force personnelle est l'aspect défensif. «Je sais que j'aurai de bons éléments à l'avant et avec cela, on pourra mettre beaucoup d'emphase sur le jeu défensif».

Stéphane Vinet ne cache pas son intéressement pour des gars comme David Guay et Yannick Gagnon mais il se pourrait que ces gars demeurent à Warwick avec les Cougars AA.

Pour les gardiens, Carl Michel serait probablement de retour pour une deuxième saison mais pour ce qui est de second gardien, Vinet expliquait que six gardiens avaient participé au camp conjoint et de ce fait, le choix resterait encore bon pour les Ambassadeurs.

CAPITAINE?

Le «C» du capitaine refera son apparition sur un chandail des Ambassadeurs car Stéphane Vinet croit en l'importance d'un leader pour à l'occasion brasser ses coéquipiers. «Quand le message provient de quelqu'un d'autre que de l'entraîneur, les joueurs se réveillent», affirme-t-il.

«Ce choix viendra de moi mais je laisserai les gars choisir les assistants».



Un premier match hors concours pour les Ambassadeurs junior est prévu pour le dimanche 11 septembre à 19h00 avec la visite du Pointe-Lévy.

LE RETOUR DU COLERAINE

La formation la Relance de Coleraine est revenue sur sa décision en décidant de demeurer dans la ligue Junior BB Rive Sud suite à une tentative ratée de se joindre à la ligue junior CC Beauce-Etchemin. «Ça sera une belle rivalité avec des matchs remplis d'émotion», commente Stéphane Vinet, lequel se refuse à faire des prédictions tant et aussi longtemps qu'il n'aura pu voir les autres formations.

Notons que le premier match hors-concours aura lieu le dimanche 11 septembre à 19h00 avec la visite du Pointe Lévy.

Piscine municipale de Princeville

C'est le temps de s'inscrire pour la session d'automne

par Normand Poulin

PRINCEVILLE—

Attention! La rentrée scolaire est commencée. Mais c'est aussi la période d'inscription pour la session d'automne à la piscine municipale de Princeville.

Des cours de natation pour tous les âges sont au programme, que ce soit pour les bébés, les enfants et les adultes. Le "Vivr-actif" pour les personnes du troisième âge, l'aquaforme, l'aquamaman, la plongée sous-marine et plusieurs autres activités sont offertes à la population.

De plus, les personnes intéressées à se former des équipes pour jouer au waterpolo sur tubes, au volley-ball et au basketball de piscine peuvent louer la piscine sur semaine ou fin de semaine. La période d'inscription est ouverte jusqu'au 16 septembre à 17 h.

D'autre part, un emploi t'intéresse? La piscine municipale de Princeville offre toutes les séances de formation telles que cours de leader, médaille et croix de bronze, moniteur, sauveteur et plusieurs autres. Des cours en secourisme, en réanimation cardio-vasculaire (RCR) et en soins d'urgence aquatiques sont aussi dispensés.

Finalement, une nouvelle saison débute pour le club de nage synchronisée, alors que la compétition de natation est offerte en primeur pour ceux qui aiment les défis. Les nageurs intéressés à ces deux activités doivent s'inscrire le plus rapidement possible.

Celles et ceux qui désirent des informations supplémentaires peuvent communiquer au numéro 364-7688.

Une tuile tombe sur les Ambassadeurs junior

La démission de Sylvain Fortier compromet les plans de Stéphane Vinet

par Renaud Binette

PLESSISVILLE —

Avant même d'amorcer une fin de semaine chargée pour Stéphane Vinet et pour les Ambassadeurs, voilà que l'instructeur-chef de la formation apprend que son adjoint Sylvain Fortier, sur lequel Vinet misait beaucoup d'espoir, annonce sa démission, laissant pour le moment la tâche ardue de mettre sur pied une formation gagnante à Vinet et son autre adjoint Jocelyn Marcoux.

Stéphane Vinet comprend bien la décision de Fortier, lequel s'est vu recevoir de nouvelles responsabilités passant d'un poste d'assistant-gérant à gérant d'un magasin à grande surface à Victoriaville. Une possibilité de déménagement se pointe et Fortier tient aussi à consacrer du temps à sa famille.

«On s'est rencontré hier soir (jeudi) et on a jasé de tout cela et on se dit tout les deux bien déçus de la tournure des événements. J'ai pas eu le temps de décider si je le remplacerai ou si on continuera à deux, Jocelyn et moi», ajoute Stéphane Vinet qui doit davantage se concentrer sur le camp d'entraînement et les matchs hors concours de la fin de semaine que de chercher un remplaçant à Fortier.

Ligue Mario Ruel

Les plus méritants seront récompensés

par Normand Poulin

PLESSISVILLE — Que serait une longue saison de balle pour une ligue sans sa soirée de remise des trophées? Les dirigeants de la ligue Alimentation Mario Ruel présenteront donc leur banquet de fin de saison le samedi 24 septembre à compter de 18 h au Motel Le Phare. Un souper est au programme, suivi d'une soirée avec orchestre. Au cours de cette soirée, des trophées seront remis aux équipes championnes de la saison régulière et des séries, tandis que des prix seront décernés aux joueurs et joueuses les plus utiles de chacune des formations, tant dans la section masculine que féminine.

Hockey de développement AA

Dernières parties hors concours pour les Cascades

par Normand Poulin

KINGSEY FALLS — Les quatre formations des Cascades des Bois-Francs disputeront leurs deux derniers matchs hors concours en fin de semaine prochaine face aux équipes de Beauce-Amiante. Samedi, les Cascades seront les visiteurs à l'Aréna 76 de Disraeli et la première partie, celle des atomes, débutera à 14 h. Le lendemain, le Beauce-Amiante sera à l'Aréna de Kingsey Falls pour rendre la politesse aux Cascades. La joute initiale est prévue à 12 h.

Tour cycliste du lac Aylmer

La 5e édition aura lieu samedi

par Normand Poulin

BEAULAC — Les amateurs de vélo de la région sont invités à prendre part à la 5e édition du Tour cycliste du lac Aylmer qui aura lieu le samedi 10 septembre. L'accueil des participants s'effectuera à 8 h 30 au Parc Bellerive de Beaulac et le départ est prévu pour 9 h. Il s'agit d'une randonnée familiale de 40 kilomètres. Pour obtenir davantage d'information, il suffit de composer le 458-2737 ou le 458-2473.

Les arbitres sur les bancs de l'école

Clinique d'arbitrage le 17 septembre au Cégep

par Renaud Binette

VICTORIAVILLE — La clinique annuelle d'arbitrage aura lieu le samedi 17 septembre au Cégep de Victoriaville à compter de 8h30. Les coûts sont de 75$ pour les débutants et 90$ pour tous les autres. La session durera toute la journée et on peut s'inscrire le matin même. Pour plus d'inforamtions, contactez Gilles Vigneault au 362-6286.

Préparez vos carabines et fusils

Compétition de tir le 11 septembre à Plessisville

par Renaud Binette

PLESSISVILLE — C'est le temps de la chasse qui frappe à notre porte et c'est aussi le temps de reprendre les habitudes de tir à la carabine, c'est pourquoi l'Association de Chasse et de Pêche de Plessisville revient avec sa traditionnelle compétition de tir. C'est prévue pour le dimanche 11 septembre à compter de 8h00 et ce jusqu'à 16h00. Il n'y a pas d'heure fixe et la compétition se déroule durant toute la journée. Quatre classes sont au programme, c'est-à-dire le «tir au pigeon d'argile», le «calibre de chasse», le «vermeter» et le calibre 22 avec une nouveauté, c'est-à-dire un système de cible biathlon avec 5 cibles où habileté et vitesse seront les qualités nécessaires pour remporter. La compétition est axée sur la participation et plusieurs prix de présence seront remis à compter de 16h00. L'événement a lieu à l'endroit habituel, la route du plé et pour informations: Daniel Boulanger 362-2402 ou Michel Roux 385-4600.

CARTES PROFESSIONNELLES

OPTOMÉTRISTES

Examen de la vue
Lunettes - Verres de contact

Yvon Bédard, O.D.
OPTOMÉTRISTE

1484 Av., St-Louis - Tél.: 362-3939
PLESSISVILLE

Louise Gagnon, o.d.
Optométriste

Pour mieux voir la vie... (819) 362-8787

1843, ST-CALIXTE
PLESSISVILLE (QUÉBEC)
G6L 1R7

Réal Brault, o.d.
Optométriste
Examen de la vue, lunettes, verres de contact,
dépistage du glaucôme et cataractes
Vision des enfants
1717, rue St-Calixte, Bureau 1
Centre commercial Fa-Ro - Plessisville 362-2099

HEURES D'OUVERTURE

Lundi:	9h30 à 17h30	Jeudi:	9h30 à 20h00
Mardi:	9h30 à 20h00	Vendredi:	9h30 à 17h30
Mercredi:	FERMÉ	Fermé de midi à 13h30 tous les jours	

CHIRURGIENS-DENTISTES

Centre Dentaire Ouellette

Dr Isabelle Ouellette
Chirurgien-dentiste

1500 St-Louis
Place Bourque
Plessisville
G6L 2M8

819-362-7016
Heures de bureau
Sur rendez-vous
Lundi au samedi

Bureau (819) 362-6381

CLINIQUE DENTAIRE
FRANÇOIS RAYMOND

Dr François Raymond, CHIRURGIEN-DENTISTE
Pratique générale
Dr Roger Pitl, CHIRURGIEN-DENTISTE
Pratique spécialisée en orthodontie
Dr Nicole Goulet, CHIRURGIEN-DENTISTE
Pratique générale
SERVICE D'URGENCE - 7 JOURS - (819) 357-6674
1457, av. St-Édouard, Bureau 3, Plessisville, g6l 2k4

DENTUROLOGISTES

Michèle Perreault, d.d.
DENTUROLOGISTE

1729, St-Calixte, Plessisville (Québec) G6L 1R2
(819) 362-6494
sur rendez-vous
Succursale: 2517 Bécancour, Lyster, 362-6494

COMPTABLES

GUILLEMETTE, LONGCHAMPS, PELLERIN,
comptables agréés

2284, rue de la Coopérative
Plessisville (Québec) G6L 1X2
Tél.: 819-362-3203
Télécopieur: 819-362-3456

268 boul. Bois-Francs Nord
Victoriaville (Québec) G6P 1G5
Tél.: 819-758-5590
Télécopieur: 819-758-8626

RAYMOND, CHABOT, MARTIN, PARÉ
Comptables agréés

257, rue Notre-Dame Sud
Thetford Mines (Québec)
G6G 5R9
Tél.: (418) 335-7511
Télécopieur:
(418) 335-2105

LA FORCE DU CONSEIL

La Corporation professionnelle des comptables généraux licenciés du Québec

Jean Gosselin C.G.A.
Comptable général licencié
802 St-Louis, Plessisville
G6L 2M1
Bur.: 362-8585 - Rés.: 362-6767
Fax.: 362-9288

Bur.: (819) 362-3250
Fax.: (819) 362-7397
Rés.: (819) 362-6612

Richard Taschereau
Comptable agréé

1304 AV. ST-LOUIS - PLESSISVILLE, QUÉ. - G6L 2M5

CHIROPRATICIENS

Clinique Chiropratique
Marcel Veilleux, DC
Johanne Malenfant, DC

Sur rendez-vous
2222, de la Coopérative
Plessisville, G6L 1X2
(819) 362-6161
c'est naturel
Consultez votre chiropraticien d'abord

VÉTÉRINAIRES

Tél.: (819) 362-2728

Clinique Vétérinaire

BÉLANGER, BOUCHARD, D.M.V.
Dr Joseph Bélanger - Dr Pierre Bélanger - Dr Luc Bouchard

1253, rue St-Louis - Plessisville (Québec) G6L 2M6

La chasse au gros gibier au Coeur-du-Québec

TROIS-RIVIERES — La Direction régionale Mauricie-Bois-Francs du ministère de l'Environnement et de la Faune désire informer la population de la région que la chasse au gros gibier (orignal, cerf de Virginie, ours, etc.) débutera officiellement en septembre pour se terminer en novembre et ce, à plusieurs endroits de la région du Coeur-du-Québec.

LES RÉSERVES FAUNIQUES MASTIGOUCHE ET DU SAINT-MAURICE

Les réserves fauniques Mastigouche et du Saint-Maurice sont des territoires où la chasse est contrôlée et contingentée, puisqu'elle se pratique à la suite d'un tirage au sort. Les réserves fauniques accueillent à nouveau cette année plus de 750 chasseurs qui viendront par groupes de trois (3) ou quatre (4) chasseurs pendant une période de trois (3) semaines.

Sur ces territoires, la chasse à l'orignal débutera le 17 septembre pour se terminer le 6 octobre 94.

Chasse à l'orignal et au cerf de Virginie dans les autres zones

Dans la zone 6, seule la chasse à l'arc à l'orignal sera permise et se tiendra du 15 au 23 octobre 94. La chasse à l'arc au cerf de Virginie se tiendra du 17 septembre au 7 octobre 94. Dans cette même zone, la chasse au moyen d'armes à feu au cerf de Virginie (mâles seulement) se tiendra du 29 octobre au 13 novembre 94.

Dans les zones 7 et 8, la chasse à l'arc à l'orignal sera permise du 24 septembre au 16 octobre 94. La chasse à l'arc au cerf de Virginie sera permise et s'échelonnera entre le 24 septembre et le 23 octobre 94 pour la zone 7 et du 24 septembre au 16 octobre 94 pour la zone 8.

Dans la zone 14, la chasse à l'arc à l'orignal se tiendra du 3 au 18 septembre 94. La chasse à l'orignal au moyen d'armes à feu débutera le 24 septembre pour se terminer le 16 octobre 94.

Dans la zone 15, la chasse à l'arc à l'orignal se tiendra du 17 septembre au 2 octobre 94, celle de l'orignal au moyen d'armes à feu sera autorisée du 8 au 23 octobre 94.

Dans la zone 18, la chasse à l'arc à l'orignal se tiendra du 3 au 18 septembre 94. La chasse à l'orignal au moyen d'armes à feu aura lieu entre le 24 septembre et le 16 octobre 94.

Zones d'exploitation contrôlée

Dans les douze (12) secs de la région 04 qui sont situées dans la zone 15, la chasse à l'arc à l'orignal se tiendra du 17 septembre au 2 octobre 94. La chasse au moyen d'armes à feu sera permise du 8 au 23 octobre 94, à l'exception de la zec Jeannotte, dont la chasse se pratiquera du 8 au 16 octobre 94.

Rappelons que le permis de chasse à l'orignal est disponible dans les bureaux du MEF ainsi que chez les dépositaires au coût de 37,89$ taxes incluses.

Pour toute information supplémentaire concernant la saison de chasse 1994-1995, n'hésitez pas à communiquer avec les bureaux du MEF de la région ainsi que les agents de conservation de la faune sur le territoire du Coeur-du-Québec. Bonne saison de chasse et prudence!

clinique vétérinaire
GUÉRARD
enr.
Dre Lyne Guérard MV

Petits animaux
Urgence 24 heures
Médecine & chirurgie
Toilettage & tonte
Garderie
Radiologie & dentisterie

(819) 362-8309
817 Av. Forand - Plessisville

Finale de la ligue Mario Ruel

Le Garage Luc Jacques remporte les grands honneurs!

par Normand Poulin

PLESSISVILLE—

Deuxième au classement général de la saison régulière et deuxième lors du tournoi éliminatoire, la formation du Garage Luc Jacques a finalement savouré les grands honneurs de la finale de la ligue de balle-molle Alimentation Mario Ruel, en remportant une victoire serrée de 4 à 3 lundi dernier face au Bar l'Imprévu. Les champions enlèvent donc la série finale 3 de 5 par trois gains contre un seul revers.

Bruno Paradis a connu une soirée parfaite en attaque pour les vainqueurs avec 2 coups sûrs en autant de présences, produisant 1 point. Son coéquipier Gaétan Carrier a également brillé avec 2 coups sûrs à ses 2 tours au bâton.

Du côté du Bar l'Imprévu, Sylvain Godbout a bien fait dans la défaite avec 2 coups sûrs en autant de visites au marbre, tandis que Jean-François Demers réussissait un coup sûr opportun, bon pour 1 point.

Au monticule, Gaétan Carrier a enregistré le gain, lui qui revendique les trois victoires de son équipe en finale. Pour sa part, Réjean Brisson a encaissé le revers.



Après avoir subi une «dégelée» de 14-7 lors du troisième match de la série, le Garage Luc Jacques a rebondi de belle façon lors du quatrième duel, décrochant un gain serré de 4 à 3 pour enlever le championnat des séries éliminatoires.



Champion du calendrier régulier, le Bar l'Imprévu n'a pu répéter l'exploit en grande finale, même si cette équipe était demeurée invaincue lors de la ronde éliminatoire qui déterminait les deux finalistes.

La Feuille d'Érable
Votre N° 1
local
et régional

Finale ligue des Chevaliers de Colomb

Le Sports Gilles Tremblay «renverse» le V. Boutin Express

par Normand Poulin

PLESSISVILLE—

En attente de connaître leur prochain adversaire en finale de la ligue des Chevaliers de Colomb, les porte-couleurs du V. Boutin Express se sont probablement trop reposés. Ils ont en effet connu un "réveil" plutôt brutal lors du premier match de la finale, alors que le Sports Gilles Tremblay leur a infligé une cuisante défaite de 11 à 1.

Pourtant, les champions du calendrier régulier avaient bien amorcé le match, prenant les devants 1 à 0 en fin de première manche grâce au circuit de Serge Marcoux. Mais par la suite ce fut le cauchemar!

Plusieurs joueurs ont brillé dans ce festival offensif pour le Tremblay dont Jean-François Mercier qui a produit 3 points avec 2 coups sûrs et Guy Gosselin qui a également permis à trois de ses coéquipiers de croiser la plaque avec un circuit réussi dans une troisième manche de 4 points. Martin Mathieu a aussi tiré son épingle du jeu avec 2 coups sûrs pour produire 2 points, tandis que Daniel Fréchette frappait la balle à 3 reprises en lieu sûr.

Outre le circuit de Serge Marcoux en première manche, l'attaque du V. Boutin Express n'a généré que 3 autres coups sûrs au cours de ce match dont 2 réussis par Mario Fortier.

Le lanceur Bruno Hinse du Tremblay a brillé au monticule, éparpillant 4 coups sûrs pour mériter la victoire. La défaite va au dossier de Mario Fortier.

Le Sports Gilles Tremblay prend donc les devants 1 à 0 dans cette série finale 3 de 5.

MATCH DEFENSIF

Pour accéder à la grande finale, le Sports Gilles Tremblay est venu à bout du Produits Sanitaires Gaston Grenier dans le troisième et décisif match de la semi-finale. Les spectateurs présents au terrain St-Edouard ont eu droit à une partie très serrée et axée sur la défensive qui s'est terminée par le pointage de 2 à 1.

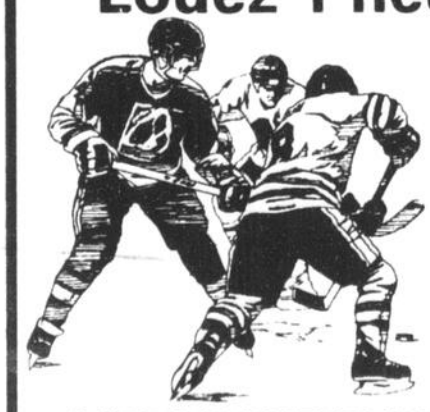
Les vainqueurs se sont assurés la victoire dès leur premier tour au bâton avec un coup de circuit de 2 points de Stéphane Fillion. Par la suite, le lanceur Bruno Hinse s'est occupé du reste de la partie. Il a tout simplement excellé sur la "butte", n'accordant que 2 maigres coups sûrs tout en retirant 5 frappeurs sur des prises. De plus, Hinse n'a donné aucun but sur balles.

Dans la défaite, l'artilleur Denis Beaudoin a également brillé en espaçant 4 coups sûrs. Sa seule erreur fut d'accorder ce circuit de 2 points au quatrième frappeur adverse et ce, après 2 retraits.

Plessisville
capitale mondiale de l'érable
VILLE DE PLESSISVILLE
LE SERVICE DE LOISIR VOUS OFFRE...

"DISCO-PATIN"
Lundi le
12 septembre '94
13h00 à 15h00
Aréna municipal
Admission: 1.00$ jeunes
1.50$ adultes

Hockey... Saison 94/95
Louez 1 heure et plus



Saison complète
ou location
occasionnelle
• Bar • Pro-Shop
• Casse-croûte
Réservez dès aujourd'hui
Le temps file... et la patinoire se loue vite
DATE D'OUVERTURE: 2 SEPTEMBRE '94
Heures disponibles sur semaine et fin de semaine
Aréna municipal de Plessisville 362-6655

La naissance d'un enfant chez vous ou dans votre entourage constitue un moment privilégié
FM 103 partage votre joie et pourrait faire de vous nouveaux parents des gagnants.
Les lundis, mardis, jeudis et vendredis entre 9h00 et midi, Serge Garneau donnera le nom de nouveaux parents, si ces derniers nous rappellent dans les 103 minutes qui suivent ils s'inscrivent pour le tirage du mercredi d'un ensemble **"nouveau départ"** incluant 1 carton de boîtes de lait maternisé, 1 paquet de couches, des suces, de la crème...
Un cadeau que toute nouvelle famille appréciera.



Une autre promotion gagnante du FM 103

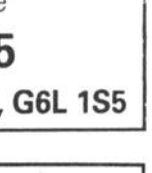
CFJO FM ...le son en tête! 103,3 101,7

CARTES COMMERCIALES

ÉBÉNISTES

Ébénisterie
Normand Bélanger enr.
Fabrication de meubles sur mesure:
Résidentiel et commercial
Armoires de cuisine bois et mélamine
841 Av. des Chardonnerets
Plessisville, Qué. G6L 2Y2
Estimation gratuite
(819) 362-6110

(819) 362-7263 **Noël Bourque**
Rés.: 362-6640
La Fabrique du Meuble Enr.
Fabrication d'armoires de cuisine STRATIFIÉ
en mélamine et bois
* Meubles sur mesure
* Meubles commerciaux
* Vernissage - Peinture - Laque
ESTIMATION GRATUITE
3191, 8e rang Est, C.P. 182
Plessisville, Qué., G6L 2Y7



Ébénisterie
Victor Langlois Enr.
Fabrication d'armoires de cuisine
Bois et mélamine
Meubles commerciaux
1857 VAILLANCOURT
PLESSISVILLE
362-2120 (atelier) 362-8239 (résidence)

CONSTR.-RÉNOVATION

Rénovation résidentielle
JACQUES MARTINEAU ENR.
Service personnalisé
Tél.: 362-2985
2268 St-Calixte, Plessisville, G6L 1S5



PEINTRE
INTÉRIEUR - EXTÉRIEUR
Estimation gratuite
Prix raisonnable
Conscience professionnelle
DENIS DUBOIS
362-6915

NOUVEAU NOUVEAU NOUVEAU
MAÇONNERIE PLESSIS PLUS
512, 11e rang, Plessisville
Pour pose de briques, pierres, cheminées, blocs, crépi de solage, foyer en pierres ou briques
Réparations de tous genres
Murs de stucco en couleur
Prix plus que compétitif * Estimation gratuite
20 ans d'expérience
(819) 362-7697 Tél. cellulaire 362-5272

ÉLECTRICIENS-PLOMBIERS

Residentiel
Commercial
Industriel
Brassard Electrique inc
ENTREPRENEUR ELECTRICIENS
Specialite CHAUFFAGE ELECTRIQUE
MICHEL BRASSARD
362-2820
1876 AV. ST-ALFRED
Plessisville, Que.

Marius Marcoux Inc.
ENTREPRENEUR ÉLECTRICIEN
Résidentiel - Commercial - Industriel
Spécialiste en chauffage électrique
229, Route 265, N.D. de Lourdes
385-4806
Estimation gratuite

ENTREPRENEURS:
PLOMBERIE • CHAUFFAGE
ÉLECTRICITÉ
Fernand Breton (1975) Inc.
AIR CLIMATISÉ • FERBLANTERIE • POMPES À EAU
839, St-Louis
Plessisville (Qc)
G6L 2M2
Yvon Gingras, co-prop.
Claude Gosselin, co-prop.
Tél.: (819) 362-7388
(819) 362-3208
télécopieur: (819) 362-6442

VENTE D'AUTOS

CHARLES BÉRUBÉ
Vendeur



PONTIAC BUICK GMC
2194 St-Calixte
DUBOIS FRÈRES Ltée
Pontiac Buick GMC
Plessisville
362-7377

THIBODEAU
387 NOTRE-DAME EST, C.P. 978, VICTORIAVILLE (QC) G6P 8Y1



Gérard Brochu
conseiller
Bur.: (819) 758-6448
Rés.: (819) 357-1956
387 Notre-Dame Est
C.P. 978
Victoriaville, G6P 8Y1

SERVICE DE NETTOYAGE



Mario Cillis
NETTOYAGE
& ENTRETIEN
SERVICE APRÈS SINISTRE
Service de Lavage MC enr.
Div. 2618-2543 QUÉBEC INC.
2255, av. Vallée
Plessisville, Qué. G6L 2Y7
(819) 362-2305
(819) 758-0262

RÉPARATION APP. MÉNAGERS

Réparation d'appareils domestiques de toutes marques
SPÉCIALITÉ: RÉFRIGÉRATION
SERVICE AUTORISÉ ISE
SERVICE DE REPARATION DCL enr.
RÉPARATION:
CUISINIÈRE
RÉFRIGÉRATEUR
LAVEUSE SÉCHEUSE
LAVE-VAISSELLE
BRÛLEUR
MICRO ONDES
1331 ST-JEAN
PLESSISVILLE, QUE.
G6L 1E4
DENIS GUAY
(819)362-6586

RÉFRIGÉRATION CHAREST ENR.
RÉPARATION - VENTE - SERVICE
819-362-7685
1923 Bélanger
PLESSISVILLE
Vente et installation
de thermo-pompe et produits **LENNOX**
RÉSIDENTIEL ET COMMERCIAL

SABLAGE-VERNISSAGE

PRIX COMPÉTITIF
PRIX COMPÉTITIF
SABLAGE
& VERNISSAGE
DE PLANCHERS
ESTIMATION GRATUITE



Bois franc - Bois mou -
Marqueterie - Etc...
Vernis uréthane industriel, fini cristal
Vernis uréthane industriel sans odeur
Lavigne et Lévesque Inc.
(819) 362-7726 (819) 362-2957

DIVERS

Centre d'Électronique Baril
SERVICE SEULEMENT
Réparation TV Quasar, Panasonic, etc...,
vidéos, fours micro-ondes, stéréos
Vérification et installation d'antennes
Ouvert de 9h à 17h du lundi au vendredi
Pour rendez-vous
362-2888
335, Rte 116, Plessisville



Sablage et vernissage
de planchers
ANDRÉ BERNARD
ENR.
- Vernis uréthane industriel
- Teinture à plancher
- Pose de bois franc

ESTIMATION GRATUITE

Ma devise: du travail et des produits de qualité

Vernis industriel sans odeur avec catalyseur
Tél.: (819) 362-3984

Double championnat dans la ligue Mario Ruel

Les filles du Phare: saison «éblouissante»

par Normand Poulin

PLESSISVILLE—

L'équipe du Motel Le Phare a mis un terme mardi dernier à une saison exceptionnelle en enlevant les honneurs de la grande finale de la section féminine de la ligue Alimentation Mario Ruel. Après avoir enlevé facilement le championnat du calendrier régulier avec une fiche de 9 gains en 12 parties, Le Phare a également mis la main sur le titre en séries éliminatoires, remportant la série finale 2 parties à 0 face au Casse-croûte chez Aurélien. Toutefois, les finalistes ont donné beaucoup de fil à retordre aux championnes puisque les deux affrontements se sont terminés par le maigre écart d'un seul point.



Pour leur part, les porte-couleurs du Casse-croûte chez Aurélien n'ont pas à rougir de leur performances, elles qui ont livré deux belles batailles à leurs adversaires.

Dans le premier duel, Le Phare a pris la mesure du Aurélien par la marque de 6 à 5. Louise Fontaine a été l'étoile du match avec une soirée parfaite de 4 coups sûrs en autant de visites au marbre. Sa coéquipière Josée Bolduc a également bien fait avec 2 coups sûrs en 3 présences.

Du côté du Aurélien, Clémence Payeur a terminé la partie avec une moyenne de 1.000 grâce à 2 coups sûrs. Thérèse Marcoux a mérité le gain au monticule pour le Phare, tandis que Pierrette Girouard a écopé de la défaite.

Finalement, l'équipe championne du calendrier régulier a terminé de belle façon sa saison 1994 avec un gain de 5 à 4 dans le deuxième et dernier match de cette série.

Josée Bolduc s'est encore une fois signalée avec 2 coups sûrs en autant de présences au marbre pour mériter le titre d'étoile du match. Mélanie Gingras du Casse-croûte chez Aurélien l'a imité avec 2 balles frappées en lieu sûr.



Les joueuses du Motel Le Phare peuvent dire «mission accomplie» en 1994 après avoir empoché les deux titres de champion de la saison régulière et des séries éliminatoires.

Au monticule, Thérèse Marcoux a de nouveau été créditée de la victoire et Pierrette Girouard a été débitée du revers.

Fantasia

Une aventure pour les amoureux
PRÉSENTATION À DOMICILE

Pour votre plaisir, nous vous présentons une variété de produits sensuels et de fine lingerie.
Achats privés. Payez et emportez le soir même.
Visa et Master Card acceptées.
Devenez l'hôtesse d'une présentation unique.
FEMMES OU MIXTE SEULEMENT
PIERRETTE CHAYER 389-2106

SERVICE ANTENNES PLUS ENR.
2084 St-Calixte
Plessisville
819-362-6157
Claude Drolet, prop.
* Service * Installation *
Réparation * Vente
NOUVEAU!
Antenne parabolique

DÉCORATION
Centre de décoration
TAPIS PLESSIS INC.
Service de décoration à domicile
PLANCHERS BOIS FRANC
tapis, prélart, céramique
acc. salle de bain, draperie, store, couvre-lit, papier peint
Carré St-Louis, 1501 St-Louis, Plessisville
(819) 362-3301

Merci

L'équipe de balle-molle Dubois et Frères remercie ses généreux commanditaires pour la saison 1994
Dépanneur Coop
Bar l'Imprévu
Garage Dubois et Frères

Piscine municipale de Princeville

Session Automne '94

Beau temps, mauvais temps, il fait toujours beau et chaud à la Piscine de Princeville



Un emploi, ça t'intéresse... Tu veux devenir surveillant-sauveteur ou moniteur en enseignement aquatique? Communiquez avec Marie-France Fournier au 364-7688

364-7688

COURS DE NATATION

Pour du plaisir en toute sécurité

- Bébé
- Enfant
- Adulte
- Aquaform
- Vivractif (3e âge)
- Plongée sous-marine
- Nage synchronisée
- Compétition natation
- Water polo en tube
- Volleyball & baskeball de piscine
- Formation de moniteur-sauveteur
- Cours de secourisme
- Cours de réanimation cardio-respiratoire
- Location de piscine

Info.: Marie-France Fournier

INSCRIPTION jusqu'au 16 septembre '94 à 17h00

Agriculture et alimentation

Pour développer davantage l'industrie agro-alimentaire

Baril prône une meilleure réaffectation des budgets à l'intérieur même du ministère

par Normand Poulin

VICTORIAVILLE—

Considérant que les Libéraux ont délaissé l'agriculture au cours des neuf dernières années, même si cette industrie génère 150 000 emplois directs au Québec, le candidat du Parti québécois dans Arthabaska, Jacques Baril, estime que sa formation présente non pas une politique mais une véritable "vision" de l'industrie agro-alimentaire dans son programme électoral.

Ainsi, cinq objectifs ont été établis dans ce secteur par le PQ afin de protéger les ressources agricoles, de soutenir la relève et de favoriser la pénétration des marchés dans un contexte de libéralisation qui représente, selon le Parti québécois, un défi de taille pour l'industrie agro-alimentaire québécoise.

Pour protéger les ressources, un gouvernement péquiste s'engage notamment à appliquer à la lettre la Loi sur la protection du territoire agricole et non "de suivre des directives ministérielles", comme le précise Jacques Baril, de reconnaître le droit de produire des producteurs agricoles, d'augmenter de 10 à 21 millions $ dès la première année le budget du Programme d'aide à l'amélioration de la gestion des fumiers et de soutenir les nouvelles initiatives dans le domaine de l'agriculture biologique.

Au niveau de la relève agricole, Jacques Baril affirme que son parti bonifiera la prime à l'établissement qui pourrait passer de 15 000 $ à 25 000 $, "un programme qui a été gelé par les Libéraux en avril dernier et qu'ils ont tout de même remis dans leur programme électoral!". De plus, M. Baril estime qu'une certaine souplesse devra être établie dans l'application des programmes pour mieux concilier formation et besoins de la relève agricole. "Ça n'a pas de bon sens qu'un jeune ne puisse avoir droit à la prime s'il n'a pas son diplôme d'études collégiales". Pour le Parti québécois, un délai pour l'obtention de la qualification tout comme le fait de permettre aux compagnies et sociétés de se qualifier si un des partenaires détient la formation adéquate apparaissent comme des avenues intéressantes.

Un gouvernement péquistre veut également pousser pour la commercialisation des produits alimentaires dans un contexte de développement des marchés. Pour ce faire, il propose entre autres d'augmenter de 2 millions $ dès la première année de son mandat le budget des programme d'aide à la commercialisation des produits alimentaires dans le but de soutenir les entreprises agricoles qui veulent réaliser des projets de développement, de prospection des nouveaux marchés. "Nous devons également favoriser l'établissement de marchés publics pour développer davantage la production maraîchère au Québec", de souligner Jacques Baril.

De plus, le Parti québécois souhaite voir les produits des viticulteurs québécois sur les tablettes des dépanneurs et de la Société des alcools du Québec. "Un producteur de vins comme le Cep d'Argent dans la région de l'Estrie, qui a gagné de nombreux prix aux Etats-Unis, n'est même pas capable de placer ses produits sur nos tablettes parce que les Libéraux leur en empêchent. C'est une aberration de constater qu'on prive le développement d'une telle industrie", de mentionner le candidat péquiste.

De plus, le PQ reconnaît dans son programme l'importance de l'agro-alimentaire dans le développement régional et que les régions doivent bénéficier davantage des retombées économiques de leurs activités agricoles. Ainsi, la Société québécoise d'initiatives agro-alimentaires (SOQUIA), la Société de financement agricole et le MAPAQ lui-même seront appelés à intervenir beaucoup plus dans les régions pour favoriser le développement, la transformation et la recherche de produits agricoles en région. Enfin, un gou-

Suite page 27

Garage Alfred Charest inc.

Vente et réparation de machinerie agricole

CLAUDE CHAREST, prés.

819-365-4844 LAURIERVILLE

Télécopieur: 819-365-4877 G0S 1P0

REPRÉSENTANT DES COMPAGNIES SUIVANTES:

AGCO ALLIS · AGCO WHITE · AGCO HESSTON · Belarus · DEUTZ FAHR

AIGUISAGE

DE LAMES DE CLIPPERS:

vaches, chiens, moutons, barbier.

Pour informations, téléphoner au:

1-819-362-8372

Agro-Revue

7 SEPTEMBRE - AGROPUR

Assemblée régionale annuelle de la région de l'Erable d'Agropur, à la Salle St-Louis à 20h30.

9 SEPTEMBRE

6e semaine québécoise de la conservation des ressources à la ferme expérimentale d'Agriculture et Agro-alimentaire Canada, à l'Acadie. Cet événement est organisé par la Table de Concertation sur la conservation des ressources. On y retrouve des représentants de l'Union des Producteurs agricoles, du MAPAQ, de la Faculté des sciences de l'agriculture et de l'environnement de l'Université McGill, de la Faculté des sciences de l'agriculture et de l'alimentation de l'Université Laval et de l'Ordre des Agronomes du Québec.

9 ET 10 SEPTEMBRE - VOYAGE ORGANISÉ

Voyage organisé par les Éleveurs Progressifs dans la région de Charlevoix. Inf: Yvon Lavoie 362-7555, Dònald Daigle 428-3675, Gaétan Brunelle 364-5719.

11 AU 18 SEPTEMBRE - CONSERVATION DES RESSOURCES

Semaine québécoise de la conservation des ressources: "La fertilisation, une question d'équilibre".

13 SEPTEMBRE - UPA LAC WILLIAM

Assemblée annuelle du Syndicat de Base de l'UPA du Lac William, mardi le 13 septembre à 20h à la Salle Municipale d'Irlande, 157 Chemin Gosford, Maple Grove. Inf: 453-2663.

14 SEPTEMBRE - VISITE AUX CHAMPS

Visite aux champs de travaux de conservation des sols (voie d'eau engazonnée et structures de captage des eaux de ruissellement). Rôle des municipalités de l'aménagement des cours d'eau. Au 462, rang 6 à Ste-Elisabeth de Warwick à 13h. Organisée par le MAPAQ de Plessisville et Victoriaville et le préfet de la MRC d'Arthabaska.

15 SEPTEMBRE - UPA

Assemblée annuelle du Syndicat de Base de Plessisville au Motel Le Phare à 9h30.

28 SEPTEMBRE - ELEVEURS DE BOVINS DE BOUCHERIE

1er encan de l'Association des Eleveurs de Bovins de Boucherie du Canton d'Inverness, à Inverness, à 12h00.

5 OCTOBRE - ELEVEURS PROGRESSIFS

Encan de Les Eleveurs Progressifs, chez Roger Dion, Rang 6, Ste-Sophie, à 12h00.

27 OCTOBRE - SYMPOSIUM

Symposium sur les bovins laitiers, Auberge des Seigneurs, St-Hyacinthe. Thème: savoir profiter de ses atouts. Inscription avant le 18 octobre.

COURS AGRICOLES

Poursuite des cours agricoles suivants: 1. Application de l'ordinateur à la ferme: Introduction à l'informatique (45 heures) - Implantation de logiciels spécialisés (45 heures). 2. Comptabilité agricole. 3. Gestion financière. Ces cours sont organisés par le MAPAQ en collaboration avec le CEGEP de Victoriaville et l'Ecole d'Agriculture de Nicolet. Pour plus d'informations, contactez Jean-Robert Tremblay ou Louiselle LeBel au MAPAQ, Plessisville, 362-7336.

Vaches vedettes

Cette chronique est rendue possible avec la collaboration du personnel du PATLQ.
Normes exigées pour publication:
50 kg pour les Holstein, 40 kg pour les Ayrshire.
Lactation terminée avec un MCR supérieur de 550 (lait-gras-protéines)

Date du vêlage	Âge au vêlage Ans-Mois	Nom de la vache	Race	Class.	Lait Kg.	Date	Nom du propriétaire
94-06-10	5 - 5	Belwal Hawkeye Pam (169 67 62E)	HO		55,3 2e test	94-08-10	Louise et Normand Raby Lyster

LACTATION TERMINÉE

Date du vêlage	Age au vêlage	Nom de la vache	Race	Class.	M.C.R.	Date fin lactation	Nom du propriétaire
93-04-26	4 - 0	Demontagnes Top Gun Baionne	HO	B+	592	94-05-08	Serge, Normand et Eliane Bourque, Plessisville
93-09-08	5 - 6	Marineau Fee Alfalfa	HO	B	582	94-07-17	Ferme Marineau et Fils Ste-Agathe
93-02-23	5 - 1	Koni Andy Angelo	HO	B	615	94-04-30	Nicole et Alain Caron Inverness
93-05-08	3 - 8	Aules Bernasse Volcan	HO		612	94-05-22	Maurice et Jules Fillion Lyster
93-07-06	7 - 3	Ghielen Starbuck Lucia	HO	TB	670	94-06-16	Ferme Bergelain Enr. Lyster
93-06-14	2 - 4	Lystasiene Danta	HO		553	94-06-12	Bernard et Alain Couture Ferme Lystasiene Inc. Lyster
93-06-08	3 - 8	Ben Tar Cadette Yode	AY	B	599	94-06-30	Ferme Ben-Tar Inc. Plessisville
93-08-27	5 - 4	Flechedor Dagger Rosemary	HO	TB	550	94-07-04	Ferme Flèche d'Or Princeville

CETTE CHRONIQUE EST COMMANDITÉE PAR VOTRE DISTRIBUTEUR PURINA

PURINA CHOWS

MEUNERIE PLESSIS INC.

2042 St-Laurent, Plessisville

Tél.: 362-3907

GILLES BOUTIN & FILS

UNE VACHE BIEN ALIMENTÉE PRODUIT MIEUX

FÉLICITATIONS AUX PROPRIÉTAIRES DE CES VACHES

Les petites annonces

DIVERS À VENDRE

Spécial sur portes d'acier. Quinc. Conrad Desjardins, 950 St-Louis. 362-3296.(29-03-JNO)

Eclats de cèdre attachés en ballots. Pour allumer. 362-8788. (27-09-P)

Machine à nettoyer les systèmes de refroidissement automobile. Mécanisme de cylindre pour boîte de camion dompeur ou pour trailer. 2 gros tétraux pour camion. 1 bassin à laver les pièces. 362-6991 après 18h. (20-09-P)

Porte de garage 12x7, neuve, avec 4 châssis thermos. Prix: $700. Echelle d'aluminium, 32 pds long, presque neuve. Demander Gabriel 385-4573. (13-09-P)

Foin à vendre de 2e coupe à prendre derrière la presse à $0.90 la balle au 11e rang, Plessisville. 362-3833. (06-09-P)

«ATTENTION» lot racking usagé, rack à palettes, rac porte à faux, rack cantilever, tablettes métal, îlot magasins, super prix. Charles: (819) 758-0625. (20-09-P)

MATERIEL D'ENCAN. Lift propane, électrique, etc... Convoyeur motorisé ou non, établie, table de travail (montage), bac dumper. Michel (819) 758-2464. (20-09-P)

Arc de marque Pointe Black. Prix: $180.00. Après 5h à 362-7406. (06-09-P)

Porte en acier coupe-feu, grandeur 8 pds de haut X 6 1/2 pds de large avec track à poulie. Prix demandé: $150.00. 385-4274. (06-09-P)

Bois de corde, bois mou (planches). Idéal pour allumer. $15.00 la corde. AUSSI corroyeur 4 pces avec moteur 1 1/2 forces. 362-8763. (06-09-P)

Payez & emportez & économisez! Aspenite 7/16: 11.99, 5/8: 13.49, plywood 1/2: 16.79, 5/8: 22.99, bardeaux manoir 25 ans: 4.99, épinette 1x3x8: .55, 2x4x8: 1.65, 2x6x8: 2.39, 12: 4.77, 2x8x12: 5.97, 2x10x12: 9.17, 14: 10.47, 16: 11.87, dalle patio: .85, bloc 8": .75, mini talus: .69, porte acier: 39.95, traité 2x2x42: >27, 1x6x6: 1.07, 2x6x8: 3.77, 4x4x8: 5.27, 6x6x12: 19.99. Matériaux Bernières 836-3636. (13-09-C)

Piscine Citadelle 15'-0", toute équipée + chauffe-eau. Parasol 8'-0", 12 baleines + table & chaises. 5 1/2 toises de clapboard vinyle double 4 avec moulures. Le tout comme neuf. 362-3045. (13-09-P)

Cabine de fibre pour camionnette, très propre, vitrine 92x70, 36"x66", une cuisinière au propane neuve 24" et bonbonne 100 lbs. 362-3051 après 18h. (13-09-P)

Evaporateur Small 5'x14' avec pannes. Evaporateur Dominion 4'x12' avec pannes. 1 feu à finir 2'x6' avec 2 pannes. (418) 599-2312. (13-09-P)

A bas prix, matériaux 1ère qualité moins cher que tous! Styrofoam 1": 2.97, 1 1/2: 4.47, laine R12: 19.49, R20: 17.97, clapboard vinyle: 40.00 carré, plancher érable éco: .77 pi, chêne, merisier, érable: 1.37 pi, préverni: 2.99 pi, parqueterie chêne: 1.49, porte patio: 378.97, fenêtre 2x2: 49.95, 2x3: 69.95, 2x4: 79.95. Matériaux Bernières 836-3636. (13-09-C)

Achat de vieux fer et de vieilles autos pour la ferraille (scrap). Marcel Brisson 362-7134. (11-10-P)

SPECIAUX FIN DE SAISON. Tracteurs à pelouse neufs et usagés. Machinerie Mailhot 362-7301 le jour ou 362-6289 le soir. (13-09-C)

A bas prix, faites-le vous-même! Préfini: 4.49, tuile à plafond 4x4: 4.77, suspendu 2x4: 1.57, tuile vinyle # 1: .29, préencollée: >33, prélart: 2.59, tapis # 1: 3.99, peinture #1: 9.90, tuile céramique # 1 6x6: .12, 12x12: 1.07, marbre: 1.47, bain acrylique: 148.97, thermomasseur: 394.97, bois pressé 5/8 endommagé: 5.97. Matériaux Bernières 836-3636. (13-09-C)

Stores verticaux de 2 pces, 62 de larage x 77 de haut en vinyle beige. $100. 362-8346 après 4h. (13-09-P)

ANIMAUX À VENDRE

VACHES LAITIERES

ACHAT et VENTE de taures et vaches à lait. 418-428-3826. (25-10-94-C)

A DONNER: 4 petits chatons âgés de 6 semaines. 362-3394. (06-09-P)

MEUBLES À VENDRE

VENTE DE MEUBLES USAGÉS à La Maison du Meuble, 2449 St-Germain, Plessisville: réfrigérateurs, laveuses, sécheuses, cuisinières, etc. Mobilier de cuisine, de salon, de chambre, etc. Pour information ou rendez-vous: A. Marcoux, 362-8629 ou 362-9250. (27-09-P)

Mobilier de cuisine comprenant table et 4 chaises plus vaisselier de style rustique. 362-6991 après 18h. (20-09-P)

Poêle 24 pces amande. Table de cuisine + 4 chaises, meubles audio-vidéo en chêne. Vélo 10 vitesses. Soir 362-7864 Yves. (13-09-P)

MAISONS À VENDRE

A VENDRE OU A LOUER: Maison de campagne (bungalow), 7e rang, Ste-Sophie. 362-6666 ou 752-5721. (07-06-JNO)

Lyster. 3390 King. Rés. clapb. vinyle. 4 ch. à c. Terrain 50x200. Chauffage économique au gaz. Pour moins de $30,000. Pour inf: Raymond Rouillier 362-7102 ou 758-5258. (06-09-C)

Laurierville. Maison 24x40 située en campagne, près de la rivière Bécancour, 3 ch. à c., sous-sol demi fini, avec garage 18x26 et grand terrain 100x190. A voir. 365-4808. (06-09-P)

Lyster, 3230 Bécancour. Bungalow 5 ch. Armoires érable. Châssis PVC. Entrée ext. pour sous-sol. Beaucoup d'inclus. Moins de $30,000. Faites votre offre! Pour inf: R. Rouillier 362-7102 ou 758-5258. (06-09-C)

Maison mobile 14 x 60 avec remise, tout a été refait à neuf, très bien situé, et surtout très bon prix. A Princeville, laisser message 364-7669. (06-09-P)

Maison construction 8 ans. Buganlow 28x38, remise, grand terrain, chauffage très économique. Située à Lyster. Prix à discuter. 389-5357. (06-09-P)

CHALETS À VENDRE

377 Rang Grosse Ile, Laurierville. Domaine boisé. 8.1 acres. Boi mou (sapin), 600 épinettes (7 ans), 100 pins (3 ans), 300 érables env. Chalet 12x24. Cabane à sucre 12x20. Garage 18x36. Pour inf: Raymond Rouillier 362-7102 ou 758-5258. (06-09-C)

MOTOS À VENDRE

Mobylette de marque Yamaha 1994, à bas prix. 385-4485 du vendredi au mardi. (13-09-P)

COMMERCES À VENDRE

Garage mécanique (1 porte) + dépanneur + résidence. A qui la chance. Pour inf: Raymond Rouillier 362-7102 ou 758-5258. (06-09-C)

Restaurant à vendre à Lyster. Pour inf: 389-5566 le jour ou 389-5648 le soir. (27-09-P)

LOGEMENTS À LOUER

4 1/2 pièces, conciergerie, moderne, très propre, entrée laveuse et lave-vaisselle, vacuum central, tapis,intercom,stationnement. $295. par mois. Aussi 5 1/2 pièces $345. par mois 3 1/2 pièces $270. 362-9260 (01-05-JNO)

5 1/2 pièces, spacieux, moderne, porte patio. Libre 1er juillet. 362-7570. (21-06-JNO)

Grand 7 pièces avec 2 salles de bain, chambre de lavage, grande salle, porte patio, stationnement 2 autos et remise. Aussi 5 1/2 pièces.362-5054 ou 362-2003. (05-07-JNO)

3 1/2 pièces, centre ville, stationnement, peinture neuve, entrée laveuse sécheuse, $260./mois. 362-3224, 362-6526, 428-9659. Libre immédiatement.(19-07-JNO)

4 1/2 et 5 1/2, au 1er étage, 3 chambres et sous-sol, 1740-42 Des Marguerites, Plessisville. 362-6451. (20-09-P)

LIBRES IMMEDIATEMENT. SANS BAIL. 4 1/2 et 3 1/2 pièces, chauffés, éclairés, eau chaude fournie, meublés ou non. Idéal pour personne seule, personne âgée ou jeune couple aimant la tranquilité. S'adresser à 362-8488 ou 362-8354 demandez M. N. Fréchette ou si aucune réponse, contactez le 752-6644. (Service 24 heures). (10-01-P)

Grand logement 4 1/2 pièces, libre 1er octobre, chauffé, entrée laveuse sécheuse, stationnement, déneigement, eau et vidanges comprises. 1115 St-Louis, Plessisville. 362-7323. (20-09-P)

3 1/2 pièces au 2e étage, près du centre ville, entrée laveuse, sécheuse, stationnement, idéal pour une personne seule. Libre 1er septembre. 362-3031.(06-09-P)

4 1/2 pièces, 2020 St-Edouard. Refait à neuf. Entrée privée. Près de l'église Fatima. Endroit tranquille. 362-3135. (20-09-P)

4 1/2 pièces situé au 1677 rue Ste-Thérèse. Libre immédiatement. 362-3501. (13-09-P)

4 1/2 pièces, refait à neuf, très propre. Cour et stationnement. Libre immédiatement. Au 1245 St-Calixte. 362-6716. (13-09-P)

2 Logements à louer. 4 1/2 au 2028 St-Laurent dans un bas, avec cave, libre immédiatement. Aussi dans un haut au 2030 St-Laurent. Libre aussi. Inf: 357-2367 ou 362-8170. (13-09-P)

5 1/2 pièces, entrée laveuse sécheuse, remis à neuf, grand stationnement. Libre immédiatement. 362-6738. (13-09-P)

3 1/2 pièces meublé, 1er étage, laveuse, sécheuse. Libre immédiatement. 1608 St-Calixte (coin St-Joseph). 364-5236. (27-09-P)

APPARTEMENTS A LOUER

2 1/2 et 3 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé. Libre immédiatement. Aussi 4 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, au 1840 St-Edouard. 364-2902 ou 362-2107. (15-02-JNO)

3 1/2 et 4 1/2 pièces, meublés si désirés, centre ville, stationnement privé. 362-8660 ou 362-2264. (24-05-JNO)

Près du centre industriel et centre ville. 1 1/2, 2 1/2 et aussi chambre, endroit tranquille et sécuritaire. 362-7230. (06-09-P)

Appartement 2 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, stationnement. 1505 St-Joseph. 362-2344. (06-09-P)

AFIN DE MIEUX VOUS SERVIR

Nous avons 5 dépositaires pour les ANNONCES CLASSÉES

Celles-ci devront être reçues à ces 6 endroits avant le jeudi midi qui précède la parution

Tabagie de l'Érable
1244 St-Calixte, Plessisville
362-7866

Alimentation Bernierville
564 Principale, Bernierville
428-3755

Chez Ti-Mousse Enr.
1609 St-Nazaire, Plessisville
362-6269

Coop Laurierville
156 Grenier, Laurierville
365-4811

Dépanneur Jocelyne
289, Rte 265, Notre-Dame de Lourdes 385-4236

La Feuille d'Érable

PLESSISVILLE - M.R.C. DE L'ÉRABLE

Les Petites Annonces

DEMANDE POUR UNE ANNONCE CLASSÉE

1 semaine: $4.25 + taxes ($4.85)
2 semaines: $8.50 + taxes ($9.69)
3 semaines: $12.75 + taxes ($14.53)
4 semaines: $17.00 + taxes ($19.37)
Ce tarif est pour 20 mots ou moins
Plus de 20 mots, 0.05$ par mot additionnel
Toute annonce classée doit être payée avant publication
AUCUN REMBOURSEMENT après parution
Les annonces classées devront être annulées, renouvelées et nouvelles avant le JEUDI MIDI AU PLUS TARD pour la parution du mardi suivant.

NOMBRE DE SEMAINES..... MONTANT.....

❑ CHEQUE ❑ MANDAT POSTE ❑ COMPTANT

Retournez le tout par le retour du courrier à:

LA FEUILLE D'ÉRABLE, (362-7049)
C.P. 160, PLESSISVILLE, G6L 2Y7

La Capitale
VICTORIAVILLE INC. COURTIER IND.
Raymond Rouillier
758-5258 * 362-7102



1363 Napoléon



Moins de 50,000$

2040 Paradis
près école et aréna



Très, très intéressant

2102 St-Calixte

PRIX RÉDUIT



5 chambres à coucher
chauff. bi-énergie + bois

135 Dubé, Laurierville

PRIX RÉDUIT



FAITES VOTRE OFFRE!

14 Noël, Domaine Somerset



Faites vite



447 Rang 11
Bungalow const. 1978. 3 ch. à c. Planchers bois franc et parqueterie. Chauf. élect. et bois. Entrée ext. pour sous-sol. Taxes minimes

1901 Mercure



PRIX RÉDUIT

1411 du Collège



10 1[2 pièces, 4 ch. couch.

592 Route 265 N



Domaine boisé 316 x 2000



157 Rte Kelly
Rés. commerciale. Idéale pour boutique de couture ou usine non polluante. Terrain 175x200. PRIX TRES REDUIT FAITES VITE!

APEC ESTIMATION GRATUITE DE VOTRE PROPRIÉTÉ APEC

APPARTEMENTS... Suite

2 1/2 pièces meublé, chauffé, éclairé. Planchers de bois franc, bien éclairé, grand stationnement, libre immédiatement. Situé au 1975 St-Edouard. Demander Sylvain 362-8396. (13-09-P)

À SOUS-LOUER

4 1/2 pièces, rue Dupont, 5 1/2 pièces rue des Érables dans un bas. 362-2686 ou 362-6666 jour. (16-08-JNO)

3 1/2 pièces, situé 1250 St-Louis, Plessisville. $225./mois. 1 MOIS GRATUIT. Inf: 362-6321 ou 418-423-5860. (06-09-P)

Grand 4 1/2 pièces, sous-sol, grand terrain, services déneigement, gazon, 1 MOIS GRATUIT. Libre 1er octobre. Prix à discuter. 362-6196. (13-09-P)

DIVERS A LOUER

Local commercial à louer. Environ 1800 p.c. Idéal pour entrepôt, garage ou petite entreprise. 362-3360. (03-05-JNO)

CHAMBRES À LOUER

Chambre meublée, chauffée, éclairée, avec cuisine, entrée privée. Grand stationnement. 362-7815 aux repas ou 362-8833 le jour. (13-09-P)

MAISONS À LOUER

Maison de campagne, située rang 5 Ouest, Plessisville. 4 1/2 pièces plus sous-sol. Libre immédiatement. 362-7406. (13-09-P)

RECHERCHE

Recherche évaporateur 5x14. Réservoir 500 ou 1000 gallons. AUSSI A VENDRE: Frêne, merisier séché. Bois de corde. 362-2101. (20-09-P)

Nous recherchons gardienne à domicile pour 2 enfants (fille 4 ans et garçons 2 ans), 5 jours par semaine, de 8h à 4h30. Ce travail est pour une durée de 9 mois. Si intéressé (e) communiquez au 362-9359. (27-09-P)

DIVERS

Si vous voulez rejoindre d'autres régions que celles desservies par notre journal, nous vous offrons ce service. Communiquez avec La Feuille d'Érable, 1717 St-Calixte, bureau 5, Plessisville, 362-7049. (JNO)

Belles femmes: (filles) asiatiques, orientales, africaines, mulatres, recherchent amitié, amour, avec de gentils québécois. Ecrire: Mlle Kim Lee Enr. B.P. 59, St-Sauveur, J0R 1R0 (photos couleurs). (27-09-P)

Merci divin Père, maman Marie, Seigneur Jésus, d'avoir exaucé mes demandes. E.L. (06-09-C)

Apprenez facilement cha-cha, continental, western, rumba, valse, cumbia, lambada, etc., sur cassette de vidéo, danse sociale, en ligne, claquette, aussi cours d'anglais. Ecrire: Centre de Loisir Contant, 2021 Aylwin, Montréal, H1W 3C4. Souriez-dansez. (Recherchons solliciteuses par téléphone). (06-09-P)

Remerciements au Sacré-Coeur pour faveur obtenue. C.L. (06-09-P)

OFFRE DE SERVICES

Garderais des enfants chez moi de 0 à 5 ans, du lundi au vendredi. Secteur Polyvalente. 362-6231. (13-09-P)

Problèmes
- Permis de conduire
- Accidenté de la route
- Assurance auto...

Nous pouvons vous aider
ANCCQ
1-800-363-3133

Garderais enfant chez moi, temps plein ou partiel. J'ai moi-même un enfant. Très bonne expérience. 362-7251. (06-09-P)

J'offre mes services pour garder des enfants à votre domicile. Bonne cuisinière, propre. J'aime les enfants. 362-3070. (06-09-P)

Garderais enfants du lundi au vendredi, 0 à 6 ans. Avec expérience. 362-6167. (13-09-P)

OFFRES D'EMPLOI

POURQUOI PAS VOUS??? Cie canadienne établie depuis 20 ans a postes disponibles dans votre région, temps plein ou partiel, 200$, 390$, 900$ ET PLUS/semaine, 25 ans et plus, aucune expérience requise, donnons formation, investissement. (514) 449-4011 ou 1-800-561-1518. (06-09-P)

Couturières demandées avec plein et overlock. Bon prix. 362-9450 Confection Monick. (20-09-P)

AAA CHOCOLAT $$$ Vends du chocolat Québécois avec coupon-rabais. Promotion SUPER COOL pour les 1000 premiers clients. ATTENTION! nouveaux produits. LIVRAISON ULTRA RAPIDE. Région Montréal (514) 277-0083. Extérieur: 1-800-28DE-LUXE. ATTENTION: DEPUIS 12 ANS QUALITE DE LUXE, SOUVENT IMITE, JAMAIS EGALE. (27-09-P)

Gagnez jusqu'à 346.00$ en assemblant nos boules de Noël à domicile. Info envoyer une enveloppe préadressée et timbrée à: **Les Fantaisies de Noël, 2212 Galdwin Cr., suite 100, ext. 2626, Ottawa, Ontario, K1B 5N1.**

À LOUER
Semi-détaché neuf
4 1/2 pièces
Informations: 362-3094

Je garderais des enfants chez moi de 1 an à 6 ans du lundi au vendredi. Expérience de 5 ans avec enfants. **Pour informations, téléphoner à 362-7856 et demander Jacqueline.**

LOGEMENTS À LOUER

- 4 1/2 pièces, situé au 1446, rue Dupont, dans un 4 logements avec entrée privée.
- 4 1/2 pièces, situé au 2244 de la Coopérative

Inf.: 362-6510

LOGEMENTS À LOUER

4 1/2 pièces, étages du bas et du haut.
1354, 1400, 1414 rue Dupont, Plessisville
362-2982

Venez les cueillir "POMMES"

POMMERAIE DU COTEAU

Faucher - Nadeau prop.

OUVERT LES FINS DE SEMAINE DE 10H00 À 17H00

CUEILLETTE
398, Rg 10
PLESSISVILLE

362-2690

KIOSQUE
40, Rte 165 Sud
PLESSISVILLE

COURS D'ORGUE ET DE CLAVIER

Débutant le 12 septembre
Chez moi, le soir
Bienvenue à tous!
Jeunes et moins jeunes
362-6270 le soir

LOGEMENTS NEUFS À LOUER

4 1/2 et 3 1/2 pièces
Rue Dupont, Plessisville
Disponibles immédiatement
AUSSI
Grands 5 1/2 pièces
Disponibles immédiatement
Inf: 362-2033 G. Carrier

La Ronde

Atelier d'animation pour les 3 1/2 - 5 ans
Il me reste quelques places disponibles.
Mardi et mercredi en après-midi
362-3771 (après 6 heures)
Carolle C. Martineau

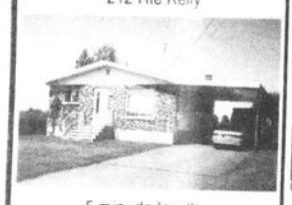
RE/MAX

BOIS-FRANCS
1457, ST-EDOUARD
PLESSISVILLE
(819) 362-6362

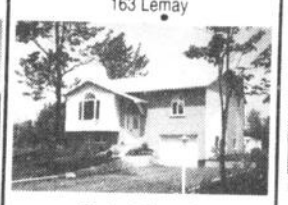

Florent GRENIER


Huguette THIVIERGE

212 Rte Kelly


5 min. de la ville
TAXES MINIMES

163 Lemay

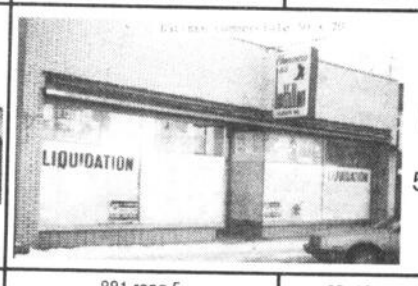

De toute beauté
DOMAINE SOMERSET

149 Rte 165 nord


Fermette 97 acres, grange, maison, terre

355 Rg Grosse Ile


Const. 1986, patio, garage isolé 18x26



1597 St-Louis
Bâtisse à louer ou à vendre 50x70 avec sous-sol semi fini

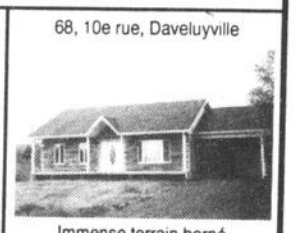
1199 St-Louis


Zone commerciale
ENDROIT STRATÉGIQUE

881 rang 5


Intérieur superbe
Terrain 150x150

68, 10e rue, Daveluyville


Immense terrain borné par la rivière

2127 Vallée


Excellent choix
POURQUOI ATTENDRE?

1966 Dionne


Très bien situé
Centre d'achat et centre ville

Laurierville


Beau cachet intérieur. Grand terrain

2666 Desserte


Tout en briques, salle de bain. Armoires récentes



1455 Tardif
Pièces éclairées, sous-sol fini, construction supérieure, terrain paysagé, bien situé

MAISON DE CAMPAGNE
(POTENTIEL FERMETTE)



15 minutes de Victo, maison 1 étage 1/2, 1978, 3 ch. à coucher, garage 24 X 40 avec "pit". Au 299 rang 6, St-Rosaire
751-2868

VENDEURS AUTORISÉS DE CHARGEUSE À BOIS NOKKA, CHAÎNES DE TRACTEUR À PITONS ET DE MACHINERIES USAGÉES



ALBERT ET LUC BRETON
Inverness 1-418-453-2681 ou Luc 453-2271
ou fax: 453-2281, encanteurs bilingues

AUTOMOBILES
Denys Côté enr.
1020 ST-CALIXTE-PLESSISVILLE
362-8841


Denys


Francine

MÉCANIQUE GÉNÉRALE
VENTE AUTOS NEUVES ET USAGÉES
L'achat chez nous! Y avez-vous pensé?

94	Colt Wagon, 4 cyl., 5 vit., am/fm cass., aqua
93	Chrysler Dynastie, 3.8 l, full, rouge
92	Plymouth Colt 200e, 5 vit., servo-dir., servo-freins, aqua
91	Buick Century, 6 cyl., air, rég. vit. cruise, am/fm cas., blanc
90	Bonneville, full, blanc
89	Hyundai Excel, auto, am/fm cass., bleu
89	Mazda 323 DX, 4 cyl., auto, 3 portes, bleu
88	Dodge Raider 4 X 4, 4 cyl., 5 vit., am/fm, blanc
87	Buick Le Sabre, 4 portes, full, vert
87	Nissan King Cab, 4 cyl., 5 vit., rouge

PLUSIEURS AUTRES VÉHICULES EN INVENTAIRE.
FAITES VOTRE OFFRE!

LOGEMENT À LOUER

4 1/2 pièces.
Environnement unique,
Place Deguise.
Inf: 362-2033 ou 362-2646 jour et soir

Baril prône... Suite de la page 24

vernement péquiste s'engage à mieux cibler et favoriser l'aspect recherche et développement en ajoutant un volet industriel aux programmes.

Pour concrétiser ces engagements, Jacques Baril voit beaucoup plus une meilleure réaffectation des budgets à l'intérieur du ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation, que de bonifier le budget du ministère. "Par exemple, nous sommes capables d'aller chercher de l'argent dans les programmes de soutien pour favoriser les programmes de développement et de commercialisation. De plus, les sommes nécessaires à la bonification des primes à l'établissement peuvent très bien provenir de l'administration de la Société de financement agricole".

BARIL FUSTIGE L'UPA

Par ailleurs, tout en qualifiant d'insultant de comparer le programme agro-alimentaire du Parti québécois au Parti libéral comme le prétend l'UPA de Nicolet, M. Baril a affirmé qu'il n'avait pas peur de mettre sa vision à côté de celle de cet organisme. "Ça fait 14 ans que je parle de l'impact économique important de l'agriculture au Québec et après ce que le Parti québécois a réalisé entre 1976 et 1985, on nous reproche de manquer de vision économique dans l'agriculture! De tels commentaires de la part de l'UPA me dépassent et me laissent amer. De plus, quand le PQ était au pouvoir, le président de l'UPA du temps, Jacques Proulx, "plantait" publiquement Jean Garon parce qu'il était en avance sur lui. Avec les Libéraux, il applaudissait les politiques de Michel Pagé sur la même tribune que lui, même si ces mêmes politiques étaient dénoncées par la suite par des présidents de fédérations de producteurs", de préciser un Jacques Baril visiblement insulté.

Enfin, Jacques Baril a tenu à rassurer les producteurs laitiers qui craignent pour leur avenir dans un Québec souverain, spécifiant que la ratification d'ententes interprovinciales, comme l'a fait la Fédération des producteurs de lait du Québec avec celle du Nouveau-Brunswick, permettront de poursuivre les échanges commerciaux. "Les autres provinces préfèrent conclure de telles ententes plutôt que le Québec envahisse leurs petits marchés. La souveraineté ne nous empêchera pas de continuer à échanger nos produits", de conclure le candidat péquiste.

Encore deux semaines de pêche à l'A.C.P.P.

Les truites du bassin vous attendent

par Renaud Binette

PLESSISVILLE — Il ne reste que 2 semaines pour vous procurer quelques truites pour votre réserve de l'automne. Les truites peuvent être congelées et garder une excellente saveur. L'étang de pêche (le bassin) est ouvert à tous les jours de 10h00 à 4h00 en plus des samedis et dimanches de midi à 17h00. La qualité et la saveur des truites de la pisciculture de l'Association de Chasse et Pêche sont exceptionnelles tant par les soins apportés que par la qualité de la nourriture. La pisciculture est située au 2048 St-Jean à Plessisville.

PERSONNEL DEMANDÉ
pour un nouveau restaurant à Plessisville
Cuisiniers(ères), serveuses, plongeur et livreur. Temps plein et partiel
Disraeli (418) 449-3496 demandez Théo ou Dennis

Garderais chez moi enfants de 5 mois à 8 ans, du lundi au vendredi
362-2270 demandez Jocelyne
(Secteur école Ste-Famille)

À VENDRE
Scooter 49cc, Honda Edition Spéciale D105R, modèle récent à l'état de neuf. 924 km. Prix $1,200. **365-4339**

A LOUER
Maison de campagne. AUSSI 3 1/2 pièces meublé, chauffé, éclairé, laveuse et sécheuse incluses, centre ville. 1 mois gratuit. Local commercial 4500 p.c. à louer. Entrepôt à louer.
362-6666 ou 752-5721 Noël

RÉPARATION DE MACHINES À COUDRE
Réparation à domicile.
Plus de 30 ans d'expérience.
A prix compétitif.
R. Marchand - 758-8539

RÉCUPÉRATION
Nous récupérons les branches de cèdres. Nous vous offrons d'aller ramasser vos sacs chez vous lors de la taille et cela **"GRATUITEMENT"**
Demander Claude Boisvert 752-7282•362-3746

5 1/2 pièces, très bien situé au 1990 Savoie. Grand stationnement. Service de pelouse et de déneigement. Libre immédiatement.
362-9410

A LOUER
4 1/2 pièces, entrée laveuse sécheuse, chauffage électrique. Grand stationnement déneigé. Libre immédiatement.
362-2120

MAISON À VENDRE
Directement du propriétaire. Maison unifamiliale, 2 étages, 9 pièces. 2 salles de bain. Chauffage bi-énergie. Terrain commercial, près du centre ville. **Prix intéressant. A voir!**
1605 St-Laurent, Plessisville, 362-8581

LOGEMENTS À LOUER
3 1/2 et 4 1/2 pièces, étage du bas
1755 St-Nazaire, Plessisville
362-3716
362-2033

La Feuille d'Érable No. 1

PLESSISVILLE
Joli bungalow, planchers de bois franc, sous-sol fini. **BON PRIX.**
Janelle Côté
Permanent B.-F.
751-5511 ou 752-2703

N.D. DE LOURDES
Chalet situé au bord de la rivière Bécancour. Très beau terrain, beaucoup d'inclus.
Janelle Côté
Permanent B.-F.
751-5511 ou 752-2703

CHALET À VENDRE
Chemin du Golf. Grand terrain aménagé.
Francine
362-6611 le soir

MERCI MON DIEU
Dites 9 fois je vous salue Marie par jour durant 9 jours. Faites trois souhaits, le premier concernant les affaires, les deux autres pour l'impossible. Publiez cet article le 9e jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu. C'est incroyable, mais vrai.
H.B.

MERCI MON DIEU
Dites 9 fois je vous salue Marie par jour durant 9 jours. Faites trois souhaits, le premier concernant les affaires, les deux autres pour l'impossible. Publiez cet article le 9e jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu. C'est incroyable, mais vrai.
P.M.

MERCI MON DIEU
Dites 9 fois je vous salue Marie par jour durant 9 jours. Faites trois souhaits, le premier concernant les affaires, les deux autres pour l'impossible. Publiez cet article le 9e jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu. C'est incroyable, mais vrai.
V.C.

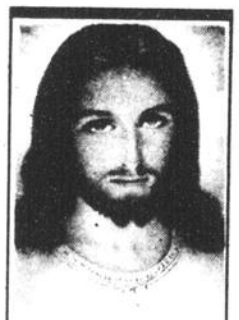
MERCI MON DIEU
Dites 9 fois je vous salue Marie par jour durant 9 jours. Faites trois souhaits, le premier concernant les affaires, les deux autres pour l'impossible. Publiez cet article le 9e jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu. C'est incroyable, mais vrai.
G.L.A.

MERCI MON DIEU
Dites 9 fois je vous salue Marie par jour durant 9 jours. Faites trois souhaits, le premier concernant les affaires, les deux autres pour l'impossible. Publiez cet article le 9e jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu. C'est incroyable, mais vrai.
M.H.

MERCI MON DIEU
Dites 9 fois je vous salue Marie par jour durant 9 jours. Faites trois souhaits, le premier concernant les affaires, les deux autres pour l'impossible. Publiez cet article le 9e jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu. C'est incroyable, mais vrai.
L.N.

MERCI MON DIEU
Dites 9 fois je vous salue Marie par jour durant 9 jours. Faites trois souhaits, le premier concernant les affaires, les deux autres pour l'impossible. Publiez cet article le 9e jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu. C'est incroyable, mais vrai.
A.A.B.

MERCI MON DIEU
Dites 9 fois je vous salue Marie par jour durant 9 jours. Faites trois souhaits, le premier concernant les affaires, les deux autres pour l'impossible. Publiez cet article le 9e jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu. C'est incroyable mais vrai.
M.L.



REMERCIEMENTS
Remerciements au Sacré-Coeur pour faveur obtenue. Que le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré et glorifié à travers le monde pour des siècles. Amen. Dites cette prière 9 fois par jour pendant 9 jours et vos prières seront exaucées même si cela semble impossible. N'oubliez pas de remercier le Sacré-Coeur avec promesse de publication quand la faveur sera obtenue. **G.L.G.**

Horoscope

Vierge 24 août au 22 septembre

En étant confiant et plaisant, vous pouvez retirer plus que vous n'anticipez. Le romantisme est possible.

Balance 23 septembre au 23 octobre

Vos habilités à diriger seront prouvées lorsque vous remplacerez un patron qui prendra des vacances. On se souviendra de cette qualité.

Scorpion 24 octobre au 22 novembre

Des discordes à la maison créent un climat déplaisant. Vous devrez jouer à l'arbitre... soyez impartial.

Sagittaire 23 novembre au 21 décembre

L'amitié est de la partie cette semaine. Essayez de vous faire connaître et de découvrir l'autre... le moment est propice.

Capricorne 22 décembre au 20 janvier

Vous êtes éligible à une surprise. Quelle qu'elle soit, sachez l'apprécier car on vous l'offre de bonne foi.

Verseau 21 janvier au 19 février

Vos relations avec vos supérieurs sont favorables cette semaine. Apprendre à connaître votre patron au plan personnel est très bon.

Poissons 20 février au 20 mars

Une hausse de salaire est toujours bienvenue et cette fois, un avancement est prévu. Félicitations!

Bélier 21 mars au 20 avril

La famille et les amis feront partie de vos loisirs cette semaine. Un peu de considération de votre part les rend heureux... pourquoi pas?

Taureau 21 avril au 21 mai

Vos plans pour un «party» tomberont à l'eau. Le temps est mal choisi pour regrouper tous ces gens.

Gémeaux 21 mai au 21 juin.

Faire confiance à vos associés peut être un problème pour vous. Les choses ne sont pas toujours ce qu'elles semblent être.

Cancer 22 juin au 22 juillet

Diverses formes de communication joueront un rôle important dans votre vie. Des bonnes nouvelles vous parviendront par le courrier cette semaine.

Lion 23 juillet au 23 août

Chacun aime quelqu'un un jour et c'est maintenant votre tour... Laissez libre cours à votre enthousiasme.

LÉVESQUE BEAUBIEN GEOFFRION
2095 Paradis
Plessisville, G6L 2C1
362-8836
1-800-565-4582

OBLIGATIONS MUNICIPALES
7 1/2% 3 ans semi-annuel
8 1/2% 5 ans semi-annuel

COUPONS HYDRO-QUÉBEC
9.60% A.C.
Taux sujets à changement

Invitation spéciale à tous!

C'est le Party chez Terry

vendredi le 9 septembre

"Happy hour dansant" 4 à 7

Promotions-cadeaux
Prix réduits
et les activités se poursuivent le samedi

LE BAR UNIQUE EN VILLE

Bar Chez Terry

à Plessisville

Nouvelle formule et nouvelles promotions

Venez voir notre nouveau décor avec piste de danse.

Une ambiance du tonnerre vous attend!

Du plaisir à volonté et encore plus... c'est à suivre!